LA LIBERTÉ

15¢ Vol. 62 No 10 SAINT-BONIFACE, MERCREDI 5 JUIN 1974

Le Canada reconnaît le "bon parler" de onze jeunes de La Broquerie

AU GALA DE LA SOCIÉTÉ DU BON PARLER FRANÇAIS

Est-il possible qu'un groupe d'étudiants du Manitoba sorte vainqueur d'une compétition engageant 2,500 cercles d'expression française à travers le Canada, y inclus le Québec?

La classe de 10e année de l'école secondaire de La Broquerie, après quelques mois d'entraînement, a réussi à surmonter des obstacles qui avaient d'abord paru infranchissables.

C'est dans un concours national d'"Action-Parole" qu'ils ont démontré une compétence qu'ils possèdent mieux que tout autre canadien-français en s'élevant au-dessus des finalistes provinciaux pour ensuite se mériter le titre de "LAURÉAT DE LA GRANDE FINALE NATIONALE".

Après s'être classé premier au concours provincial "Action-Parole" 1974 un représentant de la classe-cercle lauréate devait se rendre à Montréal pour assister au 39e gala de la Société du Bon Parler Français. M. Gilbert Dubé, que l'on avait choisi par un tirage au sort, était accompagné par l'animateur de la classe-cercle, M. Alfred Laurencelle, et par l'animatrice provinciale Mme Denise Bernardin. Une foule nombreuse et élégante (lauréates, animateurs et invités d'honneur) se pressait sur la terrasse du restaurant Hélène-de-Champlain, à l'Île Ste-Hélène, au soir du 22 mai 1974, pour trinquer gaiement au champagne avant le banquet offert par la ville de Montréal.

Après le banquet, au Gala qui suivit au théâtre Saint-Denis, le Manitoba reçut un chaleureusement applaudissement lorsque M. Manuel Maître, directeur général de la Société du Bon Parler Français et directeur de la Rédaction du journal "La Patrie", déclara que les sept juges avaient choisi, à l'unanimité, la classe-cercle de l'école secondaire de La Broquerie comme gagnante de la grande finale nationale.

De nombreux prix furent distribués: deux passages aller-retour en avion pour Paris (prix offert par la Compagnie Air Canada); une bourse de $500 en argent pour frais de séjour en France (prix offert par l'Association des Commissions Scolaires de la région de Montréal); une bourse de $250 (offerte par la Société du Bon Parler Français); Le grand dictionnaire Robert en sept volumes, d'une valeur de $225 (prix offert par la Librairie Flammarion).

M. Alfred Laurencelle et Denise Bernardin recevaient le titre de directeur à vie de l'ordre académique "Honneur et Mérite" (parchemin et rosette) en reconnaissance du zèle déployé pour la diffusion du bon parler national en notre pays.

Pour obtenir un tel succès la classe-cercle (11 élèves de la 10e année) s'est entraînée, à raison de douze réunions, dans la maîtrise de la parole. Parler c'est concevoir des idées, les agencer logiquement, les revêtir de mots justes en des phrases complètes et correctes, et les émettre oralement en tenant compte des réactions de l'interlocuteur. Voilà, en bref, en quoi consiste cette discipline et quels sont les critères retenus par les juges du concours.



De gauche à droite: Diane Kirouac, Yvette Troisfontaines, Nicole Balcaen, Colette Tétreault, Henri Choiselat, Alfred Laurencelle, Gilbert Dubé, Renald Piché, Ernest Fréchette, Jeanine Carrière, Marielle Decelles, Marie Moquin.

Les onze jeunes méritent toute notre admiration pour avoir porté aussi loin autant d'honneur à notre province et ce serait dommage s'il fallait que deux membres seulement soient récompensés. Est-il imaginable que notre province, nos ministères provinciaux d'éducation, nos commissions scolaires, nos associations d'éducation et autres personnes intéressés au rayonnement et à l'épanouissement du fait français s'engagent à encourager tous les gagnants dans un esprit comparable à celui qu'a démontré à notre égard la province de Québec?

Sucre et Développement

Le prix du sucre blanc en est arrivé à $3.70 du dix livres. Que se passe-t-il? Comment expliquer une augmentation aussi considérable en si peu de temps? Ce qui arrive est tout simplement que les raffineurs de sucre font payer au consommateur l'augmentation du prix du sucre brut depuis la fin de l'Accord International sur le prix de cette denrée à la fin de l'année dernière. L'Accord International sur le Sucre, en effet, était un genre de commission mondiale de commercialisation pour le sucre, établissant un ordre réglé des prix et d'augmentations ou de contingentements, de façon à ce que les producteurs de sucre, surtout ceux dans les pays du Tiers-Monde, puissent compter sur un revenu assez stable et constamment meilleur de leurs ventes de canne à sucre. Même si cet accord n'était pas parfait, il aidait aux pays dépendant presque entièrement des revenus à l'exportation du sucre de maintenir une économie assez stable; l'Accord International sur le Sucre permettait aussi d'améliorer quelque peu le sort des millions de familles du monde qui se nourrissent des revenus du sucre exporté.

Plusieurs pays du Tiers-Monde font maintenant face à un avenir incertain. Il semblerait que leur sort devrait être mieux maintenant que les prix sont plus élevés. En vérité, tel n'est pas le cas. Une carence temporaire fit grimper le prix du sucre sur le marché libre, au début de 1974, mais on peut s'attendre à ce que plus tard cette année le prix dégringole en proportion de l'augmentation de la production. C'est alors que certains pays comme ceux des Caraïbes, manquant de contingentements assurés de même que de subventions garanties, seront forcés de réduire leurs prix en bas de leur coût de production s'ils veulent conserver leur place de concurrence sur le marché. Ces pays sont maintenant forcés de concurrencer ouvertement contre des géants tels que l'Afrique du sud (la principale source d'approvisionnement du Canada en ce qui a trait au sucre brut) où l'Afrique du sud, par son système honteux d'apartheid exploite le Noir qu'elle fait travailler pour des salaires minimes tout en jouissant de la "confiance" des acheteurs et investisseurs occidentaux qui trouvent que l'oppression de l'apartheid leur assure un approvisionnement. (Le Canada concourt à cet état de choses en accordant des tarifs préférentiels du Commonwealth selon les accords de commerce Canada-Afrique du sud de 1932, même si l'Afrique du sud a été exclue du Commonwealth il y a déjà plusieurs années.)

Qu'est-ce qui a causé la rupture de l'Accord International sur le sucre? Les pays exportateurs ont réclamé un prix de 11c la livre pour le sucre brut (moins de la moitié du prix d'aujourd'hui) et les pays importateurs, avec le Canada en tête du peloton, ont refusé. Les exportateurs du Tiers-Monde voulaient que leurs prix reflètent sensiblement le prix qu'ils ont à payer pour les produits qu'ils doivent acheter de l'ouest. Le premier ministre de Jamaïque a fait ressortir l'année dernière qu'il y a dix ans, seulement, son pays payait un tracteur dix tonnes de sucre; le même tracteur, en 1974, leur coûte 50 tonnes de sucre! Mais les importateurs, dont le gouvernement canadien par le truchement de ses négociateurs du département de l'Industrie et du Commerce, ont vraisemblablement préféré ne pas conclure d'accord plutôt que d'acquiescer à la demande des producteurs du Tiers-Monde; les importateurs, dont le Canada, ont même refusé le compromis proposé par le président de la Conférence Internationale sur le Sucre. Ils ont préféré ne pas conclure d'accord, dis-je? Oui, en effet. Les contingentements et les prix stables sont des questions vitales de pain quotidien pour les récolteurs de canne à sucre et les petits fermiers des Tropiques. Mais la fluctuation des prix affecte peu les raffineurs de sucre canadiens (qui étaient les principaux aviseurs auprès de nos négociateurs gouvernementaux l'année dernière.) Lorsque le prix augmente, nos raffineurs augmentent immédiatement le prix au consommateur, les manufacturiers de palette de chocolat réduisent la dimension de leurs palettes et les fabricants de liqueur douce augmentent les prix de leurs produits. Des compagnies de sucre multinationales telles que Tate and Lyle d'Angleterre (maison mère de Redpath du Canada) ont le plus à gagner des prix élevés actuels par leur contrôle des plantations, des manufactures, des entrepôts, des courtiers, des compagnies de transport et des raffineries.

Lorsque le prix baisse, avez-vous jamais entendu parler d'un manufacturier de palette de chocolat qui annonce une palette plus grosse pour le même prix? Devinez qui gagne à ce jeu. Certainement pas le coupeur de canne à sucre des Barbades. Et ceci, mes chers amis, est une question de conscience chrétienne autant que de révolte du consommateur.

Que pouvons-nous faire? Le consommateur canadien et les pays producteurs du Tiers-Monde seraient dans une position plus avantageuse si le gouvernement canadien adoptait les mesures suivantes: 1) s'il négociait un nouvel Accord International sur le Sucre; 2) s'il mettait un terme à l'Accord de Commerce Canada-Afrique du Sud; 3) s'il adoptait une législation mettant un terme aux abus du pouvoir des corporations.

Puisque nous sommes en période d'élections, il nous incombe de soulever ces questions avec les hommes politiques qui sollicitent nos suffrages.

Article de John Duff, traduit par Hubert Balcaen.



brasse &cuit

Hubert Pantel

L'élection dans le comté de Peterborough en Ontario intéressera en particulier les manitobains, car c'est l'ancien premier ministre du Manitoba, M. Duff Roblin, qui y représentera les conservateurs. M. Roblin n'a pas la tâche facile, car pour sortir vainqueur de cette élection il doit détrôner le député libéral et présentement Secrétaire d'Etat, M. Hugh Faulkner. Ailleurs, c'est le maire de Moncton Leonard Jones qui fait beaucoup parler de lui, s'étant présenté candidat conservateur dans le comté de Moncton. Interviewé à la radio (CBC) jeudi matin (30 mai), M. Jones voulait nous faire croire qu'il avait changé son fusil d'épaule en matière de bilinguisme, en reconnaissant la loi du pays et affirmant même que c'est sur le système d'éducation qu'il faudrait travailler pour que chaque canadien ait une éducation bilingue. Mais M. Jones s'accroche tellement à l'expression "c'est la Loi" que l'on peut se demander où en est vraiment son coeur sur le sujet du bilinguisme.

On se souviendra de nombre de rapports disant que le maire Jones avait refusé d'établir des services en français dans sa municipalité, et qu'encore récemment il avait tenté de faire abolir la législation fédérale — la loi des langues officielles — mais la Cour Suprême du Canada ne lui avait pas donné raison. Chercherait-il maintenant à faire des canadiens des gens écoeurés du bilinguisme par une "sur-application", au pied de la lettre, de la Loi? En tout cas le chef conservateur Robert Stanfield ne veut pas Jones dans ses rangs, et son refus de permettre à Jones de se présenter comme candidat conservateur servira à améliorer l'image de Stanfield au Québec...

Deux articles dans La Liberté du 29 mai n'ont pas manqué de faire réagir des lecteurs, et ce dès le 30 mai. Mlle Hélène Blais de Transcona appelle pour discuter au sujet de l'Alliance pour la vie. De dire Mlle Blais, la pétition de 353,000 signatures présentée l'automne dernier à Ottawa n'a pas eu de grand effet. Il faut cette année recueillir un million de signatures et dans la mesure du possible, faire circuler ces pétitions avant le 30 juin. Des formules de pétition en français sont disponibles chez Mlle Blais: 306, rue Day Transcona, (222-8851).

D'autre part, M. Claude Lavallée de Radio-Canada à Winnipeg, m'a amicalement informé d'une erreur que le service anglais de Radio-Canada a commise, erreur répétée dans cette rubrique la semaine dernière. Il s'agissait en l'occurence de l'annonce de la première télédiffusion du film "Mon Oncle Antoine" qui aura lieu prochainement sur le réseau anglais. Au fait ce n'est pas une "première" comme l'affirmait avec trop de fierté le réseau anglais, car Radio-Canada français avait télédiffusé ce film de Claude Jutra au mois de septembre de l'année dernière...

Après la SFM, le Secrétariat d'Etat... M. Marc Arnal vient d'être nommé au poste d'Agent de développement social bilingue pour le bureau local du Secrétariat d'Etat à Winnipeg. Il y remplace M. Guy Duchesne, devenu directeur du sous-programme d'animation sociale.

Postes Canada se donnera une bonne tape de félicitations, dans le dos le 11 juin prochain avec l'émission de six nouveaux timbres de huit cents commémorant le centenaire de la distribution gratuite du courrier par facteurs depuis la confédération. Ils sont quelque 52,000 ainsi honorés: soit 7,000 maîtres de postes, 13,000 facteurs, 2,000 surveillants et 30,000 employés divers à former cette grande famille des Postes. Au fait, le premier facteur "officiel" au Canada fut un Canadien d'origine portugaise, Pedro da Silva, nommé à cette fonction en 1705. Il était chargé de transporter les dépêches entre Québec, Trois-Rivières et Montréal. Da Silva arrondissait ses gages en transportant des lettres de particuliers moyennant un prix fixé en fonction de la distance à parcourir.

"GOD SAVE THE QUEEN"

Les Libéraux de St-Boniface

Ce n'était pas semble-t-il pour aller prendre le pot de bière avec des amis que quelque soixante-quinze libéraux de Saint-Boniface se dirigeaient vers l'hôtel Marion (rue du même nom) lundi soir dernier.

En couleur, Pierre Trudeau, en bras de chemise, oeuvrant au pupitre de son bureau d'Ottawa; une bonne photo. Ailleurs, une moins bonne photo de James Richardson. Au centre, une photo d'égale valeur du candidat que les soixante-quinze accepteront comme leur candidat. Joseph Guay, ne porte pas de rose, fleur officielle du parti, ni n'entonne-t-il à la Stanfield une petite chanson tirée du folklore électoral. C'est par acclamation qu'on le nomme candidat. Mais les acclamations n'atteignent pas la cheville de celles qui rendaient Joseph Guay victorieux du ministre Teillet en 1968. Où sont les neiges d'antan? A toute fin pratique, une absence de jeunes dans la salle. En '68, il y en avait des centaines. Auraient-ils tous atteint la quarantaine en si peu de temps? Si oui, miracle. Sinon, oserait-on parler d'apathie, de manque d'intérêt, ou de conversion pure et simple à un autre parti? Ils sont là, mais ni M. Asper, ni M. Molgat, ni M. Marion, ni M. Guay n'oseront même parler des membres de 1968, voir faire allusion à ce qu'a été l'enthousiasme politique à St-Boniface. Ça ne se fait pas. L'atmosphère n'y est pas.

Les gens sont là pour se faire instruire de ce qu'ils doivent répondre à leurs adversaires en cas d'urgence. On leur donne des réponses. Ils ont une confortable avance à plusieurs points de vue. St-Boniface a toujours voté rouge. Les deux autres partis n'ont pas annoncé leurs candidats et les chances sont minces qu'ils trouveront l'homme à changer les moeurs électorales d'une circonscription pour le moins conservatrice dans son option. Laurent Desjardins qui serait sans doute cause de beaucoup de sueur ne se présente pas. Chez les libéraux, ça fait prendre une bonne respiration. Elle est dans la salle cette respiration, mais on n'en parle pas. M. Guay passera au pupitre des allocutions devant un auditoire ami et dans un feu visiblement allumé de force, dira qu'il est loin d'être temps de s'asseoir sur ses lauriers, que rien n'est gagné, qu'il faudra travailler d'arrache-pied, qu'il n'est pas temps de respirer. Tiens...

M. Guay qui ouvrait la semaine dernière son bureau de cabale, chemin Ste-Marie (on ne gagne pas d'avance chez les libéraux, on est en avance vis-à-vis de sa victoire) n'a pas manqué de faire appel aux "déjà entendu" dans un discours plus long que perspicace. - C'est la faute aux autres s'il y a élection.

- Les canadiens ne voulaient rien savoir d'une élection.

- Les conservateurs se gavent d'anachronismes avec leur politique du gel des prix et des salaires.

C'est du déjà vu. Où sont les questions de l'heure? Quelle est la politique économique du parti? Est-ce le budget de M. Turner? Ce n'est pas très clair. M. Guay laisse croire que ce n'est pas vraiment nécessaire que les libéraux élaborent une "plate-forme électorale". Ce n'est pas eux qui ont voulu une élection. Mais puisqu'il le faut, faisons des promesses et rappelons ce qui s'est fait.

Dans son allocution, M. Asper se contente de jouer le petit papa politique en situant le parti libéral dans une optique quasi cosmique. Il pose la question que lui a soufflée Pierre Trudeau, à savoir celle du Leadership.

Le sénateur Molgat, de son côté dit que c'est une question d'alternative. Il faut élire le parti qui sort victorieux d'une comparaison. Entre deux phrases, il demande aux libéraux de St-Boniface de convaincre leurs amis néo-démocrates (faut croire qu'il y en a plusieurs) qu'un vote NPD est un vote conservateur. Voilà qui fait monter à la surface le problème que se poseront les indécis, c'est-à-dire les néo-démocrates de la circonscription. Il est très probable que St-Boniface n'élira pas de candidat néo-démocrate. Or les néo-démocrates, s'ils votent pour leur candidat (qu'on connaîtra cette semaine) risquent de nuire au candidat libéral qu'ils préfèrent peut-être (au niveau Stanfield-Trudeau) au candidat conservateur (qu'on ne connaît pas encore). Ceux-là contesteront-ils les affirmations des organisateurs de M. Guay qui prétendent que ce dernier n'est plus un petit candidat, et qu'il possède une "big political machine". Il est probable que ces termes de référence tirés du dictionnaire de l'underground politique demeurent trop vides pour les mécontents de la dernière élection provinciale à laquelle s'est mêlé M. Guay. Trop vides pour leur faire constater que M. Guay ne disposerait que de la machine politique d'un petit candidat alimenté par les noms des grands candidats: Trudeau, Richardson, Marchand. Et comment voter Trudeau sans voter Guay?

Sa cabale est lancée officiellement. Il sait travailler fort. Il connaît les gens de sa circonscription. Les dieux lui sont favorables. Il est bilingue, le candidat. C'est pour ça qu'il a mené toute sa réunion de mise en candidature en anglais, et qu'il a suggéré qu'on chante GOD SAVE THE QUEEN à la fin.

R.H.G.

Projets manitobains de Perspectives-Jeunesse

Les projets initiaux approuvés au Manitoba aux termes du Programme Perspective-Jeunesse comportent une vaste gamme de projets passant d'un hebdomadaire bilingue pour la région de St-Lazare, à un projet d'embellissement de la Cathédrale et service de guides à St-Boniface.

A date, 189 projets ont été autorisés au Manitoba, créant 1,344 emplois pour les étudiants, ce qui représente une contribution fédérale de $1,250,000.

Au niveau national, 3,780 projets ont été approuvés jusqu'à date, créant 26,551 emplois d'été pour les étudiants, projets auxquels le gouvernement fédéral apportera une contribution de $25,762,923. La priorité est donnée aux secteurs du marché de travail où l'on prévoit une grave pénurie d'emplois pour les étudiants et où l'entreprise privée serait dans l'impossibilité de satisfaire à la demande d'emplois des étudiants. Les allocations sont axées sur un index basé sur les possibilités d'emplois pour les étudiants dans les 33 secteurs du marché du travail au Canada par rapport à la population étudiante de chaque secteur. Les objectifs du programme quant à la région des Prairies sont plus particulièrement orientés vers l'économie rurale, accentuant les projets visant la population autochtone et la main-d'oeuvre féminine ainsi que l'emploi dans les régions du nord.

Voici une sélection des projets autorisés au Manitoba, y compris le titre du projet, le nombre d'emplois créés, la contribution financière du gouvernement fédéral, et une courte description de chaque projet.

SUMMER '74 PRECIOUS BLOOD COMMUNITY CENTRE, ST-BONIFACE – 6 emplois, $6,435 – donner aux jeunes Francophones et aux personnes âgées l'occasion de participer à diverses activités culturelles françaises.

EQUIPE D'EMBELLISSEMENT DE LA CATHEDRALE ET SERVICE DE GUIDES, ST-BONIFACE – 7 postes, $7,470 – aplanir les parterres et redresser les monuments, repeindre les monuments et fournir un service de guides pour les touristes.

ARTISTIC YOUTH, ST-BONIFACE – 6 emplois, $3,696 – mettre sur pied un camp d'été pour les jeunes de 8 à 10 ans, développer leurs aptitudes artistiques, et leur apprendre à acquérir des connaissances et une appréciation de l'environnement.

INITIATIVE LOCALE '74 NOTRE-DAME-DE-LOURDES – 9 emplois, $7,505 – S'occuper d'une garderie, voir à certaines améliorations locales et rendre service aux membres de la collectivité qui sont dans le besoin, en particulier les vieillards et les malades.

HUTTES DES OURSONS, ST-MALO – 10 emplois, $6,160. – pour les jeunes, établir une garderie d'enfants et leur fournir des activités productives.

JEUNESSE EN MARCHE, SAINT-JEAN-BAPTISTE – 9 emplois, $8,255. – s'occuper d'une garderie pour les enfants de la paroisse, qui comporterait un programme éducatif d'excursions, de chant, de théâtre, de danse, de films, de jeux et d'artisanat.

MONTAGNE JEUNESSE '74, SAINT-LEON – 7 emplois, $4,728. – peindre l'église et le presbytère, entretenir le terrain de l'église et le cimetière, et dresser un programme récréatif pour les enfants de 3 à 12 ans.

HELP THE YOUNG AND OLD, SAINT-EUSTACHE – 9 emplois, $6,110. – à l'école élémentaire de Saint-Eustache, s'occuper d'une garderie d'enfants de 3 à 10 ans, qui comporte des programmes d'artisanat, de récréation et d'excursions.

KEEPING YOU INFORMED '74, ST-LAZARE – 5 emplois, $3,600. – rédiger et imprimer un journal hebdomadaire bilingue pour la région.

RURAL BEAUTIFICATION, PIERSON – 10 emplois, $6,685. – projet de nettoyage général et de peinture dans environ cinq régions rurales.

YOUTH CAMP '74, SAINT-CLAUDE – 4 emplois, $2,464. – dresser un programme d'artisanat, de musique, d'art dramatique, de sports, de randonnées, etc., destiné aux enfants de plus de 5 ans, organiser une équipe de baseball pour garçons, et voir au divertissement général de la collectivité locale.

COEURS DE JEUNESSE, ST-JOSEPH – 7 emplois, $5,016. – s'occuper d'un centre de garderie et de récréation pour les enfants de la région.

EXPOSURE '74, SAINTE-ANNE – 9 emplois, $8,385. – développer les goûts musicaux des jeunes et moins jeunes de Sainte-Anne et des paroisses environnantes au moyen de cafés littéraires et artistiques ouverts le soir en juillet et août.

GARRI (TOURING PROJECT) – 10 emplois, $17,280. – fournir des renseignements sur les effets sur nos cours d'eau du projet de dérivation Garrison aux personnes résidant dans diverses localités situées à proximité des rivières Rouge et Souris.

suite à la page 10

À VOTRE SANTÉ...

Quand un chiropracteur de Winnipeg milite pour la santé

D'ascenseur en "Drive In", du siège de l'auto au divan des soirées devant la télévision, de voiture électrique à porter les bâtons de golf en boîtes de conserve, nous avons appris à prendre toujours le chemin de la facilité. Le moindre effort est une loi qui s'impose dans les pays industriels aussi sûrement que la gravité.

Cela ne va évidemment pas sans dommage, et les statistiques commencent à faire déchanter même les plus chauds partisans de la dolce vita. A force de manque d'exercice, la forme est en train de devenir chez les canadiens la chose du monde la moins bien partagée.

Et dès que l'on lève le nez des écrans de télévision où s'échangent les balles, les rondelles et les millions des sportifs-vedettes, la réalité s'impose: les maladies cardio-vasculaires sont, avec les accidents de circulation automobile, la première cause de décès dans nos pays d'opulence.

Les statistiques accordent également une place de choix aux "ennuis" et autres "accidents" pulmonaires. Or ces trois causes de maladies et de mort sont liées sans ambiguïté possible au mode de vie. Les Etats-Unis, qui gardent le niveau de vie le plus élevé en termes de Produit National Brut par habitant, ne sont actuellement qu'à la 17e place pour l'espérance de vie.

Mais on ne meurt pas forcément de sa méforme. Du moins pas toujours sur ce mode spectaculaire que nous prenons grand soin de reléguer derrière les murs de nos hôpitaux. Les conséquences du manque d'exercice physique sont, la plupart du temps, plus diffuses. On se soigne à coups d'aspirine bien avant d'avoir recours à l'embaumeur; la sensibilité accrue aux maladies infectieuses bénignes est un signe, parmi d'autres. Comme les douleurs lombaires, qui précèdent de peu le rituel "Docteur, j'ai mal dans les reins" et amènent de plus en plus de monde chez le chiropracteur ou le kinésithérapeute quand ce n'est pas sur la table du chirurgien.

Quand on fait l'addition, quand on fait la comptabilité des petites et des grosses misères, on se rend compte que la méforme ne coûte pas seulement cher aux individus en diminuant leur bien-être. Elle impose également à la collectivité des dépenses absolument fantastiques. Non seulement par ses coûts "directs", c'est-à-dire les sommes dégagées pour soigner les malades et soutenir leurs familles quand c'est nécessaire, mais également sous une forme "indirecte" plus insidieuse: d'abord le rendement au travail de gens physiquement et psychiquement diminués en subit évidemment le contre-coup. L'absentéisme prend aujourd'hui des dimensions telles que son coût économique dépasse largement celui des grèves dans la plupart des pays industrialisés. Mais on peut aller plus loin avec les écologistes qui veulent substituer au concept de "Produit National Brut", ou au moins lui adjoindre, celui de "Bonheur National Brut". Incontestablement, la méforme peut être considérée comme un manque d'épanouissement. Sans aller jusqu'à affirmer comme nos grands-parents que "quand la santé va, tout va", on ne peut qu'admettre qu'une santé diminuée est un handicap sérieux, une hypothèse sur les petites et grandes satisfactions du quotidien.

De tous ces arguments rapidement passés en revue, dont certains font appel au simple bon sens, le Dr John Kos, chiropracteur à Winnipeg, a surtout retenu l'aspect médical dans le mémoire qu'il a remis jeudi dernier au ministre fédéral de la santé. Le raisonnement du Dr Kos est somme toute assez simple: Mieux vaut prévenir que guérir, et les coûts de la santé dans ce pays vont croissant à un rythme affolant, sans même pouvoir suffire à combler les besoins. Il faut "aider les gens à prendre conscience de la responsabilité fondamentale de leur propre santé" en faisant la promotion planifiée de l'exercice physique dès le plus jeune âge. Pour cela, il propose l'instauration d'une heure obligatoire d'exercices physiques dans les écoles, l'enseignement des bonnes habitudes alimentaires et un effort en faveur des installations d'éducation physique destinées aux adultes. Et il demande au gouvernement fédéral de prendre l'initiative dans ce domaine intéressant tous les canadiens et de "fournir des programmes à coûts partagés aux niveaux fédéral provincial et municipal pour encourager les ministères provinciaux de l'éducation et les commissions scolaires" dans la voie de mesures qu'il considère à la fois comme urgentes et fondamentales. En plus des trois points déjà cités, il demande un programme destiné à convaincre les administrateurs d'établissements scolaires "de la valeur de la formation physique et de sa contribution à la qualité de la vie", ainsi qu'une embauche accélérée et une meilleure formation des maîtres d'éducation physique.

Ensuite, il demande qu'Ottawa convoque une réunion des gouvernements provinciaux pour "planifier le développement de centres de médecine préventive et de formation physique. Enfin, il suggère au fédéral l'organisation sous son égide d'un autre colloque réunissant le personnel qui forme les professeurs d'éducation physique dans les universités et les instituts pédagogiques afin de revoir les priorités actuelles et de planifier de nouveaux programmes de promotion de la culture physique et d'une alimentation équilibrée.

A la première de ces trois revendications, Marc Lalonde ne pouvait répondre que négativement, sous peine de se voir accuser d'empiéter sur les chasses-gardées provinciales. Sur le second, son accord de principe était pour ainsi dire acquis d'avance, tant il est vrai qu'il s'est déjà en maintes occasions déclaré partisan de la prévention comme premier moyen de s'attaquer au problème de la santé des canadiens. Il affirmait même s'être penché sur la même idée à la veille des élections. Quant à la troisième question, il s'y était également déjà intéressé et envisageait de passer à l'action dans un proche avenir. A moins que les conservateurs ne sortent gagnants des élections du 8 juillet.

Le Dr Kos n'en était pas à son coup d'essai. Il peut même faire figure de "militant" de la santé publique, si l'on considère qu'il a déjà adressé au ministère de l'éducation du Manitoba, au mois de janvier dernier, un épais rapport dans lequel les mêmes points étaient développés.

Il y réclamait un minimum de 30 minutes d'exercice physique par jour pour tous les enfants d'âge scolaire dans la Province, après douze pages d'un dossier sur la prévention des maladies hypokinétiques (dues au manque de mouvement). Il proposait deux sortes de programmes, différents par leurs coûts et leurs délais de mise en place, ce programme "idéal" accordant 30 à 50% du temps de scolarisation aux exercices physiques et à "l'éducation de la santé" (physiologie, alimentation, éducation sexuelle). Pour ceux qui s'étonnaient de cette place privilégiée accordée à ce genre d'éducation, John Kos fait remarquer que l'UNESCO recommande de consacrer 30% du temps uniquement au sport. Au lycée de Vanves en banlieue de Paris, une expérience de scolarisation consacrant la moitié de la journée au sport, poursuivie pendant 20 ans, a montré clairement que le rendement des élèves sur le plan académique ne s'en ressentait absolument pas. Au contraire, il avait tendance à s'améliorer avec une attention accrue pendant les cours.

Le second programme proposé, plus modeste, est susceptible d'être adopté dans les plus brefs délais. La proposition de base y est la même que dans le mémoire remis à M. Lalonde: 30 minutes ou deux fois quinze minutes d'exercice par jour, le temps nécessaire pour se changer non inclus. Les exercices d'assouplissement, de respiration et de musculation proposés permettent d'utiliser les installations déjà existantes. Les professeurs recevraient les compléments de formation nécessaires pour faire face aux cas particuliers et seraient chargés d'expliquer l'intérêt de la chose aux parents qui ne l'auraient pas vraiment compris.

Au ministère de l'Education, le superviseur des programmes d'éducation physique, M. Nick, ne nie pas l'intérêt des propositions du chiropracteur. Après tout, ces propositions n'ont rien de révolutionnaire. Elles l'étaient à peine, il y a trente ans, quand commencèrent aux Etats-Unis et en Europe les premières expériences scolaires dans ce domaine. A Toronto, Lloyd Percival, propriétaire d'un institut et professeur de culture physique, est à peine plus sévère que le Dr Bailey de l'Université de Saskatchewan: "L'homme a été fait pour le mouvement, affirme-t-il. Il ne s'use pas, il rouille. Des études ont prouvé que les jeunes canadiens sont en meilleure forme avant de mettre les pieds à l'école, grâce au grand nombre d'heures qu'ils passent à jouer à l'extérieur. Ceux qui, dans ce pays, ont la volonté de rester en forme, devraient toujours en avoir les moyens à leur disposition". Aux Etats-Unis, "The New aerobics" du Dr Cooper, responsable de la préparation des astronautes, a été réédité douze fois et s'est vendu 1,5 million d'exemplaires. "The New aerobics" ne fait rien d'autre que de proposer à ses lecteurs un programme progressif pour se maintenir ou se remettre en forme en insistant sur les exercices qui sont le plus propres à améliorer la circulation du sang et la respiration.

Alors M. Nick, que le ministre Ben Hanuschak a chargé de rédiger un rapport détaillé sur l'éducation physique dans les écoles du Manitoba, prend tout à fait au sérieux les propositions du Dr Kos qui a, dit-il "eu le mérite de réveiller l'intérêt". Mais il est moins persuadé du bien-fondé d'exercices obligatoires et quotidiens. Il lui semble évident que chaque gouvernement a le devoir de tout faire pour améliorer la santé de la population, et il y a d'après lui une compréhension accrue au Manitoba de cette nécessité. Il cite pour preuve le fait que le Manitoba est la seule province ayant institué des normes de performances physiques. Pour lui, l'école doit avant tout motiver les jeunes pour les amener sans obligation à faire plus d'exercices de leur propre initiative.

On doit remarquer cependant qu'un bon nombre d'arguments s'opposent à ce raisonnement. Tout d'abord, le but des médecins "militants" n'est pas exclusif; ils proposent des programmes susceptibles de donner une conscience de son corps dès l'éducation primaire; ils veulent que les enfants prennent goût à leur bonne forme physique. Ensuite, dans un régime d'assurance-maladie publique, sur lequel un retour en arrière serait inacceptable, il est nécessaire, aussi bien socialement que du point de vue individuel, que chacun prenne conscience de ses responsabilités. Dans le cas contraire, on ne fait qu'encourager une consommation médicale qui répare tant bien que mal les pots cassés et ne profite vraiment qu'à l'Industrie Chimique. Enfin, on ne prend pas la peine de demander aux enfants s'ils veulent faire du calcul ou étudier la grammaire; on considère que ce sont là des nécessités dans le monde contemporain. L'éducation physique, elle, est une nécessité dans quelque monde que ce soit, et à fortiori quand les machines nous ont libérés des travaux physiques astreignants et quand la gadgétisation accélérée touche à l'absurdité.

De même chez les commissaires d'école, l'intérêt est pour le moment mitigé. M. Harvey, directeur de MAST (Manitoba Association of School Trustees), affirme que le rapport Kos, bien qu'il soit connu, n'a pas encore fait l'objet d'études formelles.

Il est d'autres professionnels chez qui le rapport a soulevé beaucoup plus d'intérêt; et les professeurs d'éducation physique ont évidemment été parmi les premiers à le remarquer. Mais toujours avec des

suite à la page 18

ÉDITORIAL

Des bilingues à dominance anglaise

Aucun des 185 étudiants francophones de la Division Scolaire Rivière Seine, ayant passé un test d'association de mots mesurant le genre de bilinguisme, ne tombait dans la catégorie "bilingues à dominance française". Un total de 87 étudiants se retrouvaient dans la classe "bilingue à dominance anglaise".

Le sérieux de ces données est accentué par le fait que les 185 étudiants francophones retenus pour l'échantillon étaient des jeunes largement exposés au fait français – des jeunes dont les parents parlent de 75 à 100 pour cent du temps en français à la maison.

Roger Legal est professeur à l'école Ste-Anne, et les données précédentes sont tirées d'un abrégé de sa thèse de Maîtrise en Education – travail qui n'est pas encore terminé mais qui, d'après les propres mots de son auteur, voit déjà se dégager "certains éléments susceptibles d'intéresser tous ceux qui ont à coeur la conservation de la langue française chez nos jeunes de familles franco-manitobaines".

(L'Abrégé de la thèse "Bilingualism, Socioeconomic Status, Intelligence and Scholastic Achievement – an Analysis of some Franco-Manitoban Students" est présenté dams la Revue des Educateurs franco-manitobains, ETE 74.)

L'échantillon de l'étude comprenait 50 pour cent des étudiants francophones des 4e et 9e années de toutes les écoles de la Division Scolaire Rivière Seine. Deux des cinq parties du questionnaire mesuraient le degré ou genre de bilinguisme des jeunes, soit par un test d'association de mots, soit par un test de découvertes de mots.

Dans le premier test, 16 mots anglais et 16 mots français sont présentés aux jeunes qui, dans un laps de temps de 60 secondes pour chaque mot, doivent écrire autant de mots qui leur viennent à l'esprit et qui semblent correspondre d'une certaine façon au mot-stimulus.

Dans le test de découverte des mots, 5 séries de lettres sont proposées aux étudiants (par exemple : DANSONODEND) qui doivent trouver le plus grand nombre de petits mots anglais et français qui sont encastrés dans chacune des séries.

Un pointage d'équilibre est obtenu dans ces deux tests en faisant la somme des mots français (MF) et des mots anglais (MA), et en appliquant ces chiffres à la formule

$$\frac{MF - MA}{MF + MA} \times 100 = ____$$

Selon ce calcul, les bilingues dits équilibrés sont ceux dont le résultat se chiffre entre – 15 et + 15. Les jeunes qui ont un résultat supérieur à + 15 seraient des bilingues à dominance française, mais AUCUN des 185 étudiants déjà "largement" exposés au français n'est tombé dans cette catégorie!

Le résultat de ce petit test dans une Division Scolaire vient confirmer ce que nous répétons depuis longtemps – que cette crainte que "nos enfants vont perdre leur anglais si il y a trop de français à l'école" n'est absolument pas fondée. Nous concluons en accord avec M. Legal qui écrit : "ce qui ressort donc de façon non-équivoque, c'est que si aucun étudiant de l'échantillon ne peut être qualifié de bilingue à dominance française, les parents ne devraient pas craindre de placer leurs jeunes dans un programme totalement français."

Courage aux professeurs, parents et commissaires qui luttent dans ce sens.

Hubert Pantel

LETTRES

Nous étions trois copains faisant partie des professeurs d'écoles. A l'exemple des Trois Mousquetaires d'Alexandre Dumas, "tous pour un, un pour tous", nous étions toujours d'accord quand il s'agissait de passer quelques jours de vacances allant en dehors de la ville.

Cette fois nous avions décidé d'aller voir la Gaspésie en auto. L'un conduisait la voiture, l'autre s'occupait des routes à prendre pour cheminer aux bons endroits, et moi j'étais le trésorier des voyageurs. C'était notre première longue aventure de trois semaines. Une semaine pour aller, l'autre pour le retour, et encore une autre pour faire nos visites.

Après trois jours et deux nuits, nous arrivons à Montréal, qui nous permettait de dire bonjour à ma famille. Puis un arrêt à Trois-Rivières et à la ville de Québec qui m'a donné le jour. Et nous reprenons le bas du fleuve St-Laurent, passant par Rimouski, Trois-Pistoles, Le Bic, Matane. Là il nous a fallu longer la belle rivière Matapédia jusqu'à Campbellton, situé à l'ouverture de la Baie des Chaleurs. Poussant toujours de l'avant, nous saluons le village de Maria jusqu'à St-Bonaventure où nous faisons halte à l'hôtel du Château-Blanc pour y séjourner cinq à six jours et prendre des bains de mer.

A cette époque, savez-vous combien nous payons par semaine pour le coucher, les trois repas compris à déguster du poisson frais de la mer? $14.00 par semaine chacun. Cela paraît incroyable de nos jours.

Sans être millionnaires, nous vivions comme des pachas. Nous avions nolisé un bateau et son équipage pour faire la pêche à la morue, à trois milles de la terre ferme. Les gens de l'Ouest trouvent cela inconcevable.

A tous les futurs voyageurs, je vous recommande "Le Château-Blanc" pour lequel nous gardons un souvenir sympathique et inoubliable.

Pour arriver à Gaspé, il a fallu passer par New Carlisle et plusieurs villages de pêcheurs où les habitants paraissent heureux à ramasser des coquillages (clams), cultiver des légumes et faire du foin pour nourrir les bestiaux. Oh ! la bonne soupe aux palourdes (clams)!

Nous arrivons le soir au "Pic de l'Aurore". Quel joli nom donné à une auberge pour y passer quelques jours en villégiature!

Le lendemain matin, nous embarquions dans un petit bateau de plaisance pour contourner l'île Bonaventure à côté du rocher Percé, en admirant son promontoire de 300 pieds. Ce rocher est troué à l'extrémité pour y voir l'autre côté de la mer, d'où lui vient son nom. L'île Bonaventure mérite d'être vue à cause de ses milliers d'oiseaux de mer logés dans cette île mystérieuse.

Une journée plus tard, nous mettons le pied dans la ville de Gaspé, à l'endroit même où Jacques Cartier débarquait, parti de St-Malo pour prendre possession du Canada (1534). Cette baie de Gaspé, longue de 20 milles, pourrait rivaliser avec la rade de Halifax pour y abriter les vaisseaux de la mer. A Gaspé fut érigé un beau monument à la mémoire de Jacques Cartier. Puis nous poursuivons notre course en voiture à travers les Monts de Ste-Anne et de St-Louis, à une hauteur de trois mille pieds pour revenir du côté Nord de la Péninsule en chantant à coeur joie: "Nous étions trois copains de Gaspé revenant d'une aventure bravement".

Godias Brunet

Le 23 mai 1974

Madame Camille LeGal
522, Ritchot, App. 102
Saint-Boniface (Manitoba)

Madame,

Pour donner suite à mon appel téléphonique du 14 mai, permettez-moi de vous faire part de mes démarches auprès des autorités du gouvernement du Manitoba au sujet de la question de l'école Taché.

Comme vous le signalait le 23 avril un de mes agents de plaintes, je ne suis pas habilité à intervenir officiellement dans ce cas, selon les dispositions de la Loi sur les langues officielles, puisque l'institution mise en cause n'en est pas une du Parlement ou du gouvernement du Canada.

J'ai discuté, de façon officieuse et amicale, de la question de l'Ecole Taché avec le ministre de l'Education pour la province du Manitoba, l'honorable Ben Hanuschak, lors d'un appel téléphonique du 15 mai. J'ai assuré le ministre que la formule du Programme "A" s'était révélée très utile aux francophones d'autres provinces, et lui ai signalé, d'autre part, l'importance symbolique que revêtirait sur le plan national le juste règlement de cette affaire.

Veuillez agréer, Madame, l'expression de mes sentiments distingués.

Keith Spicer

CORRECTION

Dans LA LIBERTE du 22 mai, une phrase fut omise dans la conclusion d'une lettre à la rédaction signée "Apôtres Laïques". La conclusion de la lettre était comme suit: "Selon la doctrine communiste, les parents ne sont pas les éducateurs idéaux. Selon la doctrine de l'Eglise, les enfants appartiennent aux parents. Nous sommes de l'Eglise catholique romaine. Notre pape n'est pas Nicolas Boukharine."

Box 9
100 Mile House, B.C.
Canada V0K 2E0
May 21, 1974

A l'éditeur du journal
"La Liberté et Patriote"
543, rue Langevin
St-Boniface, Manitoba

Monsieur,

La situation du monde s'aggrave de jour en jour. Elle présente un vrai défi à ceux qui mettent en question, ouvertement ou individuellement, l'affirmation populaire que les intérêts matériels viennent en premier lieu, et que les considérations spirituelles, comme le sentiment de responsabilité et d'intégrité, viennent en deuxième lieu.

Etant donné que tous les efforts d'obtenir des solutions matérielles ont échoué n'est-il pas grand temps de considérer la priorité des valeurs vraiment spirituelles et d'y apporter les changements nécessaires?

Beaucoup d'institutions établies, même celles de genre religieux, ne seraient pas en faveur d'un tel "changement de cap". Mais je suis convaincu qu'ici réside le moyen de créer une unité dont nous avons besoin de toute urgence: une famille internationale d'hommes et de femmes d'intégrité qui se vouent individuellement aux vraies qualités humaines.

Je suis l'éditeur d'un journal hebdomadaire dans l'ouest canadien. Je serais très heureux de recevoir des lettres de ceux qui désirent approfondir ces pensées. Toutes les lettres recevront une réponse.

Sincèrement vôtre,

Chris Foster

CORRECTION

Dans la liste des diplômés du Collège de Saint-Boniface publiée la semaine dernière, un nom fut oublié. Il faut ajouter à cette liste GHISLAINE GOSSELIN, qui reçoit cette année son Certificat en éducation.

LA LIBERTÉ

Journal Hebdomadaire publié le mercredi par Presse-Ouest Limitée, desservant 13,000 foyers au Manitoba français. Membre de la M.W.N.A. et des Hebdos du Canada.

GERARD GAGNON, directeur; HUBERT PANTEL, rédacteur; GERALD DUBE et CLAUDE GAGNE, conseillers publicitaires. Toute correspondance (rédaction ou annonces) doit être adressée à : La Liberté, C.P. 96, St-Boniface, Man. R2H 3B4 – (Téléphone : 247-4823).

OBJECTIF DE LA LIBERTE – Protéger la dignité de la personne et assurer la qualité journalistique.

MANDAT DE LA LIBERTE – Faire du reportage honnête et objectif de l'actualité manitobaine. ABONNEMENT ANNUEL – Canada : $7.50; Etats-Unis : $8.50; Etranger : $9.50.

Imprimé par Reliance Presse Ltd. Transcona, Manitoba. Courrier de deuxième classe – Enregistrement no 9477.

Un "duo dynamique" reconnu par la SHSB

BENOIST, CARON ET 3 AUTRES PERSONNALITÉS HONORÉES À L'ASSEMBLÉE ANNUELLE

"... Les choses vont bien. On a augmenté les recettes, doublé les dépenses, et triplé le déficit." Ainsi le Père J.-P. Aubry, trésorier, résumait grossièrement la situation financière de la Société historique de Saint-Boniface à son assemblée annuelle le 31 mai dernier.

"Nous avons des explorateurs enthousiastes" était la pointe d'humour qu'ajoutait le trésorier en détaillant un état de compte comparatif Recettes et Déboursés du Fonds Général, qui révélait que les dépenses de la SHSB ont presque doublé de 1973 à 1974. Les recettes de l'année se terminant au 31 mars 1973 se chiffraient à $2,251.19, mais les dépenses ont occasionné un déficit de $116.89. Pour l'année se terminant le 31 mars 1974, les recettes s'élèvent à $3,819.18 – sur la force d'un octroi de $1,000 du Ministère provincial du tourisme, et par $1,352.59 réalisé par la vente de publications; mais après le détaillé des déboursés, la SHSB connaît un autre déficit, s'élevant cette année à $595.04.

(Bien qu'il y eut des octrois spéciaux de $2,500 du Conseil des Arts, de $105.62 des Initiatives locales, ces argents ont servi à un travail considérable sur les archives, et à l'achat d'un nombre de livres; la SHSB a en réalité un Fonds de réserve qui, une fois le déficit de $595.09 soustrait, se chiffre à $3,908.39).

Les considérations financières révélées à l'assemblée annuelle vendredi soir au Centre de la pastorale témoignent bien de l'essor que la SHSB a pris durant l'année, avec la décentralisation de ses activités et l'augmentation de ses projets. Il est donc normal de chercher à augmenter les revenus. Dons après quelques discussions – dont une intervention de Lionel Dorge rappelant que si on espérait recevoir des octrois il faudrait démontrer un effort plus tangible dans l'auto-financement – l'assemblée de quelque 65 personnes a adopté à l'unanimité la résolution que le coût de la carte de membre à la SHSB s'élève de $2.00 à $5.00, et de $5.00 à $10.00 pour les membres de soutien. L'assemblée a également adopté aux 2/3 des voix requises, des propositions d'amendements aux règlements généraux pour pouvoir être enregistrée comme oeuvre de charité (pour fin d'impôts).

La SHSB a amendé ses buts: "l'oeuvre de la Société ne sera pas exploitée dans un but lucratif pour ses membres et tout bénéfice revenant de l'oeuvre sera utilisé pour promouvoir ses objectifs". Il fut aussi adopté que, advenant la dissolution de la Société, tous ses biens restants, après paiement des dettes, seraient distribués à la Corporation du Collège de Saint-Boniface. Les ex-présidents font partie "ex-officio" du Conseil d'administration et seront dûment convoqués aux réunions, sans y avoir cependant le droit de vote.

Les finances demeurent une question vitale pour la SHSB et entre autres demandes d'argent qui se font pour l'année en cours, Robert Painchaud a révélé une demande de $5,000 adressée à la Fondation Radio-Saint-Boniface, pour deux projets bien spécifiques: $3,000 pour la préparation et publication (1,000 exemplaires) d'un cahier-souvenir-historique à l'occasion du 50e anniversaire du Cercle Molière en 1976, et $2,000 pour l'achat d'une liseuse, "outil de recherche indispensable dont la SHSB a été démuni pendant les 72 ans de son existence" affirmait sur un ton revendicateur le vice-président sortant de charge.

La Fondation Radio-Saint-Boniface, créée l'année dernière par la vente du poste de radio CKSB, réalise annuellement environ $22,000 en intérêts qu'elle doit par la suite débourser en bourses d'études et octrois.

M. Gérard Lagacé (à gauche) félicite et présente un certificat à M. Bernard Pénisson. Le Père Martial Caron, M. Auguste Dansereau, M. Armand Laflèche et M. Marius Benoist figurent au deuxième plan de la photo.

5 PERSONNALITÉS RECONNUES

Mais les gens n'étaient pas venus à l'assemblée que pour parler d'affaires et d'argent. Surtout étaient-ils venus pour rendre témoignage à cinq personnes que la Société historique reconnaissait à sa façon, par des certificats de témoignage et de mérite à ceux qui ont contribué à l'essor de la Société, et par des certificats de membre à vie pour ceux reconnus par leurs longues années d'affiliation à la Société.

"Un membre de la Société depuis 1933... qui y a participé non seulement par de nombreuses conférences, mais aussi par son travail de trésorier à l'administration pendant plusieurs années... ", ainsi Lionel Dorge présentait M. Auguste DANSEREAU, qui reçut des mains du président de la SHSB, M. Gérard Lagacé, un certificat de témoignage.

Un certificat de mérite avait été offert, lors des EXPLORATIONS à St-Pierre, à Soeur Hélène Chaput, s.n.j.m., qui se trouvait dans l'Est du pays au moment de l'assemblée annuelle. Soeur Chaput s'est distinguée surtout par son travail de recherche sur Donatien Frémont, ancien directeur de LA LIBERTE.

M. Bernard Pénisson était présent, et c'est un hommage particulier qu'on lui rendait en lui offrant un certificat de mérite pour son grand travail dans le domaine de la diffusion de l'histoire des franco-manitobains, par ses écrits – trop nombreux pour être nommés – sur les relations entre la France et le Manitoba, l'histoire de la presse française et les premiers journaux de notre province. Particulier était cet hommage à l'historien-professeur de métier car, après 8 ans d'enseignement au Collège de Saint-Boniface, M. et Mme Pénisson regagnent prochainement leur France natale. Et il faisait chaud au coeur d'un ancien collégien en ce soir de voir que les membres de la SHSB reconnaissaient chaleureusement la présence active de M. Pénisson au sein de la dite équipe, tout comme les collégiens reconnaissent le dévouement de Bernard et Monique aux départements d'Histoire et de Français au Collège de Saint-Boniface. Nul autre que le recteur du Collège, M. Roger Saint-Denys, s'est fait l'écho de ce sentiment en introduisant M. Pénisson; il n'a pas seulement fait l'éloge du professeur qui s'est mérité par deux fois le Certificat d'excellence dans l'enseignement offert par l'Université du Manitoba, mais a aussi reconnu la place de mérite que Bernard et Monique occupent parmi nous en affirmant que "le Collège refuse de les perdre et leur accorde plutôt un congé sabbatique".

CARON—BENOIST: UN DUO-DUET-DYNAMIQUE

M. Armand Laflèche, secrétaire sortant de charge, a présenté, dans une verve d'éloquence qui lui est particulière, des certificats de membre à vie au Père Martial Caron, s.j., et à M. Marius Benoist, tous deux membres de la SHSB depuis 1933 et "les deux seuls membres en règle à l'assemblée annuelle du 12 mai 1967!" de signaler M. Laflèche.

"Eux morts, la Société n'était plus", a-t-il ajouté.

"La Société historique peut s'enorgueillir de compter parmi les siens ces deux personnages manitobains qui se sont acquis une renommée quasi légendaire; ils font partie du paysage historique manitobain... comme le trou du roc Percé fait partie du paysage Gaspésien", a poursuivi M. Laflèche, et avec humour ajoutant "enlevez le trou du roc, et que reste-t-il?" M. Laflèche a élaboré en parlant de M. Benoist et du Père Martial comme deux témoins qui regardent passer les gens... et qui ont su présenter par la parole et la plume, la chanson et la musique, leur vision de cette vie en faisant rayonner les valeurs spirituelles et culturelles.

Tous deux se sont consacrés à la musique, l'un dans les couloirs du Collège, l'autre dans le calme de la Cathédrale. L'un est reconnu pour la fondation du Festival de la Chanson, l'autre par un opéra entre autres, "La légende du Vent". Et aujourd'hui toujours les manitobains ont maintes occasions d'apprécier ces deux bonshommes qui ne cessent de trouver des façons de se donner – les mélo-manistes peuvent vous raconter les mérites du Père Caron, comme les nombreux visiteurs au Musée de St-Boniface peuvent le faire au sujet de Marius Benoist.

Enfin on ne saurait tout dire sur ces deux personnages, et ce qu'on ne peut pas résumer en mots, la SHSB a voulu le dire par les certificats de membres à vie en reconnaissance des longues années d'affiliation à la Société, et du travail historique qu'ils ont poursuivi à travers les années. Deux autres sociétaires seulement sont membres à vie, soit Mgr Maurice Baudoux et le Père Antoine Champagne.

La présence vendredi soir du président de la Société franco-manitobaine, M. Philippe Jubinville, était fortement appréciée par la SHSB, car M. Jubinville était venu pour signer un accord de transfert, de la SFM à la SHSB, des archives de l'"Association d'Education des canadiens français du Manitoba", de sa fondation en 1916 jusqu'au moment où elle fut remplacée par la SFM il y a 4 ans.

Bien sûr il y avait des élections à cette assemblée annuelle et cinq membres de l'administration terminaient leur mandat: Réal Bérard, Mlle Lucille Freynet, Robert Painchaud, Armand Laflèche et Norbert Chaput. Seule Lucille Freynet s'est représentée, et elle fut élue en compagnie des quatre nouveaux au Conseil d'administration: Soeur Annette Saint-Pierre (professeur au Collège de Saint-Boniface et qui prépare son doctorat en littérature canadienne-française); Soeur Amanda Desharnais (institutrice à l'Institut Collégial de Lorette, présidente de France-Canada); Mme Michèle Lagimodière-Gagnon (fichiste à la Bibliothèque provinciale du Manitoba); et M. Roger Auger (administrateur du Cercle Molière).

La SHSB commence donc l'année avec plusieurs projets en tête, mais espère surtout pouvoir résoudre le grand problème qui se pose à l'heure actuelle: trouver un local convenable et permanent.

H.P.

D'UNE RÉGION A L'AUTRE

notre-dame

NOCES D'OR

Le samedi 10 mai M. et Mme Joseph Bazin fêtaient leur cinquantième anniversaire de mariage, au milieu de leurs huit enfants et leur famille, ainsi que leurs frères et soeurs. La fête débuta par un thé à la salle paroissiale dans l'après-midi. Plusieurs amis et cousins vinrent offrir leurs félicitations et meilleurs voeux. Puis à 4 heures une messe spéciale célébrée par M. l'abbé L. Roy, curé de la paroisse, rassembla toute la famille à l'église. Assistaient le prêtre à l'autel, Joël Delaquis et Gérald Bazin, deux petits-fils. Une des filles, Odile Badiou, touchait l'orgue et chanta accompagnée de sa soeur Renée, plusieurs cantiques de circonstance. Les lectures furent faites par Marc Delaquis et Robert Bazin. Après l'évangile et l'allocution de M. le curé, les jubilaires renouvelèrent leur engagement. A l'offertoire, Raymond Bazin et son épouse Vivian, ainsi qu'Annette et son mari Robert Deleurme apportaient le calice et le ciboire à l'autel. Les jubilaires communièrent sous les deux espèces. Ils étaient accompagnés de leur garçon d'honneur d'il y a 50 ans, Louis Bazin, frère du marié et Rita Lamoureux soeur de la mariée.

La salle était décorée de marguerites blanches et d'oeillets jaunes. Après un bon verre de punch servi par les neveux, tous se mirent à table. Les grâces ont été récitées par M. l'abbé L. Roy. Un très bon dîner, très copieux et délicieux, arrosé d'un bon vin importé de France, mit tout le monde dans l'atmosphère de la fête. Les tables étaient bien décorées, chaque convive ayant devant lui un feuillet contenant le menu et une chanson sur les jubilaires. Au milieu de la salle, sur une table à cet effet, était un magnifique gâteau décoré artistiquement par une de leurs filles, Denise Pittet. Après avoir dégusté une entrée savoureuse, André, l'aîné des garçons et maître de cérémonies pour la soirée, demanda à Louis, le frère aîné du jubilaire, de proposer le toast. Ce dernier, dans quelques mots choisis, parla de leur enfance à Joseph et à lui, d'abord à Notre-Dame-de-Lourdes, à l'école Carnot, puis au pensionnat St-Gabriel à St-Laurent sur Sèvres, en France, où ils restèrent pendant cinq ans, et revinrent au Canada en 1914, au début de la première guerre mondiale, puis il rappela les débuts difficiles à la crèmerie de St-Claude et au magasin à Notre-Dame-de Lourdes, et ensemble on leva son verre à la santé des jubilaires.

Ensuite le maître de cérémonies lut les messages reçus de Notre Saint Père le Pape, de Monseigneur M. Baudoux, des premiers ministres Trudeau et Schreyer, des députés Murta, Einarson, Stanfield, Diefenbaker, Asper, Spivak, McKeag et du Gouverneur Général M. Jules Léger et son épouse. Ensuite une très belle adresse, composée et lue par Aline Preston, la plus jeune des filles de M. et Mme Joseph Bazin, au nom de tous les enfants. Puis ce fut le tour de Roméo Lafrenière, frère de la jubilaire qui apporta les voeux et les félicitations de la famille Lafrenière. Après Paulette Legault, nouvelle mariée de deux mois, et aînée des petits-enfants, donna un aperçu des sentiments de tous les petits-enfants en cette journée mémorable. Cette belle adresse avait été composée et écrite par Paulette. Puis Marcel le benjamin des cinq frères Bazin offre à son frère Joseph et à sa belle-soeur Mercedès des voeux de santé et de longue vie de la part de ses frères et de leur famille.

Le programme des adultes se termina avec le chant de circonstance, sur l'air de "la bonne aventure". Un digestif fut gentiment offert par les serveurs.

Et maintenant c'était le tour des petits-enfants. La direction de cette partie de la fête avait été confiée à Réal Delaquis, qui s'en tira fort bien. Comme dans la famille Joseph Bazin les talents ne manquent pas, tous les petits-enfants firent chacun un petit numéro pour leurs grands-parents, qu'ils aiment beaucoup, car grand-père est toujours prêt à faire ou réparer un petit jouet, et c'est avec joie que Mémère tricotte pantoufles, mitaines ou autres. Les uns chantaient, d'autres déclamaient, deux autres jouaient un duo de cornet et saxophone des mieux réussi, tous avec bon coeur voulaient faire quelque chose pour leurs grands-parents. Un petit numéro fut très remarqué par sa gentillesse et sa simplicité. Les plus jeunes des petits-enfants, un de chaque famille de M. et Mme Bazin présentèrent chacun un bel oeillet jaune aux jubilaires, c'était un geste très mignon de la part de ces tout petits.

A la demande de leurs enfants, et de toute la famille Mme Bazin accepta de se mettre au piano pour accompagner son époux qui, lui, joua un morceau de saxophone, des mieux réussi et qui fut très applaudi. Tout ceci rappelait leur jeunesse, au temps où les deux faisaient partie de l'orchestre de Lourdes.

Puis ce fut la présentation aux jubilaires d'une très belle peinture, don des enfants; ce très joli paysage, représentant une vue de la Montagne Pembina, avait été exécuté par un artiste de la famille Lafrenière, Roger neveu de Mme Bazin.

suite à la page 11

st-jean

St-Jean-Baptiste vient de perdre un de ses bons citoyens dans la personne de M. Arthur Guénette, âgé de 95 ans, qui alla retrouver le Maître qu'il avait toujours si bien servi dans sa foi et sa résignation, surtout au long de sa pénible maladie.

Aussi nos bien sincères condoléances à la parenté Desautels à l'occasion du décès de Mme Delvina Desautels âgée de 94 ans, que le Seigneur rappelait à lui le 28 mai. Les funérailles eurent lieu le 31 mai à 8h du soir. Tous garderont un précieux souvenir de cette chère disparue.

Les enfants de la paroisse dont les noms suivent ont été confirmés par Mgr Antoine Hacault, évêque-coadjuteur de St-Boniface, jeudi le 16 mai et dimanche le 26 mai à la messe de 8h, sous l'habile direction de Mme Dorothée Trudel. Les petits communiants ont chanté des cantiques appropriés. On sentait le bonheur régner dans leurs coeurs, surtout quand ces petits se sont réunis autour de l'autel pour l'offertoire et aussi quand ils se sont empressés d'aller donner leur baiser à leurs parents avant de recevoir le Divin Maître. Que Jésus donne en surabondance sa vie divine à: Ginette Bernabé, Nicole Beaudette, Denis Benjamin, Donald Bérard, Louis Colette, Normand Comeault, Joëlle Dumontier, Daniel Dupuis, Albert Fillion, Lorraine Godard, Lynne Grégoire, Jean Hurtubise, Jocelyne Lévesque, Rachelle Marion, Murielle Roy, Jean DeMoissac, Charlotte Sabourin, Gisèle Sabourin, Jacqueline Sabourin, Pierre Sabourin, Marc Tessier, Micheline Touzin, Rhéal Vermette.

Que notre Père du ciel comble de ses grâces et de ses bénédictions leurs chers parents qui les accompagnent.

Le samedi 25 mai en l'église St-Jean-Baptiste, M. le Curé Roy bénissait le mariage de Mlle Marcelle Bernabé, fille de M. et Mme Robert Bernabé, à Renald Bergeron, fils de M. et Mme Léo Bergeron de Haywood, Man.

Née le 6 avril, baptisée le 28 avril, Marlene-Lucille-Marie, fille de Henri Van Den Bosh et de Juliette Labossière. Parrain et marraine, M. et Mme Camil Van Den Bosh de Swan Lake, Man.

Née à l'hôpital le 17 mai, Marie-Brigitte, fille de M. et Mme Renald Valois.

Nous souhaitons la bienvenue à M. et Mme Georges Sabourin qui ont acheté et remodelé l'ancienne demeure de Mlle Antoinette Brunette.

Félicitations à M. et Mme Jacques Trudel qui ont acheté la demeure de M. Joseph Vermette. De même à M. et Mme R. Valois qui ont acheté l'ancienne demeure de Mme Blanche Sabourin.

le séminaire

VISITE DE RALPH KING

Mercredi, le 22 mai, le Séminaire a accueilli un invité tout à fait spécial: Ralph King de Morden. Celui-ci, étant doué d'un talent d'orateur, a su inspirer et fasciner les gars par son témoignage de sa foi chrétienne. Tout en nous animant avec des farces ici et là, il a su rendre clair son message. Il nous a montré que toutes les religions ont leur propre valeur et que lui, Ralph King, avait pris beaucoup de temps à venir à la conclusion que notre religion satisfaisait le plus à ses besoins. Nous le remercions du fond de nos coeurs.

BOITE A CHANSONS

Depuis quelque temps, les musiciens et chanteurs du Séminaire se préparent POUR une Boîte à chansons qui sera présentée les 14 et 16 juin au CCFM, à la salle de théâtre. Il ne reste que quelques billets pour les deux soirées, alors téléphonez au 233-2981 et demandez Guy ou Roger pour réserver vos billets. Nous espérons vous voir là.

A LA PROCHAINE !

Guy Lagacé
Roger Lafrenière

st-adolphe



De gauche à droite : Lyle Baldwin, Richard Wilford, Jerry Houde, Paul Nolette.



Ray Stott, Bill Fast, R. Giesbrecht.



Yvette Quass, Elsie Pierson, Violet Pelletier.

C'est en 1963 que fut construit à St-Adolphe le premier édifice de curling, qui répondait aux besoins de 15 équipes. Onze ans plus tard, 44 équipes, en plus des jeunes de l'école secondaire de St-Norbert, utilisent ces facilités du curling, maintenant doté d'une glace artificielle qui a coûté $20,000. Vendredi dernier, environ 200 personnes assistaient, au Motor Inn de St-Adolphe, à la présentation des trophées de l'année sportive (cette soirée avait été retardée à cause des inondations). Cette assistance est un témoignage du travail accompli par l'exécutif dont Raymond Lagassé est président; Emile Touchette, vice-président; Annette Lagassé, secrétaire-trésorière. Cet exécutif a été élu par les 118 personnes qui détiennent des parts dans le curling.

Étude sur les installations de sport et loisirs

OTTAWA – Le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, M. Marc Lalonde, a annoncé l'octroi d'une subvention de $341,060 pour subvenir à une étude nationale sur les installations de sport et loisirs.

L'étude recueillera des données sur les installations de sport et de loisirs dans les localités de plus de 1,000 habitants. Les données serviront à la planification et à l'élaboration de politiques sur les installations sportives aux niveaux fédéral, provincial et municipal.

Le ministère de la Santé nationale et du Bien-être assurera la coordination de l'étude tandis que les provinces se chargeront du recrutement du personnel, et de leur traitement, surveilleront les tâches à accomplir en plus de veiller à l'administration de la part de l'étude qui les concerne.

Vingt fédérations sportives ou de loisirs nationaux ont contribué à la planification et à l'élaboration de l'étude, conjointement avec les ministères fédéraux concernés et les autorités provinciales.

L'étude sera effectuée dans les provinces suivantes: Colombie-Britannique, Saskatchewan, Manitoba, Ontario, Québec, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Ecosse, Ile-du-Prince-Edouard et Terre-Neuve.

"Pioneer Life" reçoit sa charte

La compagnie d'assurance vie "Pioneer Life" recevait samedi matin sa charte des mains du ministre canadien de la justice l'Honorable Otto Lang. M. Lang présentait le certificat d'enregistrement à Ross Sneath, président du bureau central de la compagnie en Saskatchewan.

Le ministre provincial de la consommation, Ian Turnbull, a présenté à M. Sneath une licence lui permettant de vendre de l'assurance-vie au Manitoba.

M. Sneath a dit que depuis ses 31 mois d'existence, "Pioneer Life" a vendu pour plus de $150,000,000 en protection.

lorette

L'assemblée annuelle de la "United Fastball League" eut lieu le 28 mai dernier sous la présidence de Marcel Roch, et Rhéal Roy agissait comme secrétaire de l'assemblée. Sept équipes furent enregistrées et acceptées dans la Ligue, soit: Ste-Anne, Prairie Grove All Stars, Lorette Braves, W.R. Giants, Landmark Prairie Grove pirates, et Stockyard Rustlers. Toutes les équipes ont payé leur cotisation de $15.00. Les arbitres en charge sont Gérald Jeanson et Bill Ringach. Chaque équipe peut enregistrer 18 joueurs. Les premières parties commenceront le 10 juin.

Le grand tournoi de balle molle sera lancé le dimanche 9 juin à l'arène de Lorette. Le montant de $400 sera versé en prix: premier prix $200; deuxième, $100; troisième $50; quatrième $50. Les entrées seront acceptées pas plus tard que le 7 juin à 8h00 p.m., soit en contactant Lilliane Roy (878-2753) ou Carol Laramée (878-2945). Il y aura aussi jeu de fer à cheval. Jean Cournoyer est en charge de ces joutes.

Le club 4-H de Lorette a tenu une exposition de leurs activités de l'année le jeudi 23 mai à 7h30 à la salle paroissiale. Le mot de bienvenue fut adressé en français et en anglais par la présidente du Club, Laurette Jeanson. Aline Proulx agissait comme maître de cérémonies. Après la lecture du rapport des activités de l'année par Linda Roch, Aline et Lise Proulx ont exécuté une chanson "Billy, don't be a hero" — suivie d'un dialogue comique par Jeannette Jeanson et Denise Simard. Les objets de variétés furent jugés par des experts de Landmark: Mmes Tina Kroecker et Lise Simard. Des rubans rouges furent décernés aux trente membres. Les cinq membres choisis pour aller en compétition le 26 juillet à l'exhibition de Hanover sont: Denise Simard, Arlette Chaudouet, Simone Jeanson, Linda Roch et Jeannette Jeanson. Les argents reçus des personnes présentes et par la vente de pâtisseries et d'artisanat permettront au Club d'améliorer ses activités l'an prochain. Le prix d'entrée échoua à Aimé Jeanson, et ce prix était un don de Mme Laurette Durand. Le gâteau fait en forme de l'écusson des 4-H, don de Mme May Grossman, fut gagné par Linda Cizik. Le prix d'artisanat fut gagné par Mme Pierre Grimard. Après les remerciements, un goûter fut servi. La chance a souri à Aline Proulx et Laurette Jeanson pour aller passer quelques jours au Camp du Lac des Bois.

CORRECTION

Au sujet de l'article paru dans La Liberté du 23 mai: il est écrit que "Les parents des grades 7-8-9 ont terminé les cours sur l'information sexuelle", et il aurait fallu lire "les deux parents élus de chaque grade pour l'étude de ce cours ont..."

Il n'y aura plus de bingo à Lorette durant les mois d'été. La gagnante du gros lot est Mme Gérald Simard, qui remportait $240.00. Merci à M. Cyprien Bohémier qui s'en est occupé durant l'hiver. Il doit nous quitter pour aller demeurer à St-Pierre.

Que la parole du Christ habite parmi vous abondamment; instruisez-vous et exhortez-vous les uns les autres en toute sagesse, par des psaumes, par des hymnes, par des cantiques spirituels, chantant à Dieu dans vos coeurs sous l'inspiration de la grâce.
(Epître de Paul aux Colossiens, ch. 3, v. 16)

St-Eustache prépare son 100e anniversaire

Le comité d'organisation du 100e anniversaire de fondation de la paroisse de St-Eustache est présentement à préparer la journée d'ouverture officielle. Ce sera le dimanche 30 juin prochain.

Les membres du comité espèrent que la présence aux fêtes du Centenaire de la paroisse de St-Eustache dépassera les frontières paroissiales. Ils invitent donc d'une façon spéciale les anciens de partout à participer même activement à tous les événements de l'année centenaire qui mettront dans les coeurs un tas de souvenirs. Voilà pourquoi l'appel aux anciens paroissiens et amis de la région et d'ailleurs est lancé par l'entremise du journal et que tous et chacun tentent l'impossible pour réunir le plus de gens possible.

Tous les anciens de St-Eustache vous êtes donc priés d'entrer en communication dans les plus brefs délais avec les membres du comité responsable.

L'adresse est la suivante:
Comité du Centenaire
Paroisse de St-Eustache
St-Eustache, Man.
R0H 1H0

On peut aussi communiquer avec M. Adrien Lachance, président, au numéro 353-2694 — M. Lucien Rivard, no 353-2104 ou M. Léo Ménard no 353-2302.

Nous tenons à vous rappeler que les organisateurs comptent sur la collaboration de tous les paroissiens pour la réussite de ce Centenaire.

LFC DU PRÉCIEUX-SANG

La Ligue des Femmes Catholiques du Précieux-Sang a eu sa réunion générale le 8 mai. Le nouvel exécutif est composé de :

Mme Bertha David, Présidente; Mme Aline Dupuis, Ex-présidente; Mme Claire Lécuyer, 1ère Vice-présidente; Mme Marie Quenelle, 2e Vice-présidente; Mme Gisèle St-Goddard, 3e Vice-présidente; Mme Lise Provencher, Secrétaire; Mme Mechtilde Dupuis, Trésorière.

Aumônier: Père Joseph Alarie, o.m.i.



4 générations

Il y a 90 ans de différence entre Monsieur Josaphat Dorge (âgé de 91 ans) de Ste-Agathe, et sa plus jeune arrière-petite-fille, Julie-Anne Neufeld (âgée de 10 mois) de Lynn Lake. Les deux "inter-générations" sont Madame Juliette Vermette de St-Jean-Baptiste et Madame Rose Neufeld de Lynn Lake.

M. Dorge est membre du Club d'Age d'or de Sainte-Agathe, et lors de sa fête sa fille lui a apporté un gâteau de fête et des friandises, ainsi qu'une jolie rose comme corsage. Après le chant "Bonne Fête" et quelques mots de félicitations par le président du Club, M. L. Nolette, suivit un après-midi de cartes au Club — après-midi qui fut pour M. Dorge rempli de joie. Il remercia les joueurs de cartes venus se joindre à lui pour cette fête, ainsi que sa fille pour les friandises. On lui proposa de revenir en 1975! M. Dorge se fit aussi fêter dimanche soir par toute sa famille chez M. et Mme Léo Lemoine, où il réside à Ste-Agathe.



COLLABORATION SPECIALE
Yvonne Lagassé – 422-5722
Alma Perreault – 422-8868
Claire Noël – 422-5576

Le Père Desautels nous quitte

Alfred Desautels, c'est un gars de la place qui, devenu prêtre, est revenu oeuvrer dans sa paroisse natale pendant cinq ans. Malheureusement, à la fin de mai, il nous quitte pour de nouveaux horizons – pas tellement loin, puisqu'il sera encore dans le diocèse de St-Boniface et rattaché à la maison des Rédemptoristes de Ste-Anne, mais tout de même, il ne sera plus "notre" vicaire et nous le regretterons.

Plusieurs se rappelleront de l'ordination du Père Desautels à Ste-Anne en 1963, couronnant ses années d'étude à Ste-Anne-deBeaupré et à Aylmer, P. Qué. Ce fut l'occasion d'une fête paroissiale!

Il y a cinq ans, il revenait chez-nous, d'abord comme professeur à l'école



pour un an et pour les quatre dernières années, comme vicaire de la paroisse. En le remerciant de ses services, le Père Dionne, curé, avoua avoir trouvé en Alfred "un collaborateur de première qualité, travaillant et responsable ainsi qu'un aide fiable, plein d'initiative et très dévoué". Eloges bien mérités, nous le savons.

Quatre paroissiens: Mme Lucille Lambert, MM. Roger Smith, Gabriel Lemoine et Dollard Bruyère offrirent les voeux de la paroisse au Père Desautels aux messes du dimanche 26 mai. Eux parlèrent de la disponibilité, de la grande compréhension, de la charité et de l'humilité de notre vicaire, aussi de son ardeur dans le domaine sportif, ce qui ne gâte rien, bien sûr. Alfred faisait partie de notre équipe de hockey, les As, il n'y a pas si longtemps. Il est très fier d'un trophée qui lui fut offert comme joueur le plus gentilhomme de son club durant la saison 1969-70.

Une bourse fut présentée au Père Desautels comme témoignage de la gratitude des gens de Ste-Anne qu'il a si bien servis. Il leur dit sa reconnaissance, remercia aussi son curé "avec lequel le travail fut un véritable plaisir", nous demanda d'accueillir son remplaçant à coeur ouvert et nous rappela que la relève de demain chez les prêtres et religieux dépend de nous tous. Pensons-y. Il adressa ensuite un "Au revoir" spécial aux amis absents. Nous aussi nous te disons "Au revoir", Alfred, et te souhaitons bon succès dans ton nouveau champ d'action.

NOTE – Sa destination exacte deviendra officielle sous peu.

"Spring fun fair" à l'école de Richer

Les élèves et le personnel enseignant de l'école de Richer ont organisé un "Spring Fun Fair" afin de prélever assez d'argent pour pouvoir envoyer les élèves de cinquième et sixième années au Camp Arnes (résidentiel) pendant une semaine du 5 au 7 juin, pour faire l'étude de la nature, apprendre à tirer à la flèche, prendre des leçons d'orientation, à savoir s'orienter avec l'usage d'une boussole, ainsi qu'à reconnaître les directions en remarquant les indications naturelles.

Il fallait voir ce "Spring Fun Fair"! J'y suis allée et je fus émerveillée par toutes les activités auxquelles on pouvait prendre part. Pour les petits, il y avait la "pêche" et un petit jeu de "Lancer le Sachet de Fèves". Les garçons se sont amusés à coeur joie, dans le gymnase en participant au "Hockey-Show-Down" ou à "Faire plonger l'âne".

Dans une classe, on pouvait faire prendre notre photo "en caricature". Dans une autre classe, on jouait au "Bingo". Près de la petite cuisine, on trouvait toutes sortes de bonnes pâtisseries à vendre, et de là, on apercevait une "boutique de toute une variété de nouveautés" fabriquées par les élèves sous la direction des institutrices. On y trouvait des travaux d'artisanat très délicats des plus intéressants. Tous ces objets étaient à vendre et chacun pouvait se procurer un souvenir dont il pouvait être fier.

Je me suis informée auprès de M. Prescott, principal de l'école, qui me dit qu'ils ont fait $1,000.00, grâce aux efforts du directeur du "Fair", M. Jean-Paul Lemoine, ainsi que des élèves et du personnel enseignant qui remercient tous ceux qui ont bien voulu les encourager par leur présence et leur participation.

Yvonne Lagassé

Nouvelles brèves

Félicitations à Louis Dornez, 4e année, gagnant au concours d'épellation au niveau provincial qui a eu lieu au Centre Franco-Manitobain le jeudi 23 mai. Louis est le fils de M. et Mme Jean Dornez de Ste-Anne.

BON VOYAGE à M. et Mme Honoré Bériault qui ont obtenu une réponse favorable à leur application pour participer à un voyage à Ottawa offert aux citoyens en âge de retraite. Chaque semaine d'ici à la fin de juin, un groupe de personnes âgées auront l'occasion de visiter la capitale du Canada et y passer une semaine, dépenses payées. Nous aurons, sans doute, un récit intéressant et plus détaillé de ce voyage à leur retour. M. et Mme Bériault partiront de Winnipeg par avion le vendredi 31 mai pour revenir le 7 juin.

FELICITATIONS à M. et Mme Arthur Fiola à l'occasion de leur trentième anniversaire de mariage qui fut célébré, vendredi, le 24 mai, au Centre Culturel. M. et Mme Fiola désirent remercier leurs enfants et les parents et amis qui ont contribué à faire de cette fête un événement heureux dont ils garderont toujours l'inoubliable souvenir.

M. et Mme Clarence Blair sont fiers d'annoncer la naissance de leur premier enfant. La petite Brenda-Lee-Marie est née à l'hôpital de St-Boniface le 18 mai, et pesait 8 livres et 8 onces. Les heureux parents désirent remercier le Dr Gobeil qui a assisté Mme Blair.

Nous offrons nos sincères félicitations à Clarence et Lorna et nous souhaitons la bienvenue à la petite Brenda-Lee, et qu'elle jouisse d'une vie longue et heureuse!

Qu'il fait bon de revoir le soleil et de pouvoir sortir sans être obligé de mettre des bottes! C'est encourageant aussi de voir les gens tondre les pelouses et s'affairer dans les jardins. Nous espérons que ces travaux ne seront pas en vain.

ST-PIERRE

St-Pierre: nos collaborateurs

Dorénavant Saint-Pierre aura sa propre page régulière dans LA LIBERTE. Si les paroissiens, les organisations, les commerçants ou autres de la paroisse désirent que leurs activités soient publiées dans ce journal, ils n'ont qu'à transmettre l'information (préférablement par écrit) aux correspondants suivants :

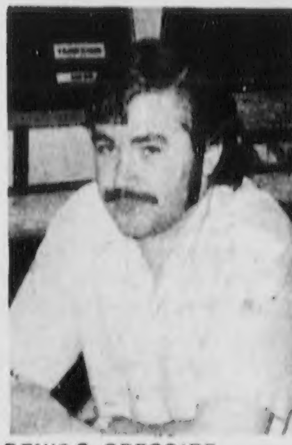
Marcel Côté 433-7716; Denis Grégoire 433-7121; Anne-Marie Roy 433-7906



Marcel Côté, fils de David, né à Carey près de St-Pierre en 1921. Professeur 10 ans, boulanger 4 ans, concierge 11 ans, secrétaire 7 ans. Marié en 1962 à Thérèse Ruest (Gagné) et père d'une fille. Membre actif au besoin dans l'organisation de bazars et de décoration de salles; contrôleur pour la défense civile; officier-rapporteur pour le comté d'Emerson et sous-officier rapporteur pour les élections fédérales et municipales; directeur de la Caisse Populaire; président du comité culturel de St-Pierre et correspondant au journal "LA LIBERTE".



Anne-Marie Roy (née Bruneau) native de St-Jean-Baptiste. J'ai terminé mon cours secondaire à l'Institut Collégial St-Jean et ensuite obtenu mon diplôme en sténographie de l'Institut Technique du Manitoba. Mariée à Richard depuis quinze ans, mère de cinq enfants, quatre filles et un garçon, je demeure à St-Pierre depuis treize ans. J'ai travaillé pendant sept ans sur le Comité du Livre de la Paroisse comme secrétaire du comité. Secrétaire à l'Institut Collégial St-Pierre pendant trois ans, je suis présentement assistante-secrétaire de la municipalité rurale de De Salaberry depuis deux ans.



DENIS G. GREGOIRE
Natif de Lorette, d'une famille assez nombreuse, ayant fréquenté l'ancien Juniorat, le Collège d'Otterburne, gradué du Collège de Saint-Boniface puis un séjour au campus universitaire du Manitoba. Je suis depuis six ans à Saint-Pierre à enseigner et en orientation depuis l'automne passé à Saint-Pierre, marié et père d'un jeune garçon. Mes intérêts autres que ceux des autres sont: le "gambling" poker, discussion franche de la politique, le cinéma et la lecture. Je dois admettre que je manque un peu la ville et ses facilités, néanmoins je m'adapte de plus en plus à un climat paroissial (inclus ses limitations).

Je tenterai d'être aussi objectif que possible dans mon reportage sur les différentes activités du village de Saint-Pierre. Je suis de nature ouvert, sympathique mais aussi réaliste.

Tempête '74



Si vous voulez faire de la natation ou du canotage vous n'avez qu'à venir à Saint-Pierre. En plus, on vous accommodera de première classe sur la rue principale. Si cela n'est pas suffisant, vous pourrez prendre un petit coup fort et on vous fournira des glaçons de grêlons que nous avons conservés de la tempête de lundi soir. De bonne heure dans l'après-midi la température inclémente nous versa un pouce et demi d'eau – apparemment ce n'était pas suffisant. Il y a quelqu'un là-haut qui pleurait sur la paroisse de Saint-Pierre. Au souper un nouvel orage nous démontra que l'orage du midi n'était qu'un avant-goût d'une vraie tempête. Des grêlons de la grosseur d'une balle de golf recouvrît le gazon d'une blanche nappe. La durée de la tombée de la grêle fut plus de huit minutes. Tandis que mon petit gamin riait comme un damné, plusieurs paroissiens étaient inquiets du dommage causé par la tempête. Et cette fois-ci les gens de Saint-Pierre se sont repentis de leur méchanceté et Celui-là là-haut arrêta de pleurer. Et je vis un signe dans le ciel démontrant que la colère de Dieu ne se manifestera plus cette année.

Denis

"Step '74"

Le programme d'emploi pour les étudiants des milieux ruraux est maintenant en active préparation.

Le Département d'Agriculture fournira de l'emploi à 72 étudiants d'écoles secondaires et à 23 étudiants d'université, au cours de l'été 74, dans la région sud-est de la province. Ces étudiants entreprendront des projets de construction, de peinture, de réparations sur les fermes du sud-est du Manitoba. Les fermiers petits et moyens profiteront de ce programme.

Contrairement à l'année dernière ces étudiants entreprendront des projets de construction assez élaborés. Plusieurs fermiers ont soumis des projets de construction d'étables, de granges, d'abris pour les animaux à boeuf et d'abris pour le foin.

Les étudiants universitaires qui seront en charge des différents groupes ont participé à une semaine d'entraînement théorique sous la direction de M. George Falk, avant d'être lancés dans l'action. Cette session a pris place au Centre Récréatif de Saint-Pierre du 15 au 22 mai.

M. Falk s'est montré innovateur dans sa méthode d'entraînement théorique. Après avoir expliqué les principes de base de cons-

Suite à la page 19

ENTRE NOUS

Merci, Mlle Rocan

L'école Provencher rendait hommage, le 16 mai dernier, à une institutrice sans pareil, Denise Rocan. Le thé printanier offrait l'occasion par excellence d'honorer cette personne remarquable à la veille de sa retraite.

"Cette institutrice bien humble, bien loyale... qui connaît à fond la pédagogie de l'apprentissage et de la psychologie de l'enfant." Voilà en quels termes élogieux M. Fernand Marion adressa, à l'héroïne de la fête, les voeux des commissaires et des administrateurs de la division scolaire de Saint-Boniface. Il parla encore du dévouement de Mlle Rocan, de sa conscience professionnelle, du sourire sincère avec lequel elle reprenait chaque jour la tâche.

Mlle Léonie Guyot (ancienne assistante directrice de l'école Provencher) qui a vu Denise Rocan à l'oeuvre pendant plusieurs années, se fit le porte-parole des instituteurs anciens et du personnel actuel. Elle loua la sincérité de Mlle Rocan, sa simplicité, sa patience infinie envers les petits, sa manière d'agir appliquée, conscientieuse et efficace. "Sans faire de bruit, elle a semé le grain du savoir. Elle a semé et cultivé; d'autres ont récolté le fruit."

M. l'abbé Léo Couture exprimait les sentiments de tous les anciens élèves de Mlle Rocan. "Aux noms de tous ici je te remercie d'être Denise Rocan, celle que nous connaissons et que nous aimons."

Lucette Vandale, élève de troisième année, lut une adresse où elle remerciait son ancienne institutrice d'avoir, avec tant d'application et de doigté, appris aux petits à lire, à écrire, à compter, à raconter, et "surtout à aimer".

D'autres élèves participaient à la fête. Un groupe dirigé par Mme Emma Dubé dansait, avec rythme et vivacité, une ronde folklorique, Chantal Lohr, Nicole Valmont et Amélie de Cotin, lauréates au concours de diction, récitaient leurs poèmes gagnants. Un choeur des cinquième et sixième années, sous la direction de Mlle Jeannine Parent, chantait "On laisse tous un jour". Un autre choeur, de tout petits, (première et deuxième années) chantait "Heureux sommes-nous".

Les élèves de Mlle Rocan vinrent, à tour de rôle, offrir une rose à leur maîtresse bien-aimée. A chaque fleur était attaché un message qui venait du fond du coeur et qui disait à Mlle Rocan l'admiration et l'amour qu'elle a su inspirer.

Mme Thérèse Rocan, belle-soeur de Denise, fermait le programme avec le chant "Nous prendrons le temps de vivre". Elle était accompagnée à l'orgue par son fils, Gérald Rocan.

L'activité joyeuse avec laquelle cette fête fut préparée, la participation affectueuse de tous ceux qui y assistèrent témoignaient des liens solides d'amitié qui existent entre Denise Rocan et ceux qui ont eu le bonheur de la connaître.

Merci Mlle Rocan! Nous vous souhaitons détente, repos et paix bien mérités!

L'éternel féminin

L'ignorance et l'incompréhension des aspects physiques, psychiques et sociaux de la menstruation sont à l'origine de nombreuses souffrances inutiles.

Au point de vue physique il n'est pas normal de subir périodiquement des douleurs aiguës, et contrairement à certaines opinions "masculines", il ne s'agit pas de douleurs purement psychologiques!

Ces douleurs sont souvent appelées "dysménorrhée". Suivant le genre de douleur et le moment précis de son apparition, on dira qu'il y a "dysménorrhée spasmodique ou dysménorrhée congestive". Ces deux types s'expliquent par la différence relative des taux sanguins des hormones ovariennes: l'oestrogène et la progestérone.

a) Dysménorrhée spasmodique: la douleur débute exclusivement le 1er jour de la menstruation. Elle est très aiguë. Elle peut se calmer puis reprendre soudainement toutes les vingt minutes environ. Durant le spasme la position la plus confortable sera de se plier en deux en enserrant une bouillotte. Cette dysménorrhée est très fréquente chez les jeunes filles de 15 à 25 ans. Très rare, au moment de la puberté, sans doute parce que l'ovulation ne se produit pas encore, et que ces douleurs sont dues à l'apparition de l'ovulation. Si l'on supprime artificiellement l'ovulation au moyen d'hormones, ce type de dysménorrhée est provisoirement guérie.

b) Dysménorrhée congestive: c'est une "douleur avertissante" de l'approche de la menstruation: pendant quelques jours, parfois même une semaine avant la menstruation prochaine, il y aura une lourdeur croissante et une douleur sourde dans le bas ventre. Quelquefois il y a nausées, manque d'appétit, constipation, maux de tête, douleur dans le dos.

Les femmes dont le taux de progestérone dépasse de façon marquée le taux d'oestrogène sont sujettes à la dysménorrhée spasmodique et celles dont le taux d'oestrogène dépasse de façon marquée le taux de progestérone sont sujettes à la dysménorrhée congestive. Les femmes dont les taux des deux hormones ovariennes sont à peu près équivalentes ne souffrent généralement pas de ces troubles menstruels.

Pourquoi souffrir inutilement? Le traitement hormonal donne des résultats encourageants. Finis les tabous d'autrefois!... la femme n'est nullement obligée de tout souffrir pour expier le péché de nos premiers parents! La médecine a fait d'immenses progrès; profitons des découvertes récentes pour soulager les dysménorrhées.

(à suivre)

M. J. Delaquis, M.D.

L'homme est libre, mais...!

"Que de guerres ont été déclenchées au nom de la liberté..." (J'ai lu ça quelque part). On connaît notre histoire, mais est-ce bien pour obtenir la "liberté" que les guerres ont eu lieu? N'est-ce pas plutôt pour venger des injustices? ou encore pour procurer plus de gloire à l'empereur?

Le Créateur, dans sa sagesse infinie, a créé l'homme libre, et c'est très bien! Sans cela l'homme n'aurait aucun mérite de ses actes. En exerçant sa liberté, l'homme peut choisir entre le bien et le mal; MAIS, il doit être prêt à accepter les conséquences de ses actes. Par exemple: je suis libre de me jeter dans le feu ou de ne pas me jeter dans le feu: MAIS: si je me jette dans le feu, je dois être prête à brûler.

Si je me crée une situation permanente librement, ensuite, je serai obligée de vivre dans cette situation que je le veuille ou non; même si je n'ai pas prévu les inconvénients d'exister dans une pareille situation; et j'aurai perdu ma liberté. Conséquemment, pour sauvegarder notre liberté, nous devons pratiquer la prudence, sans quoi on peut se trouver comme dans un piège... Un animal entre dans un piège librement, MAIS une fois rendu là, il n'est plus libre.

L'homme est libre, MAIS, il doit être prudent, car il veut demeurer libre. Comme l'animal rusé, qui ne se laisse pas tromper par l'appât, l'homme ne se laissera pas tromper par un bonheur apparent ou passager. L'homme prudent cherchera son bonheur à la vraie source, non contaminée et pure qui pourra satisfaire ses besoins et sa soif. L'homme prudent restera libre en choisissant librement, de soumettre sa volonté à celle de Dieu, son Créateur qui veut l'homme libre et heureux. Cet homme sera "libéré du mal". Alors, il sera vraiment libre.

En effet, l'homme ne sera vraiment libre que lorsqu'il sera délivré du mal; MAIS il ne peut obtenir sa libération que s'il soumet sa volonté à la volonté de Dieu. Si l'humanité entière se soumettait à la volonté de Dieu librement, personne ne voudrait faire du mal ou causer du tort à qui que ce soit; au contraire, il voudra faire du bien et rendre les autres heureux, même au prix de quelques sacrifices, et des actions de la sorte lui procureront le bonheur qu'il cherche.

En somme, l'homme vraiment libre est l'homme qui "cherche le royaume de Dieu avant tout". C'est l'homme qui se soucie du bonheur des autres. C'est encore l'homme qui observe les lois de Dieu et qui respecte les lois de la nature. Enfin l'homme vraiment libre est aussi l'homme vraiment heureux.

Donc ENTRE NOUS, demeurons libres du mal et soyons heureux. VIVE LA LIBERTE!

Yvonne Lagassé
de Ste-Anne

Où donc étaient nos représentants?

Quel spectacle! Quels beaux talents musicaux! Quelle coordination! et aussi quelle désolation de constater la moindre assistance au "Voyage extraordinaire" genre cabaret, que les jeunes de l'école Lacerte ont présenté au gymnase du Centre Culturel, dimanche le 26 mai.

Où donc étaient les représentants du 100 Nons qui se disent promoteurs de la chanson française? J'ai assisté à plusieurs spectacles présentés par le 100 Nons, je n'en n'ai jamais vu un qui approchait le calibre de la représentation des jeunes des 7e et 8e années, sauf celui de Gerry et Ziz. Où étaient encore les élèves, les professeurs, les parents des paroisses françaises, et les représentants de la Division Scolaire de St-Boniface? On se dit intéressé, on voudrait que la jeunesse francophone ait une culture bien développée: Quel effort fait-on pour les encourager?

Je me demande si notre journal représentatif, qui pourtant couvre beaucoup de terrain, a fait sa part de publicité? Je ne crois pas me tromper en disant: NON. Une telle démonstration de talents ne peut pas passer sans faire du bruit... Est-ce qu'on a peur de louanger nos jeunes et ceux qui se sont donnés à l'organisation de ce spectacle?

Pic Bois

— suite de la page 2

THE PLAYGROUND PLAYERS – 9 emplois, $12,220. – donner des représentations de théâtre en français et en anglais aux terrains de jeux de Winnipeg durant les mois de juillet et août.

H.E.L.P. '74 – 12 emplois, $16,920. – mettre sur pied un programme de films, de conférenciers, d'excursions de camping et un service de leçons particulières pour les jeunes détenus du Manitoba Youth Centre.

VIRDEN CAMP FOR THE MENTALLY RETARDED, VIRDEN – 7 emplois, $4,070. – organiser un programme d'artisanat, de natation, d'excursions, de pique-niques, de chants, de films, etc., destiné aux déficients mentaux, adultes et enfants.

S.U.M.M.E.R. 1974 – 8 emplois, $7,880. – programme à l'intention des arriérés mentaux qui en dépit de leur handicap sont tout de même susceptibles de tirer profit d'excursions et activités qui puissent leur révéler les aspects culturels sociaux, historiques et géographiques du Manitoba.

FAIRE CONNAITRE – 4 emplois, $6,436. – projet visant à faire revivre la littérature des Métis par la traduction de diverses oeuvres pour diffusion à la population métisse au Manitoba ainsi qu'au public en général.

INLAND SUMMER '74 – 8 emplois, $9,360 – concevoir, publier, promouvoir une revue mensuelle de nouvelles, d'articles, d'analyses, pour diffusion exclusive au Manitoba.

NORMALIZATION THROUGH RECREATION – 4 emplois, $5,040. – élaborer un programme récréatif pour les enfants arriérés et physiquement handicapés de la salle St-Amant à l'hôpital Saint-Vital.

PREGNANCY INFORMATION SERVICE – 5 emplois, $7,920. – fournir des conseils et renseignements au sujet du contrôle des naissances, de la grossesse et des maladies vénériennes; vérifier la qualité des ressources médicales et sociales; donner de la publicité aux ressources dont on dispose et aux expériences personnelles de clients.

DIRECTORY OF NATIVE ORGANIZATIONS – 3 emplois, $1,485. – compiler un livret de renseignements concernant les organisations et associations autochtones à Winnipeg, indiquant où elles sont situées, et le distribuer aux écoles secondaires et aux agences sociales de la ville.

TROUBADOUR ENTERTAINMENT CENTRE – 8 emplois, $8,545. – établir un programme récréatif de théâtre et d'activités artistiques pour les gens de la communauté de St-Norbert tout en essayant d'intéresser les jeunes à se joindre au programme.

suite de la page 6

Le jubilaire M. Bazin, remercia en son nom et en celui de son épouse, les parents qui s'étaient joints à eux, ainsi que M. le curé L. Roy, qui avait célébré la messe, mais qui a dû, après le repas, s'absenter pour le service de l'église; il a exprimé aussi ses regrets que M. l'abbé M. Toupin, qui s'était excusé, n'ait pu assister à cette fête. Il a remercié Mme France Bosc et ses filles, d'avoir servi le thé l'après-midi, ainsi que d'avoir préparé le dîner. Nos félicitations à cette bonne cuisinière dont la renommée n'est plus à faire. Il a aussi adressé ses remerciements aux petits-neveux et nièces qui ont servi le repas, et un merci tout spécial à ses chers enfants qui ont si bien organisé cette fête de famille.

Les plus jeunes, se ressentant de cette belle soirée si agréable, commençaient à dormir sur les genoux de leur maman, et comme toute bonne chose a une fin, il fallut penser à se retirer.

M. et Mme Bazin, étant en excellente santé et jouissant encore pleinement de la vie, c'est de tout coeur que nous leur souhaitons bonne santé et longue vie parmi nous, et nous espérons pouvoir encore nous réunir d'ici 10 ou 15 ans et même plus pour un autre joyeux anniversaire.

Une invitée

REMERCIEMENTS

Joseph Bazin et son épouse remercient sincèrement et du fond du coeur tous les parents et amis qui sont venus leur offrir leurs voeux et leurs souhaits, de vive voix ou par carte, à l'occasion de leur cinquantième anniversaire de mariage, un merci tout spécial aux organisateurs de la fête et à M. le Curé L. Roy pour la célébration de la messe et de nous avoir honorés de sa présence au repas.

MINISTÈRE des TRANSPORTS
CANADA

SOUMISSIONS

SOUMISSIONS SCELLÉES transmises au Ministère des Transports et marquées "Soumission — concession pour bar bier — Aéroport International de Winnipeg" seront reçues jusqu'à 15 heures, heure en vigueur à Winnipeg le 17 juillet 1974.

Un bref sera donné le 26 juin 1974, à 14 heures, dans la Salle de Conférence, Immeuble d'Administration, Aéroport International de Winnipeg, pour répondre aux questions des soumissionnaires à propos de l'appel d'offres.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements peuvent être obtenus au bureau de l'Officier Régional des Approvisionnements [illegible]

D. A. Lane
Administrateur
Région Centrale
Administration des Transports Aériens du Canada

MINISTÈRE des TRANSPORTS
CANADA

SOUMISSIONS

SOUMISSIONS SCELLÉES transmises au Ministère des Transports et marquées "Soumission pour concession combinée d'assurance de voyages aériens et du change étranger à l'Aéroport International de Winnipeg, Manitoba", seront reçues jusqu'à 3h p.m., heure de Winnipeg, le 27 juin 1974.

Un bref aura lieu dans la salle de direction, Edifice administratif, Aéroport International de Winnipeg, le 13 juin 1974, à 2h p.m., pour répondre à toutes les questions des soumissionnaires au sujet de cet appel de soumission.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements peuvent être obtenus par application au Ministère des Transports, Officier Régional des Approvisionnements, 309–391, rue York, Winnipeg, Manitoba, R3C 0P6.

D. A. Lane
Administrateur,
Région Centrale
Administration des Transports Aériens du Canada

MINISTÈRE des TRANSPORTS
CANADA

SOUMISSIONS

SOUMISSIONS SCELLÉES transmises au Ministère des Transports et marquées "Soumission pour bâtiment pour générateur d'hydrogène — Coral Harbour" seront reçues jusqu'à 15 heures, heure en vigueur à Winnipeg le 28 juin 1974 pour : construction d'un bâtiment pour générateur d'hydrogène et travail allié à l'Aéroport de Coral Harbour, Coral Harbour, Territoire du Nord-Ouest.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements peuvent être obtenus au bureau de l'Officier Régional des Approvisionnements, Ministère des Transports sis au 309–391, rue York, Winnipeg, Manitoba, R3C 0P6, contre un dépôt d'un chèque visé au montant de vingt-cinq dollars ($25.00) à l'ordre du Receveur Général du Canada. Le Ministère ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

D. A. Lane
Administrateur,
Région Centrale
Administration des Transports Aériens du Canada

Sous le trèfle d'or

Ralliement annuel des guides de St-Boniface



Chantons tous avec Mlle Hélène McCarthy.
Photo Hélène Proteau

Le 5 mai, environ 300 jeannettes, guides et kamsoks accompagnées d'adultes se rencontrèrent au ralliement annuel des guides du diocèse de St-Boniface. Cette année, la paroisse de St-Norbert nous a accueillies à bras ouverts. L'auditorium, le gymnase et quelques classes de l'école nous ont été prêtés gratuitement.

Notre journée-rencontre a commencé à 2h00 de l'après-midi avec un mot de bienvenue de Sr Rachel Schaubroeck, présidente du rallye, suivi de l'hymne national. Puis, les jeunes se sont divisées en quatre groupes chacun s'occupant à l'activité qui lui était désignée. De cette façon, chaque groupe a pu, à tour de rôle, participer à toutes les activités. Il y avait de la danse pour les jeannettes et pour les guides animée par Mme Yvonne Jamault et Sr Carmelle Gosselin. Mlle Hélène McCarthy a su diriger le chant avec beaucoup de gaieté et d'enthousiasme. Afin de se dégourdir un peu, un "tabloïd" de dix jeux différents avait été organisé par les kamsoks de Saint-Norbert. Pour les jeunes filles avec des aptitudes plus artistiques, il y avait aussi la confection de chapeaux avec sacs, papier, assiettes, rubans et le reste. Ces activités de l'après-midi furent interrompues brièvement par une pause-café et une présentation avec caricatures sur l'historique de Baden-Powell, le fondateur du scoutisme.

L'après-midi mouvementé se termina par un goûter. Puis, les kamsoks de La Broquerie se sont mises à l'oeuvre. Elles s'étaient chargées du feu de camp. Grâce à ces kamsoks, les parents autant que les jeannettes et les guides se sont bien amusés. Mais, le point culminant de la journée fut le couronnement des trois reines, choisies au hasard.

Voici nos trois reines de l'année:

Jeannettes: Mlle Gisèle Boisjoli, Précieux-Sang;

Guides: Mlle Balcaen, La Broquerie;

Kamsoks: Mlle Jeannine Kenny, St-Norbert.

En somme, il faut dire que la majorité des guides et des jeannettes ont eu des réactions très favorables au sujet du rallye de cette année. Elles veulent toutes revenir l'année prochaine.

Pour le bénéfice de ceux qui s'interrogent au sujet des kamsoks: qui sont-elles et que font-elles? Voici... kamsok est un mot de la langue montagnaise signifiant "au-delà des montagnes". Les kamsoks regroupent des filles de 15 à 17 ans qui, à travers toutes leurs aventures, recherchent ce qu'il y a au-delà des rochers: la joie, le vrai, le beau. Leurs "entreprises" sont variées et sont choisies à partir des idées de chacune. Ça pourrait être: un camp, la décoration du local, une sortie de fin de semaine. Le groupe, de même que ses activités, a pour but de conduire les kamsoks à faire des découvertes emballantes sur elles-mêmes, les autres et le monde. C'est pourquoi qu'au rallye, les trois groupes kamsoks (Précieux-Sang, St-Norbert et La Broquerie) ont choisi de faire de la natation durant la première partie de l'après-midi, suivie d'une discussion sérieuse avec une infirmière, Mme Barbara Ediger, une jeune garde-malade graduée, travaillant actuellement en psychiatrie à l'Hôpital Général de Saint-Boniface, a bien voulu donner deux heures de son temps à nos kamsoks. Celles-ci se sont montrées aussi intéressées en psychiatrie qu'en médecine interne. Mme Ediger s'est bien prêtée aux questions des jeunes. Ces dernières en sont sorties tout emballées et très fières de leur après-midi.

Hélène Proteau

Godbout a refusé l'Ordre du Canada

QUEBEC (PC) – Luc-André Godbout, 41 ans, un "ramoneur bénévole" bien connu de la population ouvrière de la basse-ville de Québec, ne veut pas devenir membre de l'Ordre du Canada "parce que la misère, ça ne se règle pas à coups d'eau bénite, de belles paroles ou de médailles."

Godbout, qui vient de recevoir une lettre du Gouverneur général l'informant que le Conseil consultatif de l'Ordre du Canada avait recommandé sa nomination en tant que membre de l'Ordre a fait part de son refus, mardi, au cours d'une conférence de presse.

"Je refuse cette éventuelle nomination, a-t-il expliqué dans un communiqué, parce que vous et celle que vous représentez êtes un symbole de la colonisation du Québec par le Canada; je refuse cette décoration parce que ça aurait été malhonnête de recevoir quelque chose qui aurait été décidé par du monde qui n'a pas de problème de froid et de faim et qui n'a jamais connu ce que c'est que d'être pauvre."

BON SAMARITAIN

Lui-même défavorisé – il reçoit environ $150 par mois de l'aide sociale – Godbout sillonne depuis plusieurs années les rues des quartiers ouvriers de la Capitale pour réparer gratuitement les annexes (chaufferettes à l'huile) et les poêles à l'huile de ses concitoyens dans le besoin.

Il estime que la recommandation pour qu'il soit nommé membre de l'Ordre du Canada est une tentative du gouvernement pour "récupérer" des gens qui travaillent de bonne foi contre la pauvreté.

"Moi, je ne me vends pas à ce prix là. Je tiens à garder ma liberté", a-t-il conclu.

Les Gais Manitobains en France et au Québec

Les Gais Manitobains se préparent pour un été rempli d'activités. Un spectacle composé de matériel franco-manitobain et métis sera présenté au Manitoba, en France et au Québec.

Au FESTIVAL INTERNATIONAL DES PYRENEES, à Oloron-Ste-Marie, en France, du 1er au 12 août, les Gais Manitobains REPRESENTERONT LE CANADA grâce à un octroi de $6,200.00 du Secrétariat d'Etat. Le voyage comprendra un séjour à Paris du 29 au 31 juillet, la participation au Festival International des Pyrénées du 1er au 4 août et de l'animation dans la région du Béarn du 5 au 12 août.

Au FESTIVAL INTERNATIONAL DE LA JEUNESSE à la ville de Québec, grâce à un octroi du Ministère du Tourisme, des Loisirs et des Affaires Culturelles de la Province du Manitoba, les Gais Manitobains REPRESENTERONT LE MANITOBA à titre de groupe associé et ce du 13 au 24 août.

Au FESTIVAL NATIONAL DE FOLKLORE, les Gais Manitobains participeront à deux titres. Nous déléguerons six membres aux ateliers de formation de danseurs grâce au Conseil Canadien des Arts Populaires subventionné par le Secrétariat d'Etat. En deuxième lieu, par invitation du Festival, l'équipe d'Eté '74 donnera un spectacle à Chicoutimi, le 24 août au soir.

L'équipe "Eté '74" se composera de 10 danseurs des Gais Manitobains, engagés dans ce projet pour tout l'été. Les mois de juin et de juillet seront consacrés à l'apprentissage des pas de danse, à la recherche de matériel authentiquement manitobain, à la chorégraphie de ce matériel et à la préparation du spectacle pour le mois d'août.

Les Participants au projet:

FILLES – Rachel Deniset, Louise Bohémier, Rose-Lynn Boulet, Sylvia Joyal, Johanne Dorge, Rachel Guay, Pierrette Lesage, Alice Bérubé.

GARÇONS – Jean-Pierre Dubé, Michel Dandeneau, Jean-Paul Cloutier, Guy Leclair, Robert Leclair, Raymond Lemoine, Ronald Hochman, Raymond Buissé.

Les Responsables du projet: Lucien et Lucienne Loiselle.

Concerts du CBC dans la Cathédrale

Le douzième concert du Festival CBC en l'honneur du Centenaire de Winnipeg aura lieu le mardi 18 juin à 20h30, dans la Cathédrale de Saint-Boniface. Deux artistes de Montréal seront les vedettes de la soirée, soit Gabrielle Lavigne (mezzo-soprano) et Bruno Laplante (baryton). Les morceaux choisis qu'ils présenteront sont de Purcell, de compositeurs Italiens, Allemand et Français. Parfois en solo et parfois en duo, ces deux canadiens-français sont accompagnés par la pianiste distinguée, Janine Lachance.

Gabrielle Lavigne est diplômée de l'Ecole des Beaux-Arts de Montréal (1961), et a ensuite étudiée à l'Université McGill et au Conservatoire de la musique à Québec. Mlle Lavigne a remporté des honneurs au Concours International pour voix "Verdi" à Busseto, Italie et au Concours International d'Exécution musicale à Genève, Suisse.

Bruno Laplante a étudié à Montréal et au Conservatoire de musique au Québec où en 1964, il obtenait le premier prix dans la section art vocal. Il a étudié en Allemagne et à Paris.

****

La Cathédrale accueillera, le vendredi 21 juin à 20h30, Gerald Stanick (viole) et Ada Bronstein (piano), le 13e concert du CBC.

L'ONF remporte encore un prix à Cannes

La Faim de Peter Foldès a permis à l'Office national du film de remporter pour la troisième année consécutive un prix au Festival international du film à Cannes en se méritant le "Prix spécial du jury" du court métrage.

L'année dernière, Balablok, de Bretislav Pojar, obtenait la Palme d'Or et en 1972, Zikkaron, de Laurent Coderre, recevait un prix spécial "pour l'originalité du procédé d'animation".

Réalisé à partir d'un ordinateur, LA FAIM présente sur une musique de Pierre F. Brault une hallucinante image de notre société d'abondance face aux peuples affamés de la terre.

Fait à signaler, La Faim a été chaleureusement applaudi à l'issue de la projection et c'est la première fois que la presse se fait l'écho d'un court métrage.

Peter Foldès, connu pour ses recherches dans le domaine de l'animation par ordinateur, a déjà obtenu en 1972 pour son autre film METADATA qui représentait l'ONF au Festival d'Oberhausen un "Prix spécial du jury".

"À l'école de la rue"

L'école élémentaire de St-Norbert présente "A L'ECOLE DE LA RUE" à l'occasion de sa journée d'accueil le 6 juin prochain de 1h à 3h30 de l'après-midi.

L'école devient une rue achalandée et animée de nombreuses activités des gens de son village. Le centre d'accueil invite ses villageois à fouiner sa galerie d'art, sa boutique d'antiquité, à faire halte à son cinéma, à goûter à la culture française ainsi qu'à la culture suisse, à s'attarder à ses ateliers de bricolage, son pavillon d'exposition, et se laisser porter au son de la musique. Les bulletins de nouvelles et les communiqués de dernière minute seront communiqués par la station radiophonique.

Les parents de Saint-Norbert sont invités à participer à cette activité.

Donc, n'oubliez pas "A L'ECOLE DE LA RUE", le 6 juin 1974, de 1h à 3h30 de l'après-midi, dans la section élémentaire de l'école de Saint-Norbert.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Mme Doris Lemoine ou Mlle Mona Gauthier au 269-2878 ou au 269-3221.

FILMS à la TELE

SAMEDI 8 JUIN
23h00 – CINEMA. "Un homme et une femme". Drame psychologique écrit et réalisé par Claude Lelouch, avec Anouk Aimé, Jean-Louis Trintignant, Pierre Barouh et Valérie Lagrange. Un coureur automobile rencontre à Deauville où il a mis son fils en pension une jeune femme dont la fillette est pensionnaire au même endroit. Il est veuf; elle est veuve. Mais, elle est obsédée par le souvenir de son mari. (Fr. '66)

DIMANCHE 9 JUIN
23h00 – CINE-CLUB. "Ratopolis". Documentaire réalisé par Gilles Thérien. A l'instar de l'homme, le rat vit en société depuis fort longtemps. L'étude de son "modus vivendi" prend donc une dimension importante, voire nécessaire à la compréhension de nos habitudes humaines. Une sorte de synthèse qui regroupe toutes les recherches faites sur le comportement de ce rongeur parasite avec références multiples aux maux de notre société actuelle. (Can.)

LUNDI 10 JUIN
24h00 – CINEMA. "Rythme, amour et twist". Comédie réalisée par Mauro Morassi avec Mario Carotenutto, Marusa Merlini, Karin Baal, Mario Girotti et Mina Celentino. La propriétaire d'une maison de disques dénie à ses employés le droit de se marier entre eux jusqu'à ce qu'elle-même force son amant à convoler en justes noces. (It. '59)

MARDI 11 JUIN
23h00 – FESTIVAL DU CINEMA. "L'Affaire Sloan". Documentaire dramatique réalisé par l'ONF avec la collaboration du ministère du Revenu. Comment un industriel parvenu au faîte de la réussite se fait "coincer" par le fisc. De nombreux témoins reconnaissent avoir falsifié des factures. ('72)

MERCREDI 12 JUIN
23h30 – "Aux frontières du possible". Avec Pierre Vaneck, Elga Anderson, Roger Rudel et Jean-François Rémi. "L'homme radar". Un sentiment de panique envahit les usagers du transport aérien suite à une série d'accidents inexpliqués. Coïncidence pour le moins curieuse: il s'agit dans chacun des cas d'un avion transportant un ou des savants.

JEUDI 13 JUIN
19h30 – LES GRANDS FILMS "Piège à San Francisco". Drame policier réalisé par Josef Leytes, avec Jack Lord, Shirley Knight, Jack Weston, Charles Drake, Joseph Wiseman et Mercedes McCambridge. Un agent de police s'infiltre dans une bande de faux monnayeurs. Son flair lui permet de déduire une certaine relation entre plusieurs assassinats survenus dans le port de San Francisco et une grande circulation d'argent contrefait. (USA '68)

24h00 – CINEMA. "Valparaiso, Valparaiso". Satire politique réalisée par Pascal Aubier, avec Alain Cuny, Bernadette Lafont, Alexandra Stewart et Yves Vincent. Les aventures d'un écrivain à succès pour qui l'art et l'amour se confondent avec la révolution. Un Hongrois l'entraîne dans une organisation clandestine où on le convainc de mettre ses principes en action en partant pour Valparaiso où tout est possible. (Fr. '70)

VENDREDI 14 JUIN
24h00 – CINEMA. "Choc". Drame psychologique réalisé par Mervyn Leroy, avec Jean Seberg, Honor Blackman, Sean Garrison, Arthur Hill et Peter Robbins. La femme d'un médecin éminent rencontre à Cannes un officier de marine. Tous deux nouent une tendre idylle. (USA '65)

CBWFT 3 — HORAIRE DE BASE

SAMEDI 8 JUIN
9:25 Ouverture et horaire
9:30 Yogi et Popotame
10:00 Pépé le cowboy
10:30 Picolo
11:00 Pour passer le temps
11:30 Prélude
12:00 Les héros du samedi
13:00 Baseball du samedi
15:30 Echos du sport
16:00 Bagatelle
17:00 Sporthèque
18:00 La pince à linge
18:30 Téléjournal
18:35 Le fils du ciel
19:00 Le monde merveilleux de Disney
20:00 Nous, les comiques
22:00 Mon pays, mes amours
22:30 Téléjournal
22:50 Nouvelles du sport
23:00 Cinéma

DIMANCHE 9 JUIN
9:25 Ouverture et horaire
9:30 Grangallo et Petitro
10:00 Le Jour du Seigneur
11:00 Rencontres
11:30 L'agriculteur de demain
12:00 La semaine verte
13:00 Qui-vive
13:30 La flèche du temps
14:00 Propos et confidences
14:30 L'univers des sports
16:00 L'heure des quilles
17:00 5–D
18:00 Concert intime
18:30 Téléjournal
18:45 A communiquer
19:00 Quelle famille
19:30 Les beaux dimanches
20:30 Les beaux dimanches
21:30 Les beaux dimanches
22:30 Téléjournal
22:45 Sports-Dimanche
23:00 Ciné-Club

LUNDI 10 JUIN
10:10 Ouverture et horaire
10:15 En mouvement
10:30 La souris verte
10:45 Les aventures de l'ours colargol
11:00 Initiation à la décoration intérieure
11:30 Sébastien et la Morgane
12:00 Pépinot
12:30 CF-RCK
13:00 Croquons le verbe
13:30 Téléjournal
13:35 Réseau-soleil
14:30 Cinéma
16:00 Allo grenouille
16:30 Enigmes
17:00 Daktari
18:00 L'homme qui revient de loin
18:30 Les Pierrafeu
19:00 Actualités 24
20:00 Les forges de St-Maurice
20:30 Période électorale
21:00 Les faucheurs de marguerites
21:30 Boney
22:30 Téléjournal
22:45 Nouvelles du sport et météo
23:00 Georges Simenon reçoit
24:00 Cinéma

MARDI 11 JUIN
10:10 Ouverture et horaire
10:15 En mouvement
10:45 Poly et le diamant noir
11:00 Initiation à la décoration intérieure
11:30 L'agence Intérim
12:00 Le prince Saphir
12:30 L'éventail de Séville
13:00 Du bout des doigts
13:30 Téléjournal
13:35 Réseau-soleil
14:30 Cinéma
16:00 Allo grenouille
16:30 Marie Quat'Poches
17:00 Daniel Boone
18:00 Génies en herbe
18:30 Chez Pauline
19:00 Actualités 24
19:30 La P'tite semaine
20:00 En rappel
21:00 Orson Welles présente
21:30 Tout le monde
22:30 Téléjournal
22:45 Nouvelles du sport et météo
23:00 Festival du cinéma canadien

MERCREDI 12 JUIN
10:10 Ouverture et horaire
10:15 En mouvement
10:30 La souris verte
10:45 L'univers de Sylvie
11:00 Initiation à la décoration intérieure
11:30 Les grand-mères
12:00 Woobinda
12:30 Un enfant parmi tant d'autres
13:00 Oh! lala!
13:30 Téléjournal
13:35 Réseau-soleil
14:30 Cinéma
16:00 Allo grenouille
16:30 Les aventures célèbres de M. Magoo
17:00 Jean-Roch Coignet
18:00 Le francophonissime
18:30 Actualités 24
19:00 Baseball
En cas de pluie: Ciné-soleil
21:30 Les animaux chez eux
22:00 Le jeune Fabre
22:30 Téléjournal
22:45 Nouvelles du sport et météo
23:00 Festival international de jazz de Montreux
23:30 Aux frontières du possible

JEUDI 13 JUIN
10:10 Ouverture et horaire
10:15 En mouvement
10:30 La souris verte
10:45 L'univers de Sylvie
11:00 Initiation à la décoration intérieure
11:30 Histoires sans paroles
12:00 Mon ami Ben
12:30 La maison des bois
13:00 Du bout des doigts
13:30 Téléjournal
13:35 Réseau-soleil
14:30 Cinéma
16:00 Allo grenouille
16:30 La Ribouldingue
17:00 Tarzan
18:00 Nanny
18:30 La porteuse de pain
19:00 Actualités 24
19:30 Les grands films
21:30 Les joueurs
22:00 Citoyens avertis
22:30 Téléjournal
22:45 Nouvelles du sport et météo
23:00 Réseau-soleil
24:00 Cinéma

VENDREDI
10:10 Ouverture et horaire
10:15 En mouvement
10:30 La souris verte
10:45 Topino
11:00 Initiation à la décoration intérieure
11:30 Les saintes chéries
12:00 Mini-fée
12:30 Les aventures de Tom Sawyer
13:00 Oh! lala!
13:30 Téléjournal
13:35 Réseau-soleil
14:30 Cinéma
16:00 Allo grenouille
16:30 Le major Plum-Pouding
17:00 L'odyssée sous-marine de l'équipe Cousteau
18:00 Le monde en liberté
18:30 Le club des rescapés
19:00 Actualités 24
19:30 Marcus Welby, M.D.
20:30 Hors série
21:30 Les mers du sud
22:00 Période électorale
22:30 Téléjournal
22:45 Nouvelles du sport et météo
23:00 Appelez-moi Lise
24:00 Cinéma

HORAIRE CKSB 1050
CKSB RADIO-CANADA

HELLO BONJOUR – Sur les ondes de 6 heures à 9 heures, du lundi au vendredi, depuis lundi dernier. C'est Germain Massicotte qui, maintenant vous réveille, Christian Leroy étant affecté à CBWFT pour la saison estivale. Il vous donne la température, la météo, les nouvelles, les nouvelles sportives et un aperçu des activités de la journée.

MARCHÉ AUX PUCES – Sur les ondes de 9 heures à 9h30, le marché est aussi animé par Germain Massicotte.

RADIO-SONDE – A notre antenne, à 12h30, l'émission sera animée soit par Louise Delisle, soit par Daniel Poulin. A la recherche, il y aura Monique Hébert. D'autre part, les jours où le sujet sera d'intérêt national à l'émission Présent à l'écoute, celle-ci ne sera pas interrompue. Radio-Sonde, sera, ces jours-là, annulée.

INFORMATION AGRICOLE – Sur les ondes de 13 à 13h15, du lundi au vendredi, avec Louis Molin à l'animation et à la recherche; assisté de Lorraine Sabourin-Muller.

ACTUEL MANITOBA – A notre antenne de 16h30 à 19h00 du lundi au vendredi. Le grand bulletin d'information de 18h00 inclus. A l'animation, vous retrouverez Louise Delisle et Daniel Poulin également; à la recherche : Monique Hébert, Lina Legal et Madeleine Vrignon. Simon Boivin et Gabriel Dubé seront les coordonnateurs de ce magazine.

Les organismes désirant diffuser des informations sur leurs activigés sont priées de les communiquer à : ACTUEL, B.P. 69, Saint-Boniface ou d'appeler 247-4843.

LES NOCTAMBULES – En ondes le samedi à 23h08, cette émission d'allure poétique, détendue, sera animée par Daniel Poulin et diffusée sur le réseau français de Radio-Canada. A la recherche : Paulette Jubinville.

Spectacle Leyrac: tour-de-force sur tour-de-force



Une salle presque comble applaudissait chaudement un concert du 'CBC Winnipeg Centennial Festival Series 1974' mercredi dernier celui que donnait en la Salle du Centenaire de Winnipeg l'interprète canadienne de renommée: Monique Leyrac. Ce 6e concert de la série d'après le producteur Tom Taylor, était des plus réussis. Un auditoire, composé à parts égales de francophones et d'anglophones, goûtait avidement de la vivacité et de l'exubérance de la chanteuse. De l'entrée jusqu'à la sortie, sa maîtrise d'elle-même, de ses chansons, des musiciens, du moindre geste, imposait et suscitait l'admiration.

Les personnes qui par ce concert découvraient Monique Leyrac, et ceux qui ne l'avaient encore jamais vue en spectacle pouvaient être impressionnées... On n'a qu'à se rappeler 'Ma chanson pour Whizzam' au cours de laquelle la chanteuse utilise tous les moyens: la mise en scène étudiée, l'humour, le 'kazoo' – instrument qui suscite toujours l'intérêt, les crescendos, les progressions et un accompagnement musical magistral... et cela suivi de "Without you" Chanson émouvante s'il en est, et à laquelle Monique Leyrac seule peut prêter des intonations à la fois si fraîches et si angoissantes. Seuls les cyniques endurcis auraient pu s'empêcher de frissonner quelque peu à la force dramatique de cette interprétation. Et par-dessus tout cela 'la' chanson par excellence: "Mon Pays" – toujours grandiose – pour clôturer la première partie du spectacle. C'est un ensemble mené de main de maître.

Le spectacle de Monique Leyrac, c'est tour-de-force sur tour-de-force. "You've got a friend" sans la nonchalance de ses interprètes anglophones, 'La danse du sabre' et 'La Valse minute' – exécutés avec une rapidité et une clarté inouïes, 'La danse à St-Dilon', 'If you go away' et 'La Manikoutai' – qui ne sont pas ses chansons mais qu'elle a rendu siennes... Tout était parfait!

Mais on peut aussi se souvenir de l'incident de la corde de micro qui s'est accrochée à deux reprises dans un pot de fleurs – et se rappeler combien fragile est un spectacle de ce genre qui ne laisse rien à l'improviste. Il s'en eut fallu d'un fil (pour ainsi dire) pour que la situation devienne embarrassante...

Le genre d'artiste que représente Monique Leyrac ne peut pas durer toujours. D'abord, bien peu de jeunes sont prêts à apprendre le métier comme elle l'a fait, en se disciplinant au théâtre, à la télévision, en tournées. Dans la tendance actuelle, c'est l'improvisation et l'inspiration du moment qui sont les éléments les plus importants. C'était donc un choix judicieux de la part des organisateurs du 'Festival' que d'inviter Monique Leyrac à Winnipeg. Il y en a peu comme elle; quoique son genre soit léger à comparer avec la musique sérieuse des autres concerts, c'est un genre qui n'est pas sans profondeur; elle peut plaire à tous les auditoires de Winnipeg – francophones comme anglophones – et la qualité sonore est assurée, car avant tout, elle chante bien.

Le Conseil Régional de la Seine: éveiller le potentiel francophone

Le potentiel de la région Seine se regroupe dans le but de concrétiser ses efforts.

En effet, lors d'une réunion tenue à Lorette le 16 mai dernier, les représentants locaux de la S.F.M. et les membres des comités culturels de la Seine, formaient officiellement le Conseil Régional de la Seine. Ce regroupement comprend les villages de Lorette, Richer, Ste-Anne, La Broquerie, Ile-des-Chênes et St-Adolphe.

L'exécutif régional provisoire se compose de David Fillion président, Gabriel Lemoine vice-président, Jeannine Aubin secrétaire et de 9 conseillers.

Le programme de l'exécutif accordera priorité au développement culturel en éveillant dans les villages en collaboration avec les animateurs de la S.F.M et autres, le potentiel francophone.

Tout sera aussi mis en oeuvre pour obtenir les services d'un coordonnateur culturel qui verra à informer la population, initier des programmes, coordonner les ressources disponibles et encourager la participation.

Le Comité de publicité

HORAIRE D'ÉTÉ

cbwft

Dans cette même édition de LA LIBERTE, vous avez reçu une brochure contenant la programmation d'été à la télévision de Radio-Canada. Cette brochure ayant été préparée à Montréal, elle contient l'horaire réseau de Radio-Canada. Localement, quelques changements s'imposent. (Nous vous suggérons de découper ce qui suit et de l'insérer dans la brochure que vous pourrez garder tout au long de l'été).

CHANGEMENTS À L'HORAIRE DE cbwft

SAMEDI:
13h00 Baseball
16h00 Bagatelle
17h00 Sporthèque

LUNDI:
18h00 L'homme qui revient de loin
18h30 Les Pierreafeu
19h00 Actualités 24 (émission d'une heure dont la 2e demi-heure est locale)

MARDI:
18h00 Génies en herbe
18h30 Chez Pauline
19h00 Actualités 24

MERCREDI:
19h00 Baseball
21h30 Les animaux chez eux
22h00 Le jeune Fabre

JEUDI:
18h00 Nanny
18h30 La porteuse de pain
19h00 Actualités 24

VENDREDI:
18h00 Le monde en liberté
18h30 Le fils du ciel
19h00 Actualités 24

"Actualités 24" sur deux roues

"Actualités 24" s'est donné pour mission cet été de vagabonder dans les rues de la ville et de la province et de découvrir à votre intention des aspects insolites ou particulièrement pittoresques de la vie estivale au Manitoba.

Le résultat de ces explorations vous est présenté tous les lundis, à l'intérieur du magazine d'une heure, plus précisément de 19h30 à 20 heures.

Lundi prochain, nous vous proposons un programme double. En première partie, une incursion dans le monde du cyclisme, sport qui a gagné en popularité depuis quelques années. Le nombre de plaques d'immatriculation de bicyclettes vendues à Winnipeg en 1946 est le même qu'en 1973. Entre ces deux périodes, cependant, le cyclisme avait connu une baisse inquiétante de popularité. L'utilisation qu'on en fait aujourd'hui, cependant, est purement récréatif alors qu'auparavant il s'agissait d'un moyen pratique de se véhiculer. Paulette Jubinville est allée examiner ce phénomène à votre intention. Elle vous présentera le résultat de sa petite enquête lundi soir.

En seconde partie, nous nous arrêterons dans un coin de la ville et nous en ferons le tour... presque sur la pointe des pieds afin de ne pas troubler la quiétude des lieux. A cinq minutes des grands magasins, c'est un havre de paix et de verdure où le passé et le présent se rencontrent et se réconcilient. Il s'agit du Central Park de Winnipeg. Les physionomies des vieillards qui en ont fait un point de rendez-vous... les jeux des enfants qui ont fait des manèges leur petit royaume, la fontaine au style ornementé, presque farfelu, qui se dresse sans honte aucune, fière de son histoire fantaisiste et sans aucun doute unique. La caméra a capté tout cela pour vous. Votre guide sera Marie Benoist-Martin qui a réalisé ce film.

De quoi aiguiser votre curiosité, n'est-ce pas? Alors, à lundi, à 19h30 après la demi-heure d'informations, pour votre rendez-vous vagabond hebdomadaire en compagnie d'ACTUALITES 24 en vacances.

Nécrologie

e Yvonne LARAMÉE

12 mai 1974 s'étei- paisiblement à l'hô- général de Portage-la- -ie, Mme Yvonne La- -e (née Leclerc), âgée 1 ans, et épouse bien- -e d'Edmond Laramée de -ustache, Man., où elle née et où elle passa sa vie.

le laisse dans le deuil, son époux Edmond, fils, Marcel de Saint- face, Léon de Kam- -, C.-B., Emile et Gus- de St-Eustache et Jo- d'Oak Band; six filles, -s Cécile Préfontaine de -tte, Albertine McCau- de St-François, Augus- Préfontaine d'Elmwood, -ne Robidoux de Trans- , Denise Olson de Whi- -urt, Alberta, Pauline -ko de Transcona. Un jeu- fils la précéda dans la -e en 1938.

-s prières dirigées par l'abbé R. Lavoie, furent -ées le mardi soir à p.m. dans la chapelle -orial Pineview, 510, rue Waverly, Fort Garry. Les funérailles eurent lieu le mercredi 15 mai dans l'église de St-Eustache, à 3h p.m. L'inhumation se fit dans le cimetière local.

Les porteurs étaient six petits-fils: Roger, Paul et Roland McCaughan, Norman, Emile et Léo Préfontaine.

REMERCIEMENTS

M. Edmond Laramée de St-Eustache et sa famille désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, assistance aux prières et aux funérailles ou de toute autre façon à l'occasion de leur récent deuil.

M. Laurent FOREST

M. Laurent Forest, surintendant en Chef dans la Gendarmerie Royale, et époux de Rita McCarthy, est décédé à Montréal le 29 mai, à l'âge de 65 ans. Né à La Salle au Manitoba, il fut professeur pendant trois ans avant de faire partie de la Gendarmerie Royale Canadienne en 1940.

Outre son épouse, M. Forest laisse dans le deuil deux fils, David et Guy, et une fille, Lynn, tous de Montréal; sa mère, Mme Elise Forest de St-Boniface; ses soeurs, Mme A. Dufault (Anna) de St-Boniface, Mme E. Pickup (Cécile) de Spokane, Washington; ses frères, Gérard, Georges et Gabriel de Saint-Boniface, Hyacinthe (Rocky) et Robert d'Edmonton, Alberta. Il fut précédé dans la tombe par son père, Gabriel, en 1951, et par un frère, Jean-Paul d'Edmonton, en 1973.

Mgr Louis LUSSIER, P.D.

A Montréal, le 23 mai 1974, est décédé Mgr Louis Lussier. Né à St-Valérien de Shefford, le 18 mai 1896, il fit ses études classiques au Séminaire de Joliette, ses études théologiques au Séminaire St-Sulpice de Montréal et au Collège de Gravelbourg, Saskatchewan. Ordination le 17 décembre 1922, professeur au collège de Gravelbourg de 1920 à 1928, vicaire à Gravelbourg, curé à Meyronne, à LaFlèche, à la cathédrale de Gravelbourg et à Ponteix, Saskatchewan. Créé Prélat domestique en 1946, alors qu'il était vicaire général à Gravelbourg. Il prit sa retraite à Montréal en 1960. Il laisse dans le deuil, sa soeur Mme Victoire Desmarais, ses frères: Ovila, Armand, Adrien et Charles-Léon.

Les funérailles ont eu lieu lundi le 27 mai 1974. Le convoi funèbre partit des salons Urgel Bourgie Ltée, 745 est, rue Crémazie, à Montréal, à 10h45 pour se rendre à l'église Saint-Thomas-Apôtre (Saint-Laurent et Crémazie), où le service a été célébré à 11h a.m., et de là au cimetière de Roxton Pond, Québec.

M. Jacques GOBEIL

Le 25 mai 1974, un violent accident de la route enlevait la vie à Jacques Gobeil d'Otterburne.

Agé de 22 ans, il laisse dans le deuil sa mère, Mme Ernestine Gobeil; quatre soeurs: Rachelle, d'Aylmer Est, Québec, Mme Ken Lavallée (Alice) de St-Vital, Mme Murry Roberts (Monique) de Domain, Manitoba, et Lise d'Otterburne, Manitoba. Il laisse aussi quatre frères: Aurèle et Raymond tous deux d'Otterburne, Manitoba, Fernand de Hull, Québec et Gérald de Ste-Anne, Manitoba.

Les prières et les funérailles eurent lieu successivement les 29 et 30 mai 1974, au Salon Funéraire de St-Pierre et à l'église paroissiale d'Otterburne.

REMERCIEMENTS

La famille de Jacques remercie tous les parents et amis qui d'une façon ou d'une autre ont témoigné de la sympathie à l'occasion de cette cruelle épreuve.

MOTS CROISÉS

CONCOURS NO 80

Chacun des jeux de mots-croisés contenant les bonnes réponses sera une entrée pour le prix de $5.00. Plus vous avez d'entrées, plus vos chances de gagner sont grandes.

C'est facile. On remplit les mots-croisés et on les fait parvenir à 543, rue Langevin, Saint-Boniface, ou par la poste à "Mots-Croisés, C.P. 96, Saint-Boniface", avant le cinq (5) du mois qui suit la parution du jeu.

Après le dépouillement du courrier, le 5 de chaque mois, nous ferons le tirage et nous publierons le nom du (de la) gagnant(e) du prix de $5.00.

Nom - ....

Adresse - ....

Code postal ....

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1								■				
2							■					
3					■						■	
4		■						■				
5										■		
6	■					■						
7			■					■				■
8							■		■			
9				■								
10					■						■	
11						■			■			
12							■					

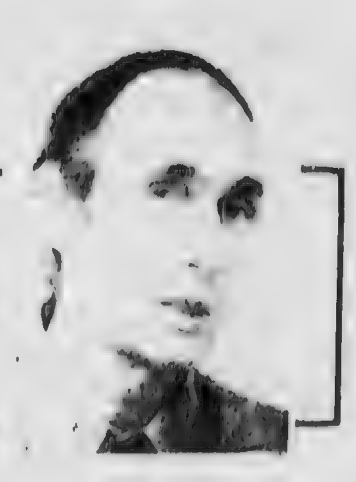
HORIZONTAL

1 – Pays d'Europe. - Paradis terrestre.
2 – Pratiquer une opération. - Espèce de singe d'Amérique du Sud.
3 – Du verbe rêver. - Mille-pattes se nourrissant de végétaux.
4 – Petit de l'oie. - Ch.-L. de canton du Calvados.
5 – Activité, vivacité. - Fleuve d'Italie.
6 – Maréchal et homme politique irakien (1921-1966). - Prière, oraison.
7 – Anc. note de musique. - De très petite taille. - Règle obligatoire.
8 – Venir au monde. - Baie des Côtes d'Honshu.
9 – Riv. d'Alsace. - Priver de liberté.
10 – Adj. poss. - Quantité de gerbes qu'on met en une fois sur l'aire.
11 – Espèce de boîte pour conserver un objet, pl. - D'un verbe gai. - Mélodie.
12 – Plante annuelle gamopétales. - Application d'esprit pour apprendre.

VERTICAL

1 – Opéra de Bellini. - Chacune des parties semblables qui composent un nombre, pl.
2 – Trou dans un mur pour recevoir une poutre. - Rapport entre le nombre des naissances et celui des habitants d'une région pendant un temps donné.
3 – Voir de nouveau. - Obstruction de l'intestin.
4 – Véritablement. - Du verbe nier.
5 – Voyelles jumelles. - En Afrique noire, expédition de chasse. - Sa Majesté.
6 – Recoupe du blé. - Ville d'Allemagne Orientale.
7 – Mariage, liaison. - Art de lancer.
8 – Aluminium. - Conj. - Suite, succession.
9 – Sans commencement ni fin. - Ile de l'Atlantique.
10 - Il fut nommé ambassadeur du Canada en France en 1954. - Oiseau passereau.
11 – Art. espagnol. - A bout de forces. - Idem.
12 – Centaure de la mythologie grecque. - Riv. de France.

Informations Agricoles



par LOUIS MOLIN

LES CONDITIONS AGRICOLES AU MANITOBA

RÉSUMÉ:

Les travaux et les semailles ont commencé sur les terrains surélevés et bien drainés du sud-ouest de la province. Dans la région centrale, les travaux commenceront très bientôt si les conditions restent favorables. Les régions de l'est, d'entre les lacs et du nord-ouest ont reçu d'autres pluies en fin de semaine et les travaux ne pourront commencer avant le début de juin.

RÉGION DU NORD-OUEST

Un demi-pouce de pluie dans le district de Dauphin et un pouce aux environs de Foxwaren et Birtle retardent les travaux. Il faudrait du temps chaud et du vent pour que les semailles soient générales pour le début de juin. Avec la chaleur, l'herbe commence vraiment à pousser et les éleveurs reprennent espoir. On se prépare dans la région à ensemencer les variétés les plus hâtives de colza.

RÉGION DU SUD-OUEST

La partie sud est généralement plus avancée dans les travaux qui ont commencé dans la région de Killarney le 28 mai. A Virden, 5% des terres sont ensemencées, mais l'on prévoit n'ensemencer que 85% des terrains dû à l'excès d'eau; dans le reste de la région, les travaux commenceront au tout début de juin.

RÉGION DE L'EST

Les sols sont encore saturés d'eau après la pluie du 18 mai, et les travaux ne commenceront pas avant la première semaine de juin. Bien que le sol soit encore froid, les mauvaises herbes commencent à pousser. On s'attend à de plus grands ensemencements de grains fourragers, d'oléagineux et de sarrasin.

RÉGION CENTRALE

Des pluies abondantes retardent toujours les travaux et très peu de mauvaises herbes se développent. Les travaux devraient commencer vers la fin de la première semaine de juin si le soleil continu de se montrer.

Signalons dans la région, les dangers d'érosion et de nombreux tracteurs pris dans la boue.

RÉGION D'ENTRE LES LACS

Les champs sont encore très mouillés et les semailles ne seront pas générales avant une dizaine de jours. Il y a encore des inondations aux environs de Fisher Branch et Frazerwood et bien que les pâturages s'améliorent, il y a encore des problèmes pour les éleveurs.

ABONDANCE OU FAMINE

Abondance ou famine, un point d'interrogation des plus difficiles à élucider en un temps où les communications nous permettent, dit-on, de savoir.

En effet, les conditions agricoles s'annoncent bien mal, tant au pays qu'à l'extérieur de nos frontières.

Les semailles qui ne font que commencer au Manitoba la situation dans laquelle se trouvent les éleveurs de porcs et de bestiaux et la menace de grève des employés des abattoirs, autant de raisons pour voir avec pessimisme la situation de nos cultivateurs et éleveurs du Manitoba.

Mais à quoi bon noircir le tableau... si l'on regarde la situation dans son ensemble, il y aura toujours des prophètes de malheur et des profiteurs. L'important est pour chacun de nous de faire notre petit possible et d'être conscient de l'importance d'une action concertée et dirigée dans un but à long terme.

Que ce soit pour la recherche, le développement, ou l'établissement de nouvelles politiques visant à améliorer notre vie de chaque jour, nous devons faire un effort spécial pour être informés du rôle important que nous avons à jouer comme individus et comme producteurs.

Les conditions désastreuses qui existent pour la commercialisation du porc, des bestiaux et peut-être de nouveau des grains, devraient nous porter à nous impliquer davantage dans les débats, les projets de loi, etc. Pour que nos représentants soient vraiment obligés de faire tout en leur possible pour établir les bases d'un marché stable et à long terme, ils doivent savoir que nous sommes décidés à donner et à obtenir le maximum.

MARCHÉS À WINNIPEG

En résumé, le prix des animaux de boucherie a varié de stable à 5 ou 6$ à la baisse. Le veau reste à prix stable. Les animaux pour l'engraissement et l'élevage qui étaient de qualité bien médiocre, restent difficiles à vendre et leur prix est généralement 4$00 à la baisse. Les agneaux se vendent bien et le prix du porc baisse de 80 cents du 100 lbs.

Voyons maintenant les détails... Avec la menace de grève, les acheteurs des abattoirs sont très difficiles dans leur choix. Les boeufs de plus de mille lbs, très peu nombreux sur le marché toute la semaine, étaient en demande et leur prix est resté stable. Les boeufs de cat. A-1-2 de moins de 900 lbs ainsi que ceux de type Holstein étaient pratiquement rejetés et dépréciaient d'environ 10$00 du 100 lbs. Il y avait à peine assez de taures pour établir les prix, dans l'ensemble elles se vendaient 2 ou 3$00 à la baisse. Les taures de moins de 700 lbs étaient aussi écartées du marché et les quelques ventes conclues étaient d'environ 10$00 moins cher que la semaine précédente. Les vaches se sont vendues plus difficilement vers la fin de la semaine, clôturant 3 à 4$00 à la baisse. Le prix des taureaux a aussi baissé de 1$00 du cent lbs.

REÇU CETTE SEMAINE

4,500 animaux de boucherie comparativement à 3,800 l'an passé. 400 veaux comparé à 450 l'année dernière. 18,600 porcs contre 17,100 ainsi que 350 agneaux et moutons comparé à 400 à cette date l'an dernier.

3,600 porcs comprenant 3,100 porcs de boucherie ont été exportés aux Etats-Unis. Les animaux d'élevage ont été répartis comme suit: 830 au Manitoba, 145 en Ontario et 50 pour les maritimes.

LA SEMAINE EN REVUE À TORONTO

A l'exception de quelques charges de boeufs et de taures de premier choix vendues à bons prix, l'ensemble du marché a été très lent toute la semaine et les prix ont été généralement 1$ à la baisse.

Les animaux de qualité inférieure, qui étaient très nombreux sur le marché, étaient très difficiles à vendre.

Le prix des vaches était généralement stable et les taureaux se sont vendus légèrement à la baisse. Le bétail pour l'engraissement et l'élevage s'est vendu à la baisse, surtout en raison du manque de qualité.

LES PRIX ONT DONC CLÔTURÉ

Boeufs cat. A-1-2, 45$50 à 47$50, des ventes à 48$90. Taures cat. A-1-2, 43$00 à 45$00, des ventes à 46$30. Vaches D-1-2, 30$00 à 32$. Taureaux — bons — 38$00 à 39$00, quelques ventes à 40$50 du cent lbs sur pied.

Le prix du porc a varié à Toronto de 40$65 à 40$05.

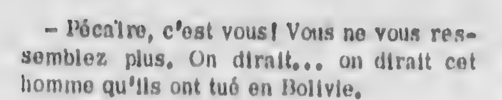
LES CONTRATS À TERME À LA BOURSE DE CHICAGO

Ventres de porc en août	36$47	plus	1$07
Ventres de porc en février 1975	41$55	plus	2$25
Porc sur pied en août	27$55	moins	.15
Boeufs sur pied en août	37$60	moins	3$00

Les Cavaliers de Mai

Un roman de Saint-Ange

24e épisode



– Pécaïre, c'est vous! Vous ne vous ressemblez plus. On dirait... on dirait cet homme qu'ils ont tué en Bolivie.

– Che Guevara.

– C'est cela!

– Tant mieux. Si je rencontre des gens de connaissance, ils ne penseront pas à moi.

Pascalon le déchargea du sac et marcha à son côté. Il avait envie aussi de lui offrir le bras afin de le soutenir, mais il n'osait.

– Vous n'avez pas de chance, monsieur Jean, d'arriver par un temps pareil.

Haussement d'épaules.

– Ah! mon vieux Pascalon, je n'en suis pas à déplorer le temps qu'il fait. Je me fiche du temps.

Ils se dirigèrent vers le port. Correns demeura silencieux, puis songea que son aspect et les rares paroles qu'il avait prononcées risquaient de déconcerter et d'attrister son serviteur.

Il se rapprocha de lui et lui saisit l'épaule.

– Ce qui m'importe, vois-tu, c'est de vous retrouver, Anaïs et toi, dans ma maison.

En approchant de Sainte-Marguerite, Jean se dissimula dans le fond du chriscraft.

– Crois-tu que je pourrai débarquer sans être vu?

– Aucune importance. Pas un chat sur la jetée, par cette tramontane et cette pluie glacée. Nous ne rencontrerons âme qui vive jusqu'au mas.

Seuls, les arbres brassés par le vent accueillirent Jean, avec des gestes d'exaltation folle, et, lui aussi, se sentait follement exalté. Cette solitude tragique lui convenait. Il y pénétrait avec, au coeur, une amertume poignante.

"Il me conviendra de vivre ignoré ici. Pourvu que le mauvais temps dure, que l'azur ne vienne pas m'accabler trop tôt, livrant mon domaine à l'indiscrétion des visiteurs. Il est vrai que ce n'est pas la saison des touristes."

Il savait qu'il était invraisemblable d'espérer demeurer longtemps chez lui sans que sa présence fût trahie; heureusement, ses rares voisins n'avaient aucun contact avec le monde que fréquentaient les Bertini et c'était d'eux que Correns souhaitait d'être protégé.

Nulle part ailleurs, il n'envisageait de recouvrer la santé et de reprendre une vie studieuse, mais une rencontre avec Janine, mariée, sans doute heureuse, avec Fabien triomphant, même avec David, lui eût été insupportable.

Il voulait compter sur les six mois de tranquillité nécessaires à son complet rétablissement. Il se garderait de toute imprudence, ne se montrerait pas en ville ni sur la Côte et éviterait ainsi un malheureux hasard. Après, il s'installerait à Paris.

Anaïs, dès la lourde porte du vestibule refermée sur la bourrasque, se jeta au cou de l'enfant prodigue.

– Bonne mère! Vous n'êtes guère "boudenfle" sous la barbichette! Il faudra vous en accommoder des pâtes et des lasagnes et des canellonis et des raviolis!

A cette énumération d'un régime hautement reconstituant, sa voix chevrotait d'émotion.

Jean s'organisa, dès le premier jour, un emploi du temps monacal: huit heures à son bureau (il devait entreprendre une étude sur le rituel des tribus Quechuas, parmi lesquelles il avait vécu en Amazonie); huit heures consacrées aux repas, au jardinage dans l'enclos ou à des promenades dans les parties désertes de l'île; enfin, huit heures de repos ou de sommeil.

Il se laissa gaver par Anaïs, mais résista à toutes les propositions de Pascalon qui lui demandait de réarmer l'ATLAÏK.

à suivre

SANTE MENTALE

Voulez-vous aider une personne à s'épanouir? Devenez un "home sponsor" qui aidera à la santé mentale. Appelez Joanne Erickson au 722-2424, ou écrivez à: C.P. 9600, Selkirk, Man.

suite de la page 3

nuances dans les appréciations.

Dans la commission scolaire de St-Boniface, plusieurs écoles ont déjà adopté le programme fédéral des "prix d'efficience physique". M. Tom Parker, superviseur de l'Education Physique dans la division reconnaît que, par le passé, une trop grande partie du temps était consacrée aux jeux de ballon ou à des exercices qui délaissaient tant soit peu la formation physique de base. On ne pousse pas systématiquement les enfants vers les sports compétitifs, et la gymnastique n'est pas sacrifiée dans les programmes. Il n'y a pas d'équipes organisées pour la compétition dans les écoles primaires. Dans certaines écoles secondaires (Radisson par exemple) on pourra maintenant préparer deux crédits en éducation physique au lieu d'un précédemment. La gymnastique n'est pas tout, selon M. Parker; elle peut être ennuyeuse à hautes doses et démotiver les jeunes. Maintenant, on essaie dans la division de les encourager déjà à affronter l'hiver en leur proposant des promenades de ski de fond. Il peut aussi se poser des problèmes d'espace et d'équipement. Mais, dans l'ensemble, il est tout à fait d'accord avec l'idée d'avoir dans les écoles une base d'exercices quotidiens et obligatoires, ainsi que pour consacrer, comme Kos le propose, 15 à 30% du temps d'éducation aux exercices physiques plutôt que 6% comme c'est le cas actuellement.

Il faudra bien, un jour ou l'autre, se décider à regarder en face l'évidence: six heures de cours académiques par jour ne sont pas indispensables, et l'inaction quasi-continuelle sur les bancs de l'école est une corvée pour les enfants qui ont besoin de bouger, de se dépenser. C'est à l'âge scolaire, sans aucun doute, que l'on peut faire la meilleure médecine préventive, celle qui revient le moins cher à la collectivité et donne les meilleurs résultats. Mais quelles que soient les difficultés que rencontreront encore le Dr Kos et ses confrères pour faire admettre ce qui devrait depuis longtemps être une évidence, cela ne suffira pas encore à régler les innombrables problèmes de santé qui se posent dans les sociétés industrielles. Le stress dû aux cadences industrielles, le manque d'épanouissement culturel et la frustration confuse qui en résulte pour la majeure partie de la population, la sacralisation de hiérarchies figées et stérilisantes sont autant d'obstacles qu'il faudra surmonter ou au moins abaisser, si l'on veut pour chacun les meilleures chances de garder "un esprit sain dans un corps sain" comme le souhaitait déjà Aristote il y a un peu plus de vingt siècles.

J.D.

Les zones pastorales manitobaines organisent des pèlerinages

Maurice Baudoux, archevêque, et Antoine Hacault, coadjuteur, encouragent les manitobains à organiser un rassemblement spécial et plus grand des fidèles au cours de l'été, dans l'espoir de manifester publiquement la volonté du renouveau intérieur. Ainsi s'expriment-ils dans un écrit de l'archevêché de Saint-Boniface, dans lequel ils affirment que plusieurs paroisses, depuis l'annonce du Pape Paul VI qu'une Année Sainte serait célébrée à Rome en 1975, ont entrepris ou relancé des activités pastorales axées principalement sur l'éducation de la foi et sur l'évangélisation.

En effet le Saint-Père a voulu que ce jubilé soit d'abord proclamé et célébré dans chaque diocèse du monde tout au long de l'année 1974, et la paroisse Cathédrale avait invité, dès le premier dimanche de l'Avent 1973, toutes les paroisses à prier avec une ferveur renouvelée et à se donner aussi des "gestes significatifs" afin de vivre et d'exprimer le thème central de l'Année Sainte: "notre renouveau intérieur et notre réconciliation avec Dieu et avec nos frères".

Il y a donc eu dans les paroisses des sessions d'Ecriture Sainte, des retraites paroissiales, des célébrations pénitentielles de l'Avent et du Carême, etc.

Maintenant la plupart des zones pastorales croient nécessaire d'organiser un rassemblement spécial — un pèlerinage significatif dans chaque région pour stimuler le désir de réconciliation et lu donner consistance ecclésiale.

NN. SS. Baudoux et Hacault affirment que "nous encourageons une telle initiative spirituelle et populaire dans chaque zone pastorale. C'est notre ardent désir qu'un très grand nombre de personnes puissent prendre une part active et fructueuse à ce pèlerinage préparé avec soin et célébré avec foi selon l'esprit de l'Année Sainte. Nous enjoignons les pasteurs à être attentifs aux jeunes aussi bien qu'aux adultes, à les interroger et à les impliquer dans les rencontres de prières et dans les expériences spirituelles de la réconciliation que vit le Peuple de Dieu".

LIEUX DE RASSEMBLEMENT

Durant l'Année Sainte, la Cathédrale est désignée de façon permanente comme lieu privilégié ou toute communauté peut célébrer les grâces du pardon du Seigneur et reconnaître la source d'authentiques réconciliations. A la demande du Conseil Presbytéral et des zones pastorales, les endroits suivants furent choisis et désignés comme lieux privilégiés pour une fois, car il s'y prépare un rassemblement des fidèles ou un pèlerinage à une date précise:

NOTRE-DAME-DE-LOURDES — le dimanche 9 juin (Zone pastorale de la Montagne;

NOTRE-DAME-DU-LAUS à Powerview — le dimanche 16 juin (Rivière Winnipeg);

STE-ANNE-DES-CHENES — le vendredi 26 juillet (Rivière Seine);

SAINT-MALO, grotte de la Vierge Marie — le dimanche 18 août (Rivière Rouge);

BEAUSEJOUR, sanctuaire de Notre-Dame de la Salette — le dimanche 15 septembre (zone polonaise).

La présence active de Dieu transforme le coeur de l'homme lorsque celui-ci accepte son invitation avec foi et qu'il décide de poser des gestes pratiques, humbles et vrais de réconciliation. Le pèlerinage, pour sa part, retrouve son sens spirituel lorsqu'il s'accomplit pour manifester la foi vive, en communion avec d'autres, et pour accueillir l'influence divine qui pardonne et fait pardonner par amour.

Les pèlerinages, à la Cathédrale et dans les autres lieux désignés, comportent le rassemblement d'un groupe important (familles, écoles, associations) ou d'une communauté chrétienne particulière (paroissiale, diocésaine) et chacun se conclut par une cérémonie communautaire, avec bonne participation des fidèles. La célébration inclura le chant ou la récitation du "Notre Père" et du "Je crois en Dieu", mais également une prière en l'honneur de la Vierge Marie, mère de Jésus et mère de l'Eglise. Il peut être indiqué de célébrer la Messe de la Réconciliation spécialement composée pour l'Année Sainte, que l'on trouve dans le fascicule "Messe de la Réconciliation" disponible au Centre de Pastorale.

NOMINATIONS DE LA DIVISION SCOLAIRE DE ST-BONIFACE

Les nominations suivantes furent approuvées par la Commission scolaire à sa réunion du 30 mai 1974.

M. ED LEFTERUK, directeur à l'école Howden sera transféré à l'école Général Vanier pour remplir le poste vacant occasionné par la résignation de madame J. York.

M. JOEL SIMPSON, Conseiller à l'Institut Collégial Pierre Radisson fut nommé assistant à madame Helen Green, Directrice des Services d'Etudiants.

M. ROGER DRUWE, Vice-Principal à l'Institut Collégial Louis Riel fut nommé Directeur-désigné de l'école Marion.

M. LUCIEN LOISELLE, à la suite de la résignation de monsieur David Boiteau, remplira le poste vacant de Vice-Principal au Collège: Cours Secondaire.

suite de la page 9

truction et de lecture de plans, il a engagé les étudiants à construire en miniature les différents modèles de construction qui se voient sur les fermes du Manitoba.

Au cours de cette semaine de théorie les sujets suivants ont été traités: relations interpersonnelles et administration, construction, peinture, prudence au travail et réduction des accidents.

Nous prévoyons un été 74 très productif en même temps qu'éducationnel pour les étudiants et pour les fermiers du sud-est du Manitoba.

Guy Naud,
Conseiller en Développement Rural

Le Petit Coin

Ah! le beau mois de juin .... Sais tu qu'il ne te reste que trois semaines pour les grandes vacances?? Yuppi!!!

Bicolo



Cher Bicolo,

Je viens te remercier pour le beau livre que j'ai gagné au concours du proverbe "Rira bien qui rira le dernier". Il est très intéressant.

Marie Mânaigre

Cher Bicolo,

Je te remercie pour le beau livre que tu m'as envoyé. Il est très beau et j'aime lire.

Merci de ton ami,

Norman Robidoux
St-Pierre, Man.
No de membre: 1813

ATTENTION! FETE DE LA ST-JEAN

Cette année encore la Société St-Jean-Baptiste de La Broquerie offre aux lecteurs du "Petit Coin" la chance de gagner 10 "Bons d'achats" de $2.00 pour dépenser le jour de la fête des Franco-Manitobains.

Si tu crois pouvoir te rendre à La Broquerie samedi ou dimanche, les 22 ou 23 juin, remplis ce coupon:

Nom: ....

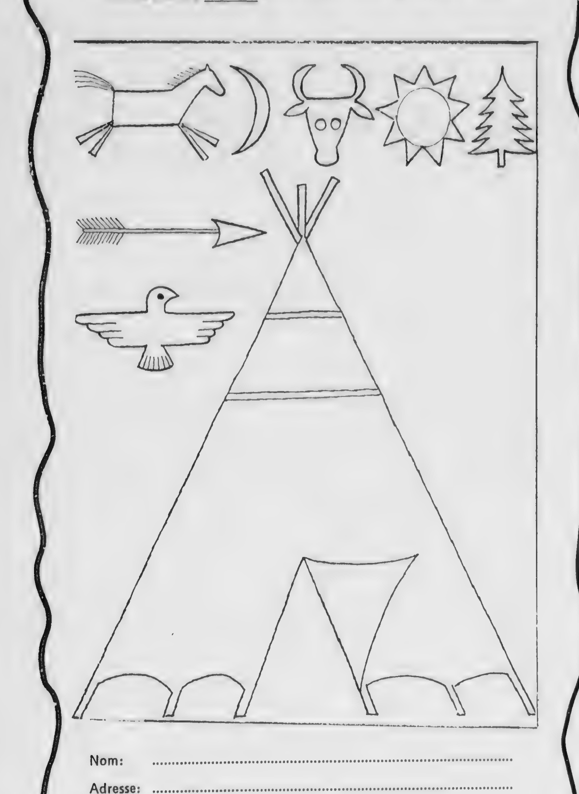
Adresse: ....

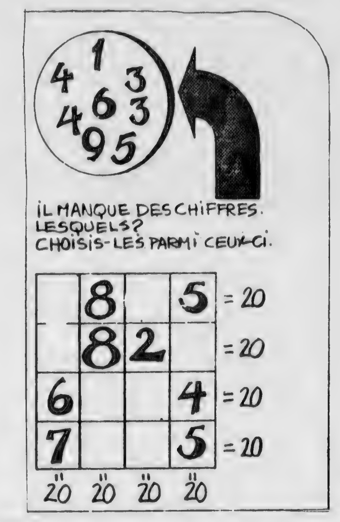
Age: ....

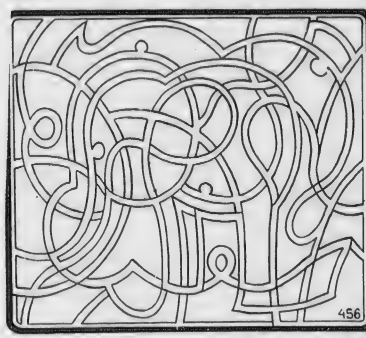
Envoie-le avant le 15 JUIN à Bicolo, C.P. 262, St-Pierre, Man.

Pour mes amis de 6 ans et moins ...

Décore la tente avec les dessins du haut, colore le dessin et tu me l'envoie avant le 20 JUIN







Ce labyrinthe se compose d'une longue route, ne partant de nulle part et n'allant nulle part, avec de petites routes latérales. Si vous réussissez à retrouver cette route à circuit fermé et si vous la noircissez avec votre crayon, vous aurez une drôle de surprise!!

MOT MYSTÈRE

R	U	E	E	R	U	T	A	I	G	E	L	L	I	V
O	I	C	E	I	E	U	L	E	L	R	E	E	R	I
S	R	V	N	L	M	Y	A	R	A	U	I	E	O	L
I	I	N	I	L	A	A	M	U	N	T	V	N	U	L
E	C	U	H	E	D	U	I	T	D	I	I	N	T	A
R	H	I	C	B	R	H	N	O	T	R	S	A	E	G
R	E	T	A	M	S	E	A	L	G	R	A	N	G	E
E	S	E	M	E	I	I	U	C	O	U	V	E	R	C
N	S	U	A	E	O	C	R	E	S	O	R	R	A	N
I	E	Q	E	E	B	U	F	O	I	N	L	E	L	A
M	N	I	N	N	E	A	C	I	P	R	E	S	A	C
R	I	T	I	R	R	E	H	E	U	A	E	I	R	A
E	A	N	C	U	B	M	A	I	S	O	N	M	M	V
T	M	A	A	O	R	A	T	E	L	B	A	T	E	T
C	O	U	R	J	A	R	D	I	N	O	S	I	A	S

A — Alarme
Animal
Année
Antique
Arbre
Arroser

B — Bois

C — Chat
Clôture
Cour
Couver
Cultiver

D — Dame

E — Eau
Embellir
Etable

F — Foin

G — Gland
Grange

J — Jardin
Journée

M — Machine
Main
Maison
Misère

N — Nourriture
Nuit

O — Oie

R — Racine
Rameau
Richesse
Rivière
Route
Rosier
Rue

S — Saison
Semer
Sirop

T — Terminer
Tuyau

V — Vacance
Vie
Village
Villégiature
Vis

MOT-MYSTERE ? (6 lettres)

Reparties

EN CLASSE DE CALCUL:
La maîtresse:
— Voyons, ma petite Louise, combien font trois et deux?
Silence de Louise
— Ecoute-moi bien, je suppose que je te donne trois sous et puis encore deux sous, combien cela te fera-t-il de sous?
— Sept, Mademoiselle.
— Comment, sept?
— Mais oui, j'en ai déjà deux dans ma poche.

IMPOLITESSE!
— Ce peintre est d'une impolitesse! Il me prend pour une sardine...
— Comment cela?
— Quand je lui ai demandé de faire mon portrait, il m'a répondu que je serais mieux à l'huile.

Concours Concours

VOICI MON DERNIER CONCOURS AVANT LES VACANCES! !

SELON TOI, QU'EST-CE QUE LE PETIT GARÇON DIT EN VOYANT SON COMPAGNON ASSIS SUR LE VEAU?

(Mets ta réponse dans le coupon ci-dessous)



Réponse: ______________________________
____

Nom: ....

Adresse: ....
....

Age: ....

numéro de membre: ....

Envoie à:
Club de Bicolo
C.P. 262,
Saint-Pierre,
Man.
R0A 1V0

Ce Concours se termine le 20 JUIN 1974.



Une, deux, trois araignées
boivent du café
sur la cheminée
dans une tasse à thé

Quatre, cinq, six gros rats
fument du tabac
en pyjama
à côté d'un chat

Sept, huit, neuf un oeuf
dit au boeuf
quoi de neuf
dans le rang dix-neuf

Et sur le coup de dix
je rentre dans les coulisses

BICOLO SALUE SES NOUVEAUX MEMBRES

2094 Louise Durand, St-Boniface, Man.
2096 Suzanne Roy, Otterburne, Man.
2097 Blythe Christiansen, Selkirk, Man.
2098 Karim Soufi, St-Boniface, Man.
2099 Albert Roy, Otterburne, Man.
2100 Pierre Banville, St-Pierre, Man.
2101 Michelle Létourneau, St-Claude, Man.
2102 Lise Pelé, Girouxville, Alberta
2103 Valérie Bohémier, St-Vital, Man.
2104 Colin LeGall, Ste-Rose-du-Lac, Man.
2105 Miguel LeGall, Ste-Rose-du-Lac, Man.
2106 Roger Jubinville, Transcona, Man.
2107 Patrick Vincent, St-Vital, Man.
2108 Daniel Aminot, Transcona, Man.
2109 Marie Leclerc, St-Laurent, Man.
2110 Josette Carrière, Granby, Québec
2111 Béatrice Rémillard, St-Adolphe, Man.
2112 Yvonne Gagnon, Transcona, Man.
2113 Mireille Fréchette, St-Boniface, Man.
2114 Gisèle Dandeneau, St-Boniface, Man.
2115 Lucie Dandeneau, St-Boniface, Man.
2116 Jacinthe Dandeneau, St-Boniface, Man.
2117 Louise Dandeneau, St-Boniface, Man.
2118 Léo Turenne, St-Boniface, Man.
2119 Paul Ruest, St-Boniface, Man.
2120 Daniel Louer, St-Boniface, Man.
2121 Michelle Régnier, Hull, Québec
2122 Rhonda Lavallée, St-Laurent, Man.
2123 Maurice Bernardin, St-Eustache, Man.
2124 Gisèle Hupé, Ste-Anne, Man.
2125 Jacqueline Leclerc, St-Boniface, Man.
2126 Rachel Huberdeau, St-Lazare, Man.
2127 Raymond Roy, Otterburne, Man.

MEMBRE GAGNANT
No 730 — Léanne Lavack, 8 ans
Otterburne, Man.

ATTENTION... ATTENTION! ! !

Si tu n'es pas encore membre de mon Club... tu peux le devenir aujourd'hui. Tu n'as qu'à découper le coupon au bas de cette page.

A chaque semaine, un gagnant est choisi parmi les membres.

Pour recevoir ta carte de membre remplis ce coupon

Club de Bicolo
C. P. 262
St-Pierre, Manitoba
R0A 1V0

Nom: ______________________
Adresse: ______________________
____
Code postal: ______________________
Ville: ______________________
Age: __________ Grade: __________

divers

Fonction publique Canada — **Public Service Canada**

CONCOURS OUVERTS ÉGALEMENT AUX HOMMES ET AUX FEMMES

ÉCONOMISTES

TRAITEMENT JUSQU'À : $28,699

Direction de l'Économie
AGRICULTURE CANADA
OTTAWA – GUELPH

Il existe des débouchés intéressants si vous êtes économistes et possédez des qualités de chef et d'excellents antécédents professionnels relativement à la direction, à la mise au point et à l'application de programmes de recherches ou d'activités en économie agricole.

Il y a présentement divers postes de cadres supérieurs à pourvoir. On tiendra également compte des demandes lorsqu'il surviendra d'autres vacances dans le même domaine d'un bout à l'autre du pays.

LES POSTULANTS DOIVENT INDIQUER CLAIREMENT LE(S) POSTE(S) QUI LES INTÉRESSENT EN RAPPELANT LE NUMERO DE REFERENCE APPROPRIE INSCRIT A COTE DU TITRE DU POSTE.

74–430–22 (70) PLANIFICATEURS ET COORDONNATEURS DE PROGRAMMES, DIVISION DE LA RECHERCHE (4 postes)

Le candidat choisi aura pour fonction de planifier, de diriger et d'effectuer des enquêtes analytiques et économétriques de grande portée sur la nature et les répercussions de l'interaction parmi les divers emplois du capital en ressources et des facteurs de production de l'économie agricole et rurale canadienne.

74–430–23 (70) CHEF, SOUS-SECTION DES REVENUS ET DES INSTITUTIONS – CHEF, SOUS-SECTION DES RESSOURCES ET DES FACTEURS DE PRODUCTION, DIVISION DE LA GESTION DE L'EXPLOITATION AGRICOLE ET DU DEVELOPPEMENT RURAL

Les candidats choisis seront chargés d'entreprendre et d'effectuer des études économiques dans leur domaine respectif. Le chef de la Sous-section des revenus et des institutions s'occupera principalement des analyses des revenus agricoles et d'appoint et de leurs rapports avec le type et la taille de la ferme et avec la région. Le chef de la Sous-section des ressources et des facteurs de production s'occupera principalement d'analyses relatives à l'utilisation des terres, de la main-d'oeuvre et du capital ainsi que des études sur l'approvisionnement d'engrais, de machines et d'autres facteurs de production aux agriculteurs.

74–430–24 (70) ECONOMISTES DES RESSOURCES (2 postes) DIVISION DE LA GESTION DE L'EXPLOITATION AGRICOLE ET DU DEVELOPPEMENT RURAL

Les candidats qui réussiront ce concours participeront à des études économiques et sociologiques se rapportant à la croissance et au déclin des collectivités rurales à travers le Canada, et aux effets des politiques gouvernementales ou des changements techniques sur les milieux ruraux et l'utilisation des ressources agricoles. Ils seront aussi appelés à participer à l'élaboration et à l'évaluation des politiques affectant l'utilisation des ressources agricoles et le bien-être des collectivités rurales.

74–430–25 (70) CHEF DE LA SECTION D'OTTAWA DU SERVICE DE GESTION AGRICOLE, PROGRAMME DE DEVELOPPEMENT DES PETITES EXPLOITATIONS AGRICOLES

Le candidat choisi sera appelé à aider le chef du Service de gestion agricole à surveiller les activités extérieures, à informer le personnel et les surveillants sur place des politiques du programme; à veiller à ce que les exigences du personnel extérieur en matière de formation et d'information soient satisfaites; à faire rapport aux fonctionnaires supérieurs du Ministère sur les progrès du travail extérieur; à participer aux comités provinciaux de coordination établis pour coordonner les activités des différents organismes s'occupant du programme de développement des petites exploitations agricoles.

74–430–26 (70) CHEF DE LA SECTION DE LA STRUCTURE DU MARCHE ET DES COÛTS, DIVISION DES MARCHES

Le candidat choisi sera appelé à planifier, organiser et diriger le programme et les études sur les institutions de commercialisation, les systèmes de distribution, les facteurs du marché, la commercialisation coopérative, les systèmes de transport et les autres facteurs influant sur le mouvement des produits agricoles et alimentaires depuis leur sortie de la ferme jusqu'au consommateur. Le poste exige une connaissance étendue des industries de transformation des produits agricoles et alimentaires ainsi que des connaissances suffisantes des principes et méthodes économiques.

74–430–27 (70) CHEF DE LA SECTION DES COÛTS ET DE LA DISTRIBUTION DES PRODUITS, DIVISION DES MARCHES

Le candidat choisi sera appelé à planifier, organiser, exécuter et coordonner une série d'études et d'activités pour analyser les conditions et les facteurs économiques influant sur la transformation, le transport, la vente au gros et au détail des produits agricoles et alimentaires canadiens et conseiller les fonctionnaires supérieurs du Ministère sur les contraintes, les répercussions et les conditions changeantes que subit le marché intérieur. Le poste exige une connaissance étendue de la production, de la distribution, de la transformation et de la commercialisation des produits agricoles.

74–430–28 (70) CHEF DE LA COORDINATION ET DE L'ELABORATION DES PERSPECTIVES, DIVISION DES MARCHES

Le candidat choisi sera appelé à planifier [illegible] des et d'activités relatives à l'analyse et aux [illegible] et les facteurs économiques influençant la [illegible] res, et devra aussi diriger un programme [illegible] griculture et les produits alimentaires [illegible] thodes statistiques et analytiques et de la [illegible] qui sont produites au Canada.

74–430–29 (70) CHEF DE GROUPES, CULTURES – DIVISION CANFARM, GUELPH, ONTARIO

Le candidat reçu devra organiser, élaborer en détail des projets d'étude pour de nouvelles améliorations du système de planification des cultures de CANFARM et des données correspondantes et devra aussi diriger les études de faisabilité, la programmation, l'évaluation et l'utilisation sur place des systèmes de planification des cultures pour l'ensemble du Canada.

QUALITES FONDAMENTALES

Les candidats doivent avoir un diplôme universitaire en économie ou en économie rurale. Il faut aussi une bonne connaissance de l'application des théories économiques et de planification correspondantes et des techniques dans les situations concrètes.

EXIGENCES LINGUISTIQUES

La connaissance de l'anglais est essentielle pour certains postes; pour d'autres, l'anglais et le français sont essentiels.

Les personnes unilingues peuvent aussi se présenter pour ces concours. Elles doivent cependant indiquer par écrit, qu'elles sont disposées à entreprendre aux frais de l'Etat, immédiatement après leur nomination conditionnelle, et à plein temps, un cours de langue dispensé par le Bureau des langues de la Commission ou par un organisme approuvé par ce dernier. Ce cours pourra durer jusqu'à douze mois et la Commission de la Fonction publique en précisera le lieu.

Ces postes sont aussi ouverts aux personnes employées de façon continue à la Fonction publique du Canada depuis le 6 avril 1956, qu'elles aient ou non fait part, par écrit, de leur consentement à suivre des cours de langue.

La Commission de la Fonction publique s'assure que les candidats unilingues de l'extérieur de la Fonction publique ont les aptitudes voulues pour devenir bilingues.

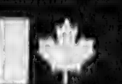
RENSEIGNEMENTS COMPLEMENTAIRES

Les intéressés doivent faire parvenir leur formule de "Demande d'emploi" PSC 367–401 (vous pouvez y annexer un curriculum vitae), disponible dans les bureaux de poste, Centres de la main d'oeuvre du Canada, et/ou de la Commission de la Fonction publique du Canada à l'adresse suivante

GROUPE ES
CADRES SOCIO-ECONOMIQUES
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA
TOUR "A", PLACE DE VILLE
OTTAWA (ONTARIO)
K1A 0M7

Le concours se poursuivra tant qu'on n'aura pas trouvé le candidat compétent ou, au plus tard, jusqu'au 31 décembre 1974.

Les dispositions de la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique s'appliquent aux nominations dans le cadre de ces concours.



Fonction publique Canada — **Public Service Canada**

CONCOURS OUVERT ÉGALEMENT AUX HOMMES ET AUX FEMMES

COORDONNATEUR DES PROGRAMMES – ÉTUDE DES BASSINS FLUVIAUX

COMMISSION MIXTE INTERNATIONALE
Bureau régional
Windsor (Ontario)

$22,834 – $29,827

La Commission mixte internationale est un organisme permanent canado-américain créé en vertu des dispositions du Traité de 1909 sur les eaux limitrophes internationales. Parmi les responsabilités qui lui ont été confiées aux termes de l'accord conclu en 1972 entre le Canada et les Etats-Unis sur la qualité de l'eau dans les Grands lacs, il y avait la création d'un groupe d'étude sur la pollution des Grands lacs par l'utilisation des sols, doté d'un mandat international et chargé d'aider la Commission de la qualité de l'eau dans les Grands lacs à se conformer aux directives du mandat conformément à l'accord conclu.

La Commission mixte internationale a ouvert un bureau régional à Windsor (Ontario) pour faciliter son travail et celui des comités internationaux quant à leurs responsabilités en vertu de l'accord déjà cité.

Le candidat qui sera retenu aura pour tâche, sous la surveillance administrative du bureau régional, de fournir des conseils et une aide techniques et scientifiques à jour à un groupe de travail sur les activités d'utilisation des sols, chargé de six études sur les bassins fluviaux dans le bassin des Grands lacs, aux Etats-Unis et au Canada.

CONDITIONS DE CANDIDATURE

Etre un ingénieur ou un scientifique expérimenté avec des connaissances approfondies des théories, principes et pratiques de génie, particulièrement dans le domaine de la qualité de l'eau et de la pollution. L'ensemble des activités que le coordonnateur des programmes devra évaluer et coordonner comprend les domaines suivants : l'hydrologie, l'agronomie, la pédologie et la sédimentation, les maquettes de simulation, les aspects chimiques, physiques et biologiques de la pollution de l'eau. Une bonne connaissance de l'organisation publique des Etats-Unis et du Canada, ainsi que des programmes et des méthodes d'administration des contrats de recherche appliquée, est souhaitable.

Le candidat doit avoir des aptitudes supérieures à la moyenne à communiquer oralement et par écrit, avoir les qualités personnelles voulues et être en bonne condition physique.

La connaissance de l'anglais est essentielle pour ce poste.

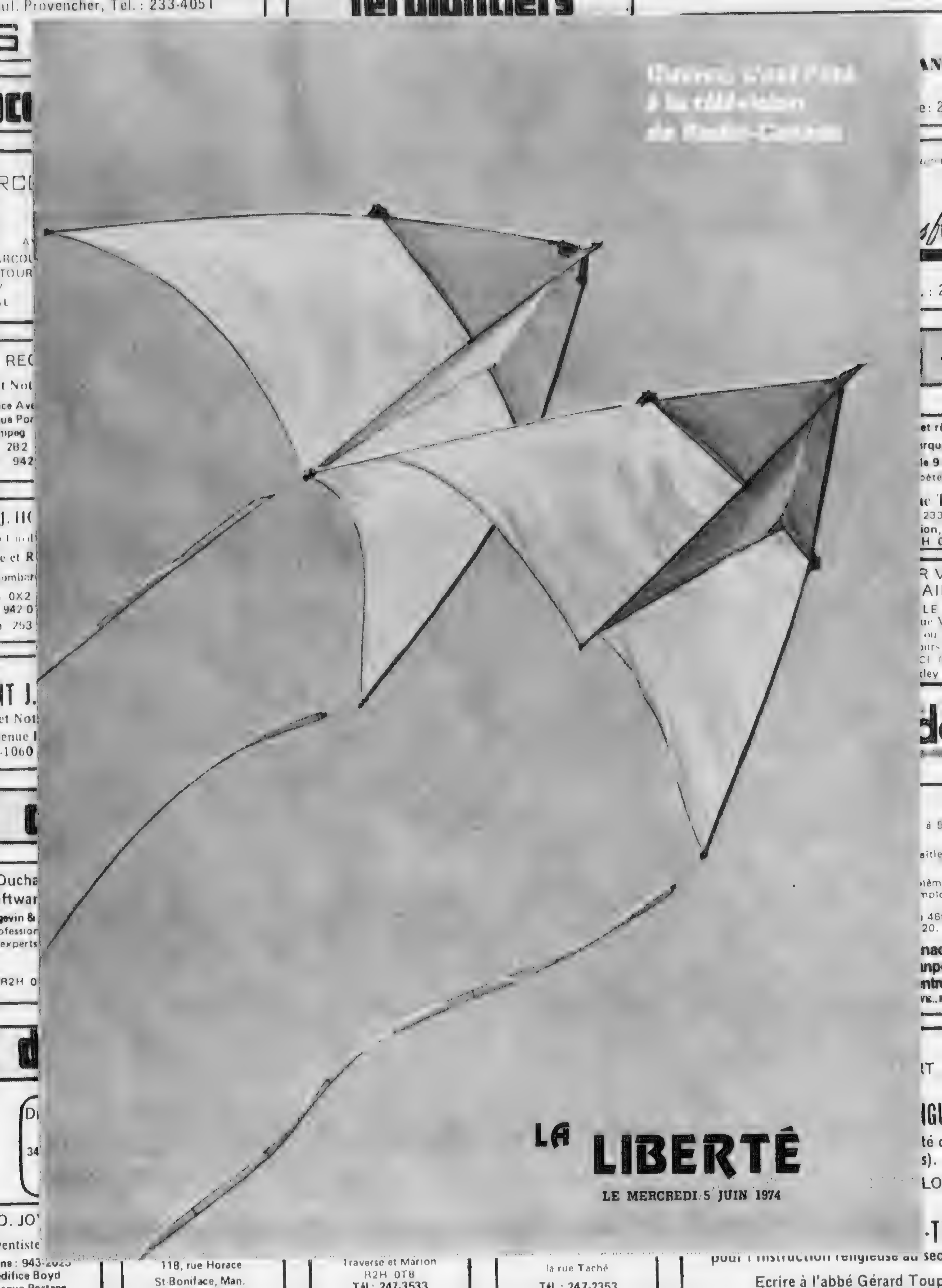
Faire parvenir son curriculum vitae et "Demande d'emploi" (PSC 367–401) et faites-les parvenir avant le 21 JUIN 1974 à :

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA
TOUR "A", PLACE DE VILLE, OTTAWA (ONTARIO)
K1A 0M7

A L'ATTENTION : M. O. L'Espérance
Programme – Personnel de Direction

Prière de rappeler le numéro de référence : 74–OC–8023 (70) sur toute la correspondance.

Les dispositions de la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique s'appliquent aux nominations dans le cadre de ce concours.


LA LIBERTÉ
LE MERCREDI 5 JUIN 1974



Si, par sa facture, le programme d'été de la télévision de Radio-Canada est une prolongation du programme automne-hiver, il revêt cependant, en raison des points d'origine de plusieurs de ses émissions, non seulement un caractère national prononcé mais aussi un véritable cachet international.

Placé en regard du programme automne-hiver, le programme d'été garde le même agencement dans ses blocs d'émissions. On y retrouve par exemple les émissions destinées aux tout-petits en début de matinée, tous les jours de la semaine et celles consacrées aux jeunes de 10 à 14 ans, en fin d'après-midi du lundi au vendredi. Pour l'auditoire féminin en particulier, le magazine *Réseau-soleil* sera présenté à la même heure que *Femme d'aujourd'hui*, avec des reprises en fin de soirée le jeudi. En soirée, nous retrouvons au programme d'été toutes les émissions destinées au public familial.

En prolongation également du programme automne-hiver, on retrouve au programme d'été *les Grands Films, Marcus Welby, M.D., Hors série, les Beaux Dimanches, le Jour du Seigneur, Rencontres, 5 D* et *la Semaine verte;* des reprises des téléromans *la P'tite Semaine* et *Quelle famille!*, ainsi que de l'émission *Appelez-moi Lise* le vendredi soir; enfin le maintien à l'horaire des émissions d'information: *Actualités 24* et *le Téléjournal* auxquelles viendront s'ajouter la nouvelle série *Citoyens avertis*, destinée à renseigner le public sur la loi, les droits et les devoirs du citoyen, et *Tout le monde...*, animée par Guy Lamarche à l'heure du *60*.

Le caractère national de notre programme d'été est surtout mis en relief par l'apport d'émissions produites par les stations régionales et les stations affiliées de Radio-Canada; nous pensons par exemple à *Réseau-soleil, Personnalité féminine, En mouvement, Du bout des doigts* et à *Génies en herbe*; de séries comme *les Joueurs* et *Des goûts, des formes et des couleurs*, produites par des compagnies de films extérieures; de la série *les Mers du sud* qui nous vient de Radio-Canada Vancouver et de la série *Concert intime* en provenance de CBMT, qui viennent s'ajouter à nos propres productions, telles *Allo grenouille, Au clair de la lune, mon ami Pierrot* et *Propos et confidences* pour ne nommer que celles-là.

Quant à l'aspect international du programme d'été, il se manifeste par la présence de séries produites par des organismes étrangers, notamment par les membres européens de la Communauté des Télévisions francophones. Dans un survol rapide de l'horaire, mentionnons parmi ces séries, *Enigmes, Chez Pauline, la Pince à linge, le Fils du ciel, les Faucheurs de marguerites, l'Homme qui revient de loin, Orson Welles présente, ... en rappel, Georges Simenon reçoit, Shulmeister, l'espion de l'Empereur*, production inscrite dans *Hors série* et *C'était hier*, présenté aux *Beaux Dimanches*. A ces séries viendront s'ajouter également des théâtres réalisés par l'ORTF, qui prendront l'affiche aux *Beaux Dimanches*. A signaler que les séries *Georges Simenon reçoit* et *les Mers du sud* seront suivies respectivement plus tard en saison par des entretiens que Paul Collard a eus avec des musiciens célèbres et des entretiens avec l'éminent homme de science Jean Rostand, sous le titre *le Solitaire de Ville-d'Avray*.

De plus, comme par le passé, notre programme d'été consacre une part importante de ses émissions au sport et au cinéma. Dans le domaine du sport, en plus de la diffusion des matches des Expos le mercredi soir, nous présenterons le Baseball des Ligues nationale et américaine le samedi après-midi, le tournoi de tennis de Wimbledon à *Sporthèque* et nous ferons écho aux Jeux d'été du Québec, aux Championnats mondiaux de cyclisme et à l'Omnium canadien de golf à *l'Univers des sports*. Pour les jeunes sportifs, la série *les Héros du samedi* se poursuivra.

Du côté cinéma, en plus de la présentation des *Grands Films* le jeudi à 19h30, nous aurons *Nous, les comiques*, le samedi en soirée, *Festival du cinéma canadien* et *Ciné-club* en fin de soirée le mardi et le dimanche respectivement, sans oublier tous les films présentés en semaine en fin de soirée.

Claude Caron
directeur des programmes
de la télévision

Les Beaux Dimanches

La série de grands spectacles de la télévision de Radio-Canada, *les Beaux Dimanches*, se poursuit tout l'été, avec la présentation de téléthéâtres, d'émissions musicales, de variétés et de documentaires de toutes sortes.

A compter du 2 juin et pendant treize semaines, *les Beaux Dimanches* présenteront une série de documentaires intitulée *C'était hier*, relatant l'histoire des vingt-cinq années de l'après-guerre, tous les courants d'idées et tous les tiraillements qui ont secoué les nations. Production de l'ORTF, *C'était hier* a été réalisé par Henri de Turenne et Daniel Costelle qui ont également signé les films de la série *les Grandes Batailles*.

Voici un aperçu du programme des *Beaux Dimanches* de l'été:

2 juin, 19h30: **Psst! Psst! Aïe-là!**

Emission de variétés, faite de chansons tirées de la série *Psst! Psst! Aïe-là*, interprétées par Lise LaSalle, Jean Besré, Denyse Chartier et François Tassé, et entrecoupées de propos sur les mots du «colleur d'affiches», Robert Gravel. Voix de Gisèle Schmidt, Luc Durand et Yvon Bouchard et la participation des enfants du quartier de la Maison de Radio-Canada. Textes: Réjane Charpentier. Musique: Pierre Brabant. Réalisation: Gilles Senécal.



2 juin, 20h30: **Le Projet de restauration du caribou dans le parc des Laurentides**

Documentaire sur les expéditions entreprises par le Ministère du tourisme, de la chasse et de la pêche du Québec, dans le Grand Nord, pour la capture de caribous et leur restauration dans le parc des Laurentides. Le film commenté par le docteur Benjamin Simard montre les habitudes de vie des caribous et nous fait assister à leur capture, à leur transport jusqu'au parc des Laurentides et à leur adaptation à leur nouvel entourage. Réalisation: Jean Charbonneau, avec la collaboration du Ministère du tourisme, de la chasse et de la pêche.

2 juin, 21h30: **C'était hier**

Les Lendemains qui déchantent. 1945 marque la fin de la guerre. C'est la paix mais aussi la découverte des horreurs concentrationnaires, les règlements de compte avec les criminels de guerre et les collaborateurs. C'est aussi la naissance de l'existentialisme.

9 juin, 19h30: **Montand chante Prévert**

Spectacle au cours duquel Yves Montant interprète quelques chansons et poèmes de Jacques Prévert, dont *les Enfants qui s'aiment, Page d'écriture, le Cireur de Broadway, Dans ma maison, l'Ordinateur, Barbara,* et *les Feuilles mortes*. Chorégraphie: Jean Guelis. Réalisation: Jean-Christophe Averty. Production: ORTF.



9 juin, 20h20: **Au pays du baron Samedi: Vaudou Haïti**

Documentaire sur le vaudou, avec témoignages de médecins, de sociologues, de pasteurs, sur les implications politiques, économiques, sociales et artistiques de cette religion. Le film a été tourné au mois de novembre, au moment de la Toussaint alors que se déroulent en Haïti les plus importantes cérémonies de ce culte, celle notamment du Dieu de la Mort, le baron Samedi. Réalisation: Robert Sesé. Coproduction: ORTF et Radio-Canada.

9 juin, 21h30: **C'était hier**

Adieu, colonies. Ce deuxième documentaire est le récit de la libération coloniale et l'histoire de héros tels que Gandhi, Sukarno, Ho-Chi-Minh, Bourguiba et Nasser.

16 juin, 19h30: **Le Neveu de Rameau**

Pièce réalisée par René Lucot de l'ORTF d'après le conte satirique de Diderot. C'est une conversation entre le «Philosophe» (c'est-à-dire Diderot lui-même) et un bohème cynique Jean-François Rameau, neveu du célèbre compositeur, au cours de laquelle sont abordés, sous couvert de badinage, maints problèmes touchant les idées, les arts et les moeurs. En vedette: Pierre Fresnay. Production: ORTF.

16 juin, 20h50: **Concerto no 1 pour piano et orchestre**

Le «Concerto» de Tchaikowsky est joué par le pianiste Alexis Weissenberg et l'Orchestre philharmonique de Berlin sous la direction de Herbert von Karajan.

16 juin, 21h30: **C'était hier**

Un rideau de fer. Rétrospective des années entre 1945 et 1960 en matière de politique internationale américano-européenne.



23 juin, 19h30: **Festival de dessins animés**

Présentation de films d'animation de différents pays. Au programme: *Abracadabra* et *la Création des oiseaux*, productions de Radio-Canada; *A Strange Man* (Suède); *Crystal Tipps and Allistair* (Angleterre); *le Vieux Marin* (Suisse), *Cirillo, verme tranquillo* (Italie) et *le Grand Bouc bleu*.

23 juin, 20h30: **Margot Fonteyn**

La célèbre «prima ballerina» raconte sa vie et sa carrière. Ce film est fait de nombreux témoignages, notamment ceux de Richard Burton, de Mme Hookham, mère de la ballerine, d'un admirateur panamien, etc. Nous suivons Margot Fonteyn dans le salon d'Yves Saint-Laurent, en répétition avec Rudolf Nureyev, sur la scène de Covent Garden, etc. Narration: Jean-Paul Nolet et Aline Caron. Réalisation de la version française: Marie Tessier-Lavigne.

23 juin, 21h30: **C'était hier**

La Bombe ou la vie. La bombe atomique comme instrument de chantage et la guerre froide qui s'installe entre les Etats-Unis et la Russie et qui entraîne l'escalade de la peur, les vagues d'espions, etc.

30 juin, 19h30: **Le Boeuf clandestin**

Oeuvre de Marcel Aymé, adaptée et réalisée par Jacques Pierre pour la série de l'ORTF *Au théâtre, ce soir*. C'est l'histoire d'un directeur de banque qui a décidé de devenir végétarien mais qui de temps à autre succombe en cachette devant un bon bifteck. Un jour, il est pris sur le fait par sa fille et cette première faiblesse en entraînera bien d'autres. En vedette: Madeleine Robinson, Jean-Marc Tennberg et Jacques Dumesnil.

30 juin, 21h30: **C'était hier**

Le Réveil du dragon. Synthèse des événements survenus dans le Sud-Est asiatique de 1935 à 1960: avènement de la Chine populaire, guerre mondiale, guerre d'Indochine, guerre de Corée, éveil nippon, etc.

7 juillet, 19h30: **Carnaval des Caraïbes à Paris**

Grand spectacle mettant en vedette la Trinidad Folk Performing Company, la Brisquante de la Guadeloupe, les Dalhias et les Oyampis de Guyane, en tout 170 danseurs et musiciens antillais, de passage à Paris, à l'occasion, l'an dernier, d'un Festival des Caraïbes. Les numéros des quatre compagnies de danseurs ont été filmés sur scène et dans certains quartiers de Paris: à la Tour Eiffel, à la Place de la Concorde, à la Place Blanche, sur les berges de la Seine, devant Notre-Dame et à Montmartre. L'émission est présentée par Josy Mass et réalisée par Jacques Rutman, pour l'ORTF.

7 juillet, 20h30: **Dites-leur adieu**

Documentaire sur l'homme et la nature, sur l'interdépendance des membres de l'espèce animale, sur la lutte pour la survie et sur les rapports entre l'homme et les animaux sauvages de la terre. Réalisation: David Vowell. Production: David L. Wolper.

7 juillet, 21h30: **C'était hier**

De Pan-Mun-Jon à Dien-Bien-Phu. Les guerres de Corée et d'Indochine.



14 juillet, 19h30: **Un simple soldat**

Drame de Marcel Dubé qui se joue dans un quartier pauvre et populeux de Montréal et qui se déroule en grande partie en 1945 et 1949, pour se terminer en épilogue en 1952. Nous sommes en présence d'une famille mal assortie dont certains de ses membres ont glissé vers la médiocrité ou la bassesse et d'autres se sont cantonnés dans la résignation ou le refus. En vedette: Jean Perraud, Suzanne Langlois, Yves Létourneau, Louise Gamache, Jean-Louis Millette, Louise Cuerrier, Robert Rivard, Mario Desmarais, Paul Gauthier, Lina Chénier, Anne-Marie Ducharme et Eric Paul-Hus. Mise en scène et réalisation: Florent Forget.

14 juillet, 21h30: **C'était hier**

L'Algérie française. Principales phases du conflit algérien, illustrées par de nombreux documents tirés des actualités de l'époque.

21 juillet, 19h30: **Des frères Wright à Charles Lindbergh**

Documentaire racontant l'histoire des gens dont les succès, les échecs et les sacrifices ont frayé le chemin à l'aviation d'aujourd'hui, notamment l'invention de la première machine à voler des frères Wright et la célèbre envolée de Lindbergh à bord du Spirit of St. Louis. Réalisation: John Secondari.

21 juillet, 20h30: **Le Mystère de Jean XXIII**

Documentaire, fait à base d'entrevues sur l'une des figures dominantes de l'Eglise au XXe siècle, Jean XXIII. L'émission s'attache à la personnalité de Jean XXIII, fait le portrait de celui qui allait devenir pape et présente un bilan du pontificat de Jean XXIII. Pour témoigner de l'homme, de son oeuvre et de son influence, nous entendrons des entrevues avec diverses personnalités dont le philosophe Jean Guitton, Madame Georges Vanier, le R.P. Yves Congar, o.p., le cardinal Suenens et le cardinal Léger. Animateur, interviewer et narrateur: Raymond Charette. Réalisation: Max Cacopardo.

21 juillet, 21h30: **C'était hier**

L'Afrique des convulsions. Eveil de l'Afrique à l'indépendance dans les années 1960. Rétrospective et analyse des problèmes actuels en Afrique méridionale.



28 juillet, 19h30: **La Répétition ou l'amour puni**

Oeuvre de Jean Anouilh dans laquelle l'auteur s'amuse à pasticher Marivaux. Dans le château de Ferbroques, on répète *la Double Inconstance* de Marivaux pour une soirée de charité donnée par le comte et la comtesse. Cependant le destin des personnages réels ne suivra peut-être pas le cours de celui des personnages qu'ils incarnent. En vedette: Jean-Louis Roux, Patricia Nolin, Catherine Bégin, Gérard Poirier, Jean Faubert, Katherine Mousseau et le regretté Pierre Boucher. Mise en scène et réalisation: Jean Faucher.

28 juillet, 21h30: **C'était hier**

Le Dégel. Une page d'histoire des années 1950-1960 et l'action de grandes figures telles que Khrouchtchev, Jean XXIII et John Kennedy.

4 août, 19h30: **L'Âge d'or de l'automobile**

Tableau très coloré de l'évolution sans cesse croissante de l'automobile, de l'époque de la diligence à celle de Henry Ford et ses bagnoles pétaradantes. Ce documentaire raconte également l'histoire des gens, des idées et des pays qui ont contribué à placer l'humanité sur quatre roues et à changer ainsi profondément son mode de vie. Réalisation: John Secondari.

4 août, 20h30: **Renaissance de la guitare: Segovia**

Documentaire-récital mettant en vedette l'éminent guitariste Andrès Segovia qui a su redonner à la guitare ses lettres de noblesse. Interrogé par Robert J. Vidal, Segovia parle de son instrument et des buts qu'il a toujours poursuivis: établir la réputation de la guitare et lui créer un public, un répertoire et un enseignement valable. Segovia interprète des oeuvres de Torroba, Tedesco, Ponce, Bach et Villa-Lobos. Réalisation: Robert Crible de l'ORTF.

4 août, 21h30: **C'était hier**

Le Retour de la peur. Les crises graves qui menacèrent la paix entre l'Est et l'Ouest: l'incident de l'U-2, l'affaire des fusées nucléaires installées à Cuba, le Vietnam, les assassinats des Kennedy et de Martin Luther King.

11 août, 19h30: **Le Chant de la locomotive**

Documentaire racontant les diverses étapes de la transformation du petit train à vapeur qui deviendra cette machine rapide et puissante que nous connaissons aujourd'hui. Réalisation: John Secondari.

11 août, 20h30: **I Musici**

Concert de musique de chambre avec l'ensemble I Musici d'Italie. Au programme: le *Concerto grosso* opus 3, no 11, de Vivaldi, le *Grand Duo* pour violon et contrebasse de Bottesini, le *Concerto pour violon en ré mineur* de Mendelssohn et l'*Air* de la *Suite no 3* de Bach.

11 août, 21h30: **C'était hier**

Les Guerilleros. L'Amérique du Sud, ses problèmes, ses dictateurs, ses guerilleros.

18 août, 19h30: **Félix m'a dit**

Félix Leclerc interprète quelques chansons et parle de sa vie et de sa carrière. Production: ORTF.

18 août, 21h00: **Un portrait: Alexander Calder**

Documentaire sur la vie et l'oeuvre du célèbre sculpteur américain, Alexander Calder, qu'on voit à l'oeuvre, chez lui en Touraine. Entrevues avec diverses personnalités, spécialistes et directeurs de musées. Séquences filmées à la Fondation Maeght. Le film se termine sur des images tournées à Terre des hommes montrant le stabile de Calder. Réalisation: Charles Chabond.

18 août, 21h45: **C'était hier**

L'Europe des miracles. Portrait des principales figures qui ont présidé au relèvement de l'Europe, après la deuxième Guerre mondiale: Schuman, Monet, Adenauer, Erhart, Maltei, Godard.



25 août, 19h30: **Les Chiens sauvages d'Afrique**

Documentaire réalisé par Hugo Van Lawick pour la National Geographic Society. Jane Goodall et son mari, le baron Van Lawick, observent les moeurs curieuses des chiens sauvages de la brousse africaine.

25 août, 20h30: **Der Bajazza**

Opéra *Paillasse* de Leoncavallo, interprété par Jon Vickers, Reina Corsi-Kabaivanska, Peter Glossop et Sergio Lorenzi, les choeurs et l'orchestre de la Scala de Milan, sous la direction de Herbert von Karajan.

25 août, 21h30: **C'était hier**

Les Enfants de Marx et de Coca Cola. La révolte de la jeunesse, en Allemagne, en France, en Tchécoslovaquie, en 1968. Ce documentaire fait le point sur des événements qui demeureront un des points tournants dans l'Histoire du XXe siècle.



Rencontres

Les téléspectateurs auront plaisir à réentendre, cet été, le dimanche à 11 heures, les témoignages de certains des invités interviewés à l'émission *Rencontres*, au cours de la saison automne-hiver. On verra donc les personnalités suivantes: Gilbert Cesbron, le cardinal Jean Daniélou, Valère Dubé, aumônier à l'hôpital Saint-Charles-Borromée, Maurice Clavel, journaliste, Alfred Grosser, politicologue, le R.P. Benoit Lacroix, o.p., Jean Le Du, prêtre et psychanalyste, Yvonne Pellé-Douël, professeur de philosophie à Nanterre, Hélène Pelletier-Baillargeon, directrice de la revue «Maintenant», Georges Friedman, sociologue, Théophane Mathias, éducateur, Jean Vanier, fondateur de l'Arche, et Jacques Nourissat, aumônier de prisonniers. Les entrevues sont menées par Marcel Brisebois et Jean Deschamps. Réalisation: Raymond Beaugrand-Champagne.



La Semaine verte

Cet été, *la Semaine verte*, le dimanche à midi, réserve à ses téléspectateurs, en plus des commentaires sur l'actualité agricole et de sa chronique horticole, plusieurs grandes séries de reportages, dont l'une consacrée à l'île d'Anticosti, une autre portant sur la pollution des rivières à saumons et une série d'émissions montrant les divers visages de l'agriculture à travers le Canada. *La Semaine verte* est animée par Pierre Perreault. Les commentateurs sont: Gustave Larocque, Germain Lefebvre et Jean-Guy Roy. Réalisation: André Desbiens, Jean Charbonneau, Claude Jobin et Jean-Guy Landry.



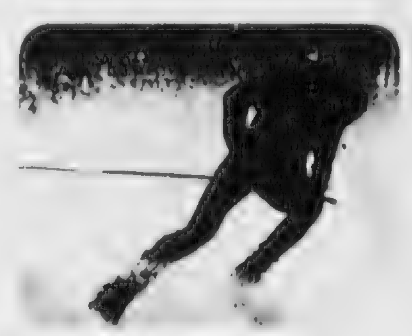
Qui-vive

Qui-vive est télévisé en reprise cet été le dimanche à 13 heures. C'est Jean Ducharme qui anime cette série consacrée aux problèmes de l'écologie. Recherche et textes: Christian Allègre. Réalisation: Pierre Charlebois.



Propos et confidences

De nouveau, cet été, le dimanche à 14 heures, la télévision de Radio-Canada présentera les *Propos et confidences* de diverses personnalités dans les domaines de la littérature et du théâtre. On entendra ainsi Marcel Dubé et Ovila Légaré qui raconteront leur vie et les grandes étapes de leur carrière. *Propos et confidences* est réalisé par Jean Faucher.



L'Univers des sports

Chaque dimanche à 14h30, *l'Univers des sports* offre aux téléspectateurs des reportages en couleur sur les grands événements tant sur le plan national que sur le plan international. Au nombre des compétitions d'importance auxquelles *l'Univers des sports* fera écho au cours de l'été, mentionnons les Jeux d'été du Québec qui se tiendront à Valleyfield, les championnats mondiaux de cyclisme 1974 qui ont lieu à Montréal, cette année, et l'Omnium canadien de golf.



L'Heure des quilles

Tous les dimanches à 16 heures, c'est *l'Heure des quilles*, commentée par Yvon Blais et Jean Bernard.

5 D

Le magazine d'information religieuse *5 D*, animé par Jean-Rock Roy et Jacques Houde, se poursuit tout l'été, le dimanche à 17 heures. On y présentera, en reprise, certains des reportages effectués au cours de l'année, dont celui portant sur la Gaspésie et ceux sur les religions aux Etats-Unis. Les téléspectateurs reverront également les émissions consacrées à la Pologne, à Satan, et celle effectuée au Millenium 73 à Houston sur le Guru Mahara J. A l'affiche de *5 D* également un film réalisé par un missionnaire belge et intitulé *Haïti, perle des Antilles*, une analyse franche de la situation en Haïti sur le plan social, écologique, médical, religieux, éducationnel, familial, etc. Enfin, pendant les quatre semaines de juillet, *5 D* présentera, comme l'été dernier, quatre documents d'une heure sur *l'Islam*, émission écrite par André Miquel, réalisée par Folco Quilici et Carlo-Alberto Pinelle et coproduite par l'ORTF et la RAI. Les quatre films que nous verrons cette année s'intitulent *le Coran et son prophète*, *le Premier Elan* (nomades et sédentaires), *Unité et diversité*, et *Islam et Orient*. *5 D* est réalisée par Gilles Derome, Fernand Ippersiel, Gérard Chapdelaine et Raymond Beaugrand-Champagne.

Concert intime

Le dimanche à 18 heures, les téléspectateurs sont invités à un *Concert intime*. Il s'agit d'émissions tirées d'une série du réseau anglais de Radio-Canada intitulée «*Little Concert*». Ces concerts ont été faits au cours de l'année devant public et mettent en vedette des artistes tels que le pianiste Henri Brassard, le violoniste Arthur Garami, les violoncellistes William Valleau et Walter Joachim et des ensembles tels que l'Orchestre de chambre McGill. La série comporte également six concerts *Sons et brioches*, enregistrés à la Place des Arts le dimanche matin et faits en collaboration avec les Jeunesses musicales du Canada, la régie de la Place des Arts et Radio-Canada. C'est André Hébert qui anime ces *Concerts intimes*, réalisés par Jacqueline Léveillée.



Quelle famille!

Avant de quitter les téléspectateurs définitivement, la famille Tremblay au grand complet revivra ses meilleures aventures, tous les dimanches de l'été à 19 heures.

Ciné-club

Ciné-club, rendez-vous hebdomadaire des amateurs de bon cinéma, demeure à l'horaire de la télévision de Radio-Canada, tout l'été, le dimanche à 23 heures. Voici la liste des films qui y seront présentés:

2 juin: **Corps sans âme**
Drame psychologique d'Antonioni, avec Lucie Bose, Gino Cervi, Ivan Desny et Alain Cluny. (Italien 1960).

9 juin: **Ratopolis**
Film documentaire de Gilles Thérien. (Canadien 1972).

16 juin: **Madame du Barry**
Biographie romancée d'Ernest Lubitsch, avec Pola Negri, Jannings et Harry Liedtke. (Allemand 1919).

23 juin: **La guerre est finie**
Drame psychologique d'un militant politique. Réalisé par Alain Resnais, avec Yves Montand, Ingrid Thulin, Geneviève Bujold et Michel Piccoli. (Français 1966).

30 juin: **La Cérémonie**
Drame social de Nagisa Oshima, avec Kenzo Kawarazaki, Atsuo Nakamura et Akiko Koyama. (Japonais 1971).

7 juillet: **Un fils unique**
Démarche de deux adolescents à la recherche d'un peintre. Production ORTF. (Français 1968).

14 juillet: **Le Sang d'un poète**
Film poétique de Jean Cocteau, avec les acteurs silencieux: Lee Miller, Pauline Carton et Odette Talazac. (Français 1924).

21 juillet: **Lucrèce Borgia**
Comédie historico-dramatique de Richard Oswald, avec Conrad Veldt, Lina Haid et Paul Wegener. (Allemand 1922).

28 juillet: **Oedipe roi**
Transposition de la tragédie, réalisée par Pier Paolo Pasolini, avec Franco Citti, Silvana Mangano, Alida Valli et Julian Beck. (Italo-marocain 1967).

4 août: **Médée**
Tragédie antique, réalisée par Pier Paolo Pasolini, avec Maria Callas, Laurent Terzieff et Massimo Girotti. (Italo-germano-français 1969).

11 août: **Les Cent Livres: Germinal**
Analyse de l'oeuvre d'Emile Zola, réalisée par Jean Archimbaud, avec Jacques Alrick, Véronique Labez, Henri Mitterand et Pierre Loiseau. Production ORTF. (Français).

18 août: **Les Mains d'Orlac**
Film psychologique et fantastique de R. Wiene, avec Conrad Veidt et Alexandra Saurina. (Allemand 1924).

25 août: **Tragédie de la mine**
Tragédie de G. W. Pabst, avec Alex, Granach, Fritz Kampers et Ernst Busch. (Allemand 1931).

Dimanche

9h30 **Grangallo et Petitro**
Dessins animés.

10h00 °**Le Jour du Seigneur**
Messe dominicale, des studios de CKTM-TV à Trois-Rivières.
Animateur: R. P. Emile Legault.

11h00 °**Rencontres**
En reprise, interviews avec des personnalités préoccupées par les problèmes spirituels de notre temps.
Interviewers: Marcel Brisebois et Jean Deschamps.

11h30 °**L'Agriculteur de demain**
Série de cours télévisés par le ministère de l'Agriculture du Québec, en collaboration avec Radio-Canada.
Animateur: Raymond Labrecque.

12h00 °**La Semaine verte**
Magazine d'information sur l'agriculture et les ressources naturelles au Québec, au Canada et dans le monde.
Animateur: Pierre Perreault.
Commentateurs: Germain Lefebvre, Jean-Guy Roy et Gustave Larocque.

13h00 **Qui-vive**
Documentaires consacrés à l'écologie.
Animateur: Jean Ducharme.

13h30 **La Flèche du temps**
Magazine scientifique.
Animateur: Paul-Emile Tremblay.

14h00 **Propos et confidences**
Des personnalités racontent leur vie et leur carrière.

14h30 **L'Univers des sports**
Reportages sur les grands événements nationaux et internationaux.

16h00 **L'Heure des quilles**
Tournoi de grosses quilles, du salon Laurentien à Montréal. Commentateurs: Yvon Blais et Jean Bernard.

17h00 °**5 D**
Magazine religieux.
Animateurs: Jean-Rock Roy et Jacques Houde.

18h00 **Concert intime**
Concerts tirés de la série du réseau anglais «Little Concert».
Présentateur: André Hébert.

18h30 **Téléjournal**

18h35 **Atome et galaxies**
Emission à caractère scientifique.

19h00 °**Quelle famille!**
Choix des meilleurs épisodes de ce téléroman écrit et interprété par Janette Bertrand et Jean Lajeunesse.

19h30 °**Les Beaux Dimanches**
Grands spectacles: téléthéâtres, concerts et récitals, émissions de variétés et documentaires dont la série "C'était hier".

22h30 °**Téléjournal**

22h45 **Sport-dimanche**

23h00 **Ciné-club**

°Emission réseau



Le Club des rescapés

Le Club des rescapés, le lundi à 11h30, est une nouvelle série d'émissions qui tiendra le téléspectateur en haleine. Le club groupe des gens qui ont ce point en commun d'avoir échappé, par miracle, à une mort certaine. Devant les membres du club réunis, un présentateur ouvre le dossier d'un nouveau candidat pour le proposer à leur acceptation. Il raconte donc très simplement l'histoire du futur membre, après quoi le candidat rescapé est interviewé et explique comment et pourquoi il est là bien vivant.

Pépinot

C'est tous les lundis à midi que les jeunes téléspectateurs retrouveront, cet été, leur ami *Pépinot*, qui, entouré de Capucine, de l'Ours, de Pan-Pan et de Monsieur Blanc, raconte les histoires extraordinaires de ses ancêtres.



Allo grenouille

Du lundi au vendredi à 16 heures, les tout-petits ont leur rendez-vous attitré, à l'enseigne de *Allo grenouille*. Un grand-père qui écrit de belles histoires et une gentille et timide grenouille nommée Virginie attendent les enfants pour leur présenter des dessins animés. Parmi les séries de dessins animés au programme, mentionnons *le Manège enchanté, Thierry le clown, Plum Plum, les Aventures de Bulgare* et une nouvelle production québécoise intitulée *Mini-prout. Allo grenouille* met en vedette André Cailloux et Francine Ruel qui manipule la marionnette Virginie, créée par Pierre Régimbald et lui prête sa voix. Réalisation: Jean Picard.

Enigmes

Une nouvelle série intitulée *Enigmes*, produite par la Radiotélévision belge, prend l'affiche de l'horaire d'été le lundi à 16h30. Chaque épisode est une dramatisation d'un événement historique enveloppé de mystère. Au cours de la belle saison, il sera, par exemple, question de *Gaspard Hauser*, celui qui a été appelé l'orphelin de l'Europe; de *la Marie Céleste*, découverte en pleine mer d'un navire abandonné depuis quelques heures; de *la Dame de Floride*, histoire d'espionnage au cours de la dernière guerre; de *l'Affaire Cicéron*, célèbre espion qui a dupé les Occidentaux et a été dupé par Hitler; de *Electra appelle Itasca*, histoire de la disparition de l'aviatrice américaine Amélia Earhart.

L'Homme qui revient de loin

Un château Renaissance dressant ses tours dans les forêts de l'Ile de France; la belle époque d'avant la guerre de 1914, les débuts héroïques de l'automobile: voilà pour le lieu et l'époque dans lesquels se déroule le feuilleton d'aventures *l'Homme qui revient de loin*, réalisé par Claude Desailly d'après l'oeuvre de Gaston Leroux. Ce feuilleton, télévisé le lundi à 19 heures, plongera chaque semaine les spectateurs dans un univers fantastique où fantômes, spectres, machinations, passions moyenâgeuses, sorcellerie, hallucinations créent une atmosphère toute baignée de mystère. En vedette: Louis Velle, les comédiens canadiens Alexandra Stewart et Guy Hoffmann, ainsi que Marie-Hélène Breillat, Michel Vitold et Henri Crémieux.

Au clair de la lune, mon ami Pierrot

Au clair de la lune, mon ami Pierrot est le titre d'un tout nouveau jeu musical, avec participation du public et prix en argent, qui sera télévisé durant l'été, à compter du 17 juin, le lundi à 20 heures. L'ami Pierrot, animateur de l'émission, c'est Pierre Thériault. Il a pour collaboratrices, France Castel et Christine Charbonneau et la musique est assurée par Roger Joubert et ses musiciens.

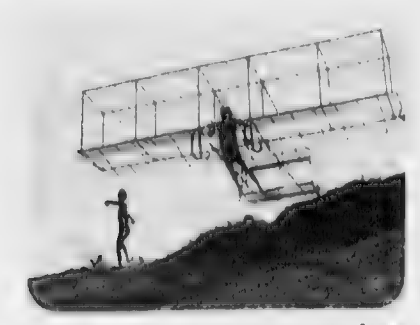
Au clair de la lune . . . comporte trois chroniques ou jeux. Premièrement, *La Chanson de papa*, où le public en studio est invité à chanter de vieilles chansons, entrecoupées de questions, pour les concurrents, sur la géographie. Deuxièmement, *Le Folklore de demain*, où les gens doivent envoyer une liste des onze plus belles chansons du Québec (depuis la Bolduc jusqu'à nos jours) qu'ils jugent susceptibles d'être encore chantées dans cinquante ans. A chacune des émissions, une chanson est exécutée, soit par son auteur, son créateur ou son interprète habituel. Chaque fois, on choisit au hasard une lettre parmi celles reçues et si la chanson qu'on vient d'interpréter se trouve dans la liste de l'expéditeur, celui-ci reçoit un prix. De plus, toutes les lettres tirées au cours des onze semaines que dure la série ont la chance de mériter, à la fin, le gros lot de $1000. Le troisième jeu d'*Au clair de la lune* . . . s'intitule *Tirez sur le pianiste*. Les concurrents en studio mettent Roger Joubert au défi de jouer une chanson ou pièce musicale de leur choix qu'ils doivent cependant interpréter eux-mêmes. Des sommes d'argent supplémentaires sont accordées au concurrent si le pianiste ne réussit pas à exécuter l'air demandé.

Au clair de la lune, mon ami Pierrot est réalisé par Lisette LeRoyer.



Vers l'an 2000

En reprise, cet été, le lundi à 20h30, on présentera la série *Vers l'an 2000*, étude détaillée des problèmes auxquels nous aurons à faire face au début du prochain siècle et des solutions possibles et accessibles à l'homme. De nombreuses personnalités, dont l'astronaute Pete Conrad, Ralph Nader, les docteurs Kurt Hirschorn et Robert Francoeur, Marshall McLuhan et Irving Kahn, apportent leurs témoignages et leurs commentaires à cette série. *Vers l'an 2000* présente la situation actuelle et une vision de l'avenir immédiat de treize domaines différents de l'activité humaine, entre autres, la technologie, l'espace, la mode, la biochimie et la médecine, la consommation, les communications, le transport et l'eau potable.



Les Faucheurs de marguerites

Sous le titre de *les Faucheurs de marguerites*, la chaine française de télévision présente, chaque lundi à 21 heures, un feuilleton faisant revivre vingt ans de l'époque héroïque de l'aviation, à partir des premières glissades aériennes de l'ingénieur allemand Otto Lillienthal, vers 1895.

Coproduction de Radio-Canada, de l'ORTF et de la Bavaria Film, cette série comprend deux épisodes qui ont été tournés au Québec et dans lesquels on trouvera François Tassé dans le rôle de Wilbur Wright et Patrick Peuvion dans celui de son frère Orville. Réalisation: Marcel Camus.



Chapeau melon et bottes de cuir

Chaque lundi à 21h30, les téléspectateurs auront plaisir à retrouver John Steed et Tara King, héros de la série *Chapeau melon et bottes de cuir* qui, avec flegme, désinvolture et humour vivent les aventures les plus dangereuses. En vedette: Patrick MacNee et Linda Thorson.



Téléjournal

Tout au cours de la belle saison, Bernard Derome sera à son poste du lundi au vendredi pour animer le *Téléjournal* de 22h30.

Georges Simenon reçoit

Une nouvelle série, coproduction de la RTB, de la SSR et de Radio-Canada, nous fera assister pendant six semaines, le lundi à 23 heures, à des rencontres du célèbre romancier Georges Simenon avec diverses personnalités. Chez lui, à Epalinges, dans le comté de Vaud en Suisse, Georges Simenon recevra d'abord Victor Moremans, un ami de jeunesse, avec qui il évoque des souvenirs de son adolescence. Puis, dans une seconde émission, il s'entretiendra avec deux critiques littéraires, Bernard de Fallois et Georges Sigaux, de la technique du roman et des grandes époques de son oeuvre. Avec Frédéric Pottecher, ex-journaliste de l'ORTF et chroniqueur judiciaire, Simenon parle (3e épisode) de Maigret et aussi de l'avenir de la Justice, des tribunaux, des juges et des «coupables». Dans une quatrième émission, le romancier répond aux questions de quelques-uns de ses lecteurs et dans une cinquième, il accueille un jeune étudiant révolutionnaire avec qui il s'entretient de la contestation, de la jeunesse, de l'avenir et de la révolution. Enfin, à la dernière émission de la série, Georges Simenon reçoit Henri Guillemin et, pour la première fois, parle de religion. *Georges Simenon reçoit* est une réalisation de Georges Yu. Cette série sera suivie de sept émissions intitulées *Souvenirs de Paul Collard* au cours desquelles ce dernier s'entretient avec des musiciens célèbres.

Lundi

10h15 **En mouvement**
Conditionnement physique

10h30 ***La Souris verte**
Maternelle. Interprète Louisette Dussault

10h45 ***Les Aventures de l'ours Colargol**
Marionnettes

11h00 **Personnalité féminine**
Magazine féminin. Animatrice: Claudette Lambert.

11h30 **Le Club des rescapés**
Récit d'aventures

12h00 **Pépinot**
Théâtre de marionnettes

12h30 **CF-RCK**
Téléroman d'aventures pour les jeunes

13h00 **À communiquer**
Jeu questionnaire en provenance d'Ottawa.

13h30 ***Téléjournal**

13h35 ***Réseau-soleil**
Magazine féminin produit par les stations régionales et affiliées de Radio-Canada

14h30 **Cinéma**

16h00 ***Allo grenouille**
En vedette: André Cailloux et Francine Ruel.

16h30 ***Enigmes**
Série de dramatisations d'événements historiques mystérieux. Production. RTB.

17h00 **Daktari**
Aventures dans la jungle africaine. En vedette: Marshall Thompson

18h00 **Cher oncle Bill**
En vedette: Brian Keith.

18h30 **Actualités 24**
Animateur: Wilfrid Lemoine

19h00 **L'Homme qui revient de loin**
Série d'aventures

19h30 **Les Pierrafeu**
Dessins animés

20h00 ***Au clair de la lune, mon ami Pierrot**
Jeu questionnaire musical Animateur: Pierre Thériault

20h30 ***Vers l'an 2000**
Émission traitant du progrès dans les différentes sphères de l'activité humaine.

21h00 ***Les Faucheurs de marguerites**
Vingt ans de l'époque héroïque de l'aviation

21h30 **Chapeau melon et bottes de cuir**
Aventures. En vedette. Patrick MacNee et Linda Thorson.

22h30 **Téléjournal**

22h45 **Nouvelles du sport**

23h00 ***Georges Simenon reçoit**
Le romancier s'entretient avec d'anciens collègues, des critiques littéraires et diverses personnalités.

23h30 **Cinéma**

*Emission réseau





Marie Quat'Poches

Marie Quat'Poches, c'est tout un poème pour les jeunes qui la retrouveront tous les mardis de l'été à 16h30. En vedette: Jany Pascal.



Génies en herbe

Génies en herbe revient pour une deuxième fois à l'horaire d'été de la télévision de Radio-Canada, le mardi à 19 heures. Rappelons que cette émission a déjà plusieurs années d'existence sur les ondes de CBOFT, Ottawa. Ce jeu questionnaire met en compétition des élèves d'écoles secondaires. Chaque semaine, quatre représentants de deux écoles différentes s'affrontent dans une joute portant sur toutes les matières au programme du cours secondaire, sur des questions d'actualité et sur des connaissances générales. Les villes participantes à la série d'été de *Génies en herbe* sont: dans la division est: Matane, Moncton, Montréal et Québec; et dans la division ouest: Edmonton, Ottawa, Toronto et Winnipeg. La dernière émission de la saison opposera les gagnants de l'est à ceux de l'ouest. C'est Serge Arsenault qui anime cette émission et Jean Moreau en est le recherchiste et juge. Réalisation: Olivier Caron, à Ottawa.



Actualités 24

Wilfrid Lemoine anime tout l'été *Actualités 24*, du lundi au vendredi à 18h30.



La P'tite Semaine

Yvon Dufour, Louise Portal et Olivette Thibault, les Lajoie de *la P'tite Semaine* de Michel Faure, donnent rendez-vous aux téléspectateurs tout l'été, le mardi à 19h30, alors qu'ils revivront leurs meilleures aventures de la dernière saison.

... en rappel

Au cours de la saison automne-hiver, ce fut *Vedettes en direct*. Cet été, c'est *... en rappel*, le mardi à 20 heures, c'est-à-dire de grands spectacles de variétés mettant en scène des vedettes internationales, en récital. Voici le programme de cette série:

4 juin: Catarina Valente
11 juin: Julien Clerc
18 juin: Casino de Paris, avec Zizi Jeanmaire
25 juin: Manitas de Plata
2 juillet: Jacques Brel à l'Olympia
9 juillet: Enrico Macias à l'Olympia
16 juillet: Une soirée avec Nana Mouskouri
23 juillet: A soir on fait peur au monde avec Robert Charlebois
30 juillet: Bataille des Orphéons
6 août: Vasarely Show
13 août: Johnny Halliday
20 août: Un enfant dans la ville, comédie musicale
27 août: Charles Aznavour



Orson Welles présente

Le grand metteur en scène, acteur et écrivain Orson Welles fera la présentation, chaque mardi à 21 heures, de films, dramatisations de nouvelles et de récits d'auteurs différents, qui ont un point en commun: le bizarre, l'étonnant, le fantastique, le mystérieux. Parmi les auteurs des histoires qui seront présentées au cours de cette série, mentionnons deux spécialistes dans le genre, Somerset Maugham et Guy de Maupassant.



Tout le monde . . .

A l'heure du *60*, le mardi à 21h30, la télévision d'été de Radio-Canada présente *Tout le monde . . .*, une émission d'information qui emprunte son titre à la chanson de Vigneault, *Tout le monde est malheureux tout le temps*, mais aussi au fait que les sujets traités touchent tout le monde, concernent tout le monde.

Signalons que si *le 60* fait relâche au cours de l'été, ses équipes de réalisation n'en font pas autant et profiteront des prochains mois pour effectuer entrevues et reportages et préparer la prochaine saison.

Tout le monde . . . est une série de treize émissions dont chacune portera sur un thème donné. On a choisi ainsi des sujets simples qui ont une résonance pour tous et qui constituent, somme toute, des facteurs d'identification pour les gens aux problèmes que l'on traitera dans une dimension plus large. Par exemple, la publicité, pour chacun, forme image mais en parler amène à traiter d'un sujet beaucoup plus vaste qu'est tout le problème de la société de consommation.

Chaque semaine, *Tout le monde . . .* s'ouvrira par l'entrevue sur film d'une personnalité. Après quoi, l'animateur Guy Lamarche accueillera en studio un ou plusieurs invités qui discuteront de la question et de sa signification en contexte canadien.

Au cours de la belle saison, *Tout le monde . . .* traitera: du patronage (4 juin), du sexe (11 juin), de la mangeaille (18 juin), de la publicité (25 juin), de la mode (2 juillet), de la réussite (9 juillet), des femmes (16 juillet), de la faim (23 juillet), du travail (30 juillet), des vedettes (6 août), de l'argent (13 août), de la police (20 août) et de l'école (27 août).

Tout le monde . . . sera réalisée par Claude-H. Roy.

Festival du cinéma canadien

De nouveau, cette année, la télévision de Radio-Canada présentera un *Festival du cinéma canadien*, chaque mardi à 23 heures. Voici un aperçu des films à l'affiche:

4 juin: **L'Acte du coeur**
Drame psychologique de Paul Almond, avec Geneviève Bujold, Donald Sutherland et Monique Leyrac. (1970).

11 juin: **L'Affaire Sloan**
Documentaire dramatique réalisé par l'ONF, avec la collaboration du ministère du Revenu. (1972).

18 juin: **Kid Sentiment**
Etude de Jacques Godbout sur le thème de l'initiation amoureuse, avec Andrée Cousineau, Michèle Mercure, François Guy et Louis Parizeau.

25 juin: **Jusqu'au coeur**
Film d'expérimentation de Jean-Pierre Lefebvre, avec Robert Charlebois, Claudine Monfette, Claudette Robitaille et Paul Berval. (1967).

2 juillet: **Isabel**
Drame psychologique de Paul Almond, avec Geneviève Bujold, Marc Strange et Gerard Parkes. (1968).

9 juillet: **L'Exil**
Etude sociale de Thomas Vamos, avec Albert Millaire et Anne Pauzé. (1971)

16 juillet: **Ty-Peupe**
Essai de Fernand Bélanger sur la recherche de valeurs fondamentales, avec la participation de jeunes non professionnels. (1971).

23 juillet: **On est loin du soleil**
Etude de moeurs de Jacques Leduc, avec Marthe Nadeau, J.-L. Gagnon, Pierre Curzi et Marcel Sabourin. (1970).

30 juillet: **La Nuit de la poésie**
Film sur la poésie québécoise de Jean-Claude Labrecque et Jean-Pierre Masse, avec Nicole Brossard, Yves-Gabriel Brunet, Michel Bujold, Paul Chamberland et Georges Dor. (1970).

6 août: **Les Maudits Sauvages**
Fresque historique de Jean-Pierre Lefebvre, avec Pierre Dufresne, Nicole Filion, Jacques Thisdale, Denise Morel, Roger Garceau et Marcel Sabourin. (1971).

13 août: **Entre la mer et l'eau douce**
Drame sentimental de Michel Brault, avec Claude Gauthier, Geneviève Bujold et Paul Gauthier. (1967).

20 août: **Les Voitures d'eau**
Documentaire romancé de Pierre Perreault, avec la participation des habitants de l'Île-aux-Coudres. (1968).

27 août: **Détour**
Drame poétique de Paul Almond, avec Geneviève Bujold, John Vernon, George Sperdakos et Luke Gibson. (1972).

Mardi

10h15 **En mouvement**
Conditionnement physique. Animateurs: Claude Bouchard et Jean Brunelle.

10h30 ***La Souris verte**

10h45 ***Poly et le diamant noir**
Aventures se déroulant en Provence.

11h00 **Personnalité féminine**

11h30 **L'Agence Intérim**
Aventures. En vedette: Geneviève Grad, Pierre Vernier, Philippe Arnaud et Louise Marleau.

12h00 **Le Prince Saphir**
Dessins animés.

12h30 **L'Eventail de Séville**
D'après le roman de Paul-Jaques Bonzon, histoire d'un vieil aveugle et d'un orphelin. En vedette: René-Louis Lafforgue et Bernard Jeantet

13h00 **Du bout des doigts**
Jeu questionnaire en provenance de Trois-Rivières. Animateur: Claude Rivard

13h30 ***Téléjournal**

13h35 ***Réseau-soleil**

14h30 **Cinéma**

16h00 ***Allo grenouille**

16h30 ***Marie Quat'Poches**
Les mille et une espiègleries d'une petite fille. En vedette: Jany Pascal.

17h00 **Daniel Boone**
Aventures d'un coureur des bois. En vedette: Fess Parker.

18h00 **Chez Pauline**
Chronique familiale. Production de la RTB

18h30 **Actualités 24**

19h00 **Génies en herbe**
Emission questionnaire mettant en compétition des étudiants au secondaire de diverses régions du pays. Animateur: Serge Arsenault Juge: Jean Moreau.

19h30 ***La P'tite Semaine**
Reprise des meilleurs épisodes de la saison. En vedette: Olivette Thibault, Louise Portal, Yvon Dufour et Jean Besré. Textes: Michel Faure.

20h00 **. . . en rappel**
Spectacle de variétés mettant en vedette de grands artistes internationaux en récital.

21h00 ***Orson Welles présente**
Orson Welles présente des films ou histoires abracadabrantes, étonnantes, mystérieuses basées sur des nouvelles et récits d'auteurs différents

21h30 ***Tout le monde . . .**
Emission d'information. Animateur: Guy Lamarche.

22h30 ***Téléjournal**

22h45 **Nouvelles du sport**

23h00 **Festival du cinéma canadien**
Longs métrages réalisés par les cinéastes de chez nous.

*Emission réseau





En mouvement

Jean Brunelle et Claude Bouchard croient au conditionnement physique 365 jours par année. C'est pourquoi ils vous donnent rendez-vous tout l'été, du lundi au vendredi à 10h15. *En mouvement* est réalisée à Québec par Jean-Claude Houde.



La Souris verte

Tous les jours de la semaine à 10h30, *la Souris verte* (Louisette Dussault) donne rendez-vous aux tout-petits pour un quart d'heure de chansons, de jeux, de contes et de bricolages.



Personnalité féminine

Du lundi au vendredi à 11 heures, *Personnalité féminine*, production de la station CKTM-TV à Trois-Rivières, présente en reprise sa série d'émissions d'éducation populaire destinée à la femme. Chacune des émissions porte sur un thème: couture, santé, médecine, maison et psychologie. C'est Claudette Lambert qui anime et André Houde qui réalise.



Oh! lala!

Oh! lala! revient à l'horaire de la télévision d'été, les mercredi et vendredi à 13 heures. Cette émission-jeu qui se déroule au studio de Radio-Canada aux Galeries d'Anjou, aura cette année pour animateurs Danièle Ouimet (l'écuyère) et Benoit Girard (M. Loyal). La trame musicale sera assurée comme l'an dernier par l'organiste Claudette Auchu.

Le public en studio participera aux divers jeux d'adresse, mettant à l'épreuve l'habileté et la rapidité des concurrents. Le clown Tralala sera de nouveau de la partie, c'est-à-dire qu'une personnalité invitée se cachera sous ce déguisement et il s'agira pour le public de l'identifier.

Oh! lala! sera réalisé par Gary Plaxton, Marcel Brisson, Aurèle Lacoste, Louis Arpin, Raymonde Boucher, Jean Gaumont et Alex Page.



Jean-Roch Coignet

C'est l'histoire d'un homme doué d'une force physique incomparable et servi par une méconnaissance complète du danger. C'est l'histoire d'un illettré qui n'apprit à lire qu'à l'âge de 35 ans, grâce à l'armée, qui se battit en duel chaque fois qu'il le put, prit un canon à lui seul, fut aimé des belles, traversa la France plusieurs fois, l'Espagne, le Portugal, l'Autriche, la Prusse, la Pologne, la Russie. Réalisée par Claude-Jean Bonnardot, d'après *les Cahiers du capitaine Coignet* et autres documents de l'époque, cette série, à l'horaire d'été le mercredi à 17 heures, met en vedette Henri Lambert, Pierre Santini, François Dyrek et la Canadienne Anne Pauzé.

Ce feuilleton historique sera suivi par une autre série française, *les Atomistes*.



Les Animaux chez eux

Les Animaux chez eux, dans leur habitat, c'est ce que nous fait découvrir, chaque mercredi à 19 heures, cette série montée et réalisée au Canada par Dan Gibson. La narration des films est due à André Hébert et Bertrand Gagnon.



Le Jeune Fabre

Un nouveau feuilleton français prend l'affiche le mercredi à 19h30. Il s'agit du *Jeune Fabre*, scénario original, adaptation, dialogues et réalisation de Cécile Aubry. C'est l'histoire et les premières amours d'un adolescent de 15 ans, Jérôme, qui partage la vie de bohème de son père, le peintre Daniel Fabre.

Cette série met en vedette le héros des séries *Belle et Sébastien*, *Sébastien parmi les hommes*, etc., Mehdi, qui a maintenant grandi et qui connaîtra dans cette nouvelle histoire les heurs et malheurs de l'adolescence.



Baseball

Guy Ferron, commentateur, et Jean-Pierre Roy, analyste, sont à leur poste, depuis le début d'avril, pour vous décrire les parties de *Baseball* des Expos de Montréal.

Voici le calendrier des joutes qui seront télévisées au cours des mois d'été, la plupart du temps le mercredi, mais quelques fois les mardi et samedi.

5 juin, 20h30: Montréal à Houston
12 juin, 20h00: Cincinnati à Montréal
22 juin, 19h00: Montréal à St-Louis
26 juin, 20h00: Philadelphie à Montréal
6 juillet, 20h00: Los Angeles à Montréal
10 juillet, 20h00: San Francisco à Montréal
23 juillet, 20h00: Joute des Etoiles à Pittsburgh
27 juillet, 20h00: Montréal à New York
7 août, 20h00: St-Louis à Montréal
10 août, 20h30: Montréal à Houston
14 août, 19h30: Montréal à Atlanta
21 août, 20h00: San Diego à Montréal
28 août, 20h00: Atlanta à Montréal



Aux frontières du possible

Pierre Vaneck, Elga Andersen, Roger Rudel et Jean-François Rémi se partagent la vedette de la série *Aux frontières du possible*, réalisée pour l'ORTF par Claude Boissol et Victor Vicas, sur un scénario original de Jacques Bergier et Henri Viard. Télévisé le mercredi à 23h30, ce feuilleton entraîne le spectateur dans des aventures mystérieuses et haletantes, à la suite des héros, membres du Bureau international de prévention scientifique, organisme chargé de protéger l'humanité contre l'utilisation criminelle des découvertes scientifiques.

Soulignons que deux des épisodes de cette série ont été tournés à Montréal avec la participation de comédiens de chez nous tels que Louis Aubert, Louis de Santis, Fernande Giroux, Gilles Pelletier, Claude Préfontaine, Gratien Gélinas, Yves Létourneau et Monique Miller.

Mercredi

10h15 **En mouvement**
10h30 ***La Souris verte**
10h45 ***L'Univers de Sylvie**
Une jeune reporter amateur commente les merveilles qu'elle a rencontrées aux quatre coins du monde.
11h00 **Personnalité féminine**
11h30 **Les Grand-mères**
Série de rencontres au cours desquelles des citoyens âgés du Québec se souviennent de «leur époque», celle de la force de leur âge.
12h00 **Woobinda**
Aventures d'un garde forestier.
12h30 **Un enfant parmi tant d'autres**
Visite de divers pays avec des enfants comme guides.
13h00 **Oh! lala!**
Emission-jeu. Animateurs: Danièle Ouimet et Benoit Girard.
13h30 ***Téléjournal**
13h35 ***Réseau-soleil**
14h30 **Cinéma**
16h00 ***Allo grenouille**
16h30 ***Les Aventures célèbres de M. Magoo**
Dessins animés.
17h00 **Jean-Roch Coignet**
Aventures, d'après «Les Cahiers du capitaine Coignet». En vedette: Henri Lambert, Pierre Santini et Anne Pauzé.
18h00 **Le Francophonissime**
Jeu télévisé sur la langue française.
18h30 **Actualités 24**
19h00 **Les Animaux chez eux**
Documentaires. Narration André Hébert et Bertrand Gagnon.
19h30 **Le Jeune Fabre**
Feuilleton de Cécile Aubry racontant les aventures d'un adolescent. En vedette: Mehdi.
20h00 ***Baseball**
Rencontres des Expos de Montréal, avec l'un ou l'autre des clubs de la Ligue nationale. Commentateur: Guy Ferron. Analyste: Jean-Pierre Roy.
22h30 ***Téléjournal**
22h45 **Nouvelles du sport**
23h00 **Festival international de jazz de Montreux**
Série de concerts enregistrés au Festival international de jazz de Montreux.
23h30 **Aux frontières du possible**
Science-fiction. En vedette: Pierre Vaneck et Elga Andersen.

*Emission réseau





Du bout des doigts

Les mardi et jeudi à 13 heures, les téléspectateurs verront une nouvelle émission-jeu, intitulée *Du bout des doigts*. Animée par Claude Rivard, l'émission comporte trois jeux différents. Premièrement, le jeu de l'objet, où les concurrents ont à identifier un objet en le palpant seulement. Ils peuvent être aidés par le jeu de mime d'un artiste invité. Le deuxième jeu est le jeu du métier, où, encore, les participants doivent identifier un métier en touchant à un objet s'y rapportant. Enfin, le jeu d'habileté fait appel à la dextérité d'un couple, en lui demandant d'exécuter une chose simple en soi lorsqu'on peut se servir de ses deux mains mais qui se complique lorsque les deux mains appartiennent à des personnes différentes. Les téléspectateurs peuvent participer à ces jeux, étant représentés par l'artiste invité qui joue pour eux. *Du bout des doigts* est réalisé à CKTM-TV, Trois-Rivières, par Gilles Barbeau.

Réseau-soleil

Pour la quatrième année consécutive, *Réseau-soleil* viendra remplacer durant l'été l'émission *Femme d'aujourd'hui*, à compter du lundi 3 juin à 13h35, et l'une des émissions de la semaine sera présentée en reprise le jeudi à 23 heures. Comme les années passées, *Réseau-soleil* nous parviendra des stations régionales et des postes affiliés de la chaîne française de Radio-Canada. L'«itinéraire» de *Réseau-soleil* comprend, cette année, les étapes suivantes: Québec, Jonquière, Trois-Rivières, Rimouski, Sherbrooke, Noranda, Ottawa, Rivière-du-Loup et Carleton. Toujours débordant de rythme, de gaieté, d'entrain, de surprise, ce magazine féminin estival promènera les téléspectateurs dans les diverses régions visitées et leur fera découvrir leurs richesses culturelles, géographiques et humaines.

La première émission de la série aura lieu à Québec, plus précisément à la Maison Montmorency et réunira toutes les animatrices des divers postes qui donneront un aperçu de leurs programmes respectifs. A la dernière émission, elles reviendront à nouveau pour analyser la saison et inviteront le public à poser des questions et faire des commentaires. Le producteur délégué de cette série est Jean Letarte.

La Ribouldingue

La Ribouldingue revient! *La Ribouldingue* revient! Paillasson (Jean-Louis Millette) et Mandibule (Marcel Sabourin) et tous les joyeux lurons donnent rendez-vous aux jeunes tous les jeudis à 16h30.



La Porteuse de pain

Martine Sarcey personnifie Jeanne Fortier, *la Porteuse de pain*, dont on peut suivre les aventures à la télévision d'été de Radio-Canada, tous les jeudis à 18 heures. Notons que ce feuilleton, basé sur le roman de Xavier de Montépin, a été réalisé par Marcel Camus.

Nanny

Le jeudi à 19 heures, *Nanny* fera irruption dans les foyers des téléspectateurs comme elle l'a fait dans celui du professeur Everett. Ce dernier est un veuf, père de trois adorables mais espiègles enfants, causes des démissions successives des gouvernantes que le père s'évertue à trouver. Alors que la cinquième gouvernante vient de quitter brusquement la maison, Nanny, qui vient tout droit de Londres, arrive chez le professeur comme un cheveu sur la soupe et offre ses services. Comment savait-elle que la place serait libre? Comment sait-elle les noms des enfants sans les avoir jamais rencontrés auparavant? Lit-elle dans les pensées? Peut-elle communiquer avec les animaux? Voilà autant de questions qui font de la nouvelle gouvernante des Everett une «nanny» tout à fait exceptionnelle.

Ce feuilleton comique américain met en vedette Juliet Mills, Richard Long, David Doremus, Trent Lehman et Kim Richards.

Les Grands Films

Chaque jeudi à 19h30, *les Grands Films* présentent un choix des meilleurs longs métrages de la production mondiale. Voici la liste des *Grands Films* qui seront présentés durant la belle saison:

6 juin: **Ramenez-le mort ou vif**
Drame policier de Charles Martin, avec Raymond Saint-Jacques, Kevin McCarthy et Dana Wynter. (Américain 1968).

13 juin: **L'Homme perdu**
Drame policier de Robert Alan Arthur, avec Sidney Poitier, Joanna Shimkus et Michael Tolan. (Américain 1969).

20 juin: **L'Orphelin à la voix d'or**
Mélodrame musical de Werner Jacobs, avec Heintje, Heinz Reineke, Gerlinde Locker et Ralf Walter. (Allemand 1969).

27 juin: **Piège à San Francisco**
Drame policier de Josef Leytes, avec Jack Lord, Shirley Knight, Jack Weston et Charles Drake. (Américain 1968).

4 juillet: **Les Complices**
Drame policier de James Goldstone, avec Harry Guardino, Hope Lange et Bradford Dillman. (Américain 1968).

11 juillet: **Trafic**
Comédie réalisée et interprétée par Jacques Tati, avec Maria Kimberley, Marcel Fravol et Honoré Bostel. (Français 1970).

18 juillet: **Bonnes funérailles, ami Sartana paiera**
Western d'Antony Ascott, avec Gianni Garko, Antonio Vilar et Daniela Giordano. (Italien 1970).

25 juillet: **Et personne ne put la sauver**
Drame de Kevin Billington, avec Lee Remick, Milo O'Shean et Jennie Linden. (Britannique 1972).

1er août: **À communiquer**

8 août: **Les Riches Familles**
Comédie dramatique de David Lowell-Rich, avec Rosalind Russell, Sandra Dee et Brian Ahearne. (Américain 1967).

15 août: **Commando pour un homme seul**
Aventures d'Etienne Périer, avec Anthony Hopkins, Robert Morley et Nathalie Delon. (Britannique 1971).

22 août: **La Peau de l'autre**
Drame de science fiction de Robert Stevens, avec Raymond St-Jacques, Susan Oliver et Janel MacLachlan. (Américain 1969).

29 août: **Caravane de feu**
Western de Burt Kennedy, avec John Wayne, Kirk Douglas et Howard Keel. (Américain 1967).

Les Joueurs

Il y a jeu et jeu: jeu, synonyme de divertissement, de loisir; jeu, simulacre; jeu de hasard; jeu du comédien, etc. A toutes ces formes de jeux et surtout à ceux qui s'y adonnent, on a consacré une série intitulée *les Joueurs* et mise à l'horaire le jeudi à 21h30. Ces émissions sont construites autour d'entrevues avec des joueurs qui expliquent les méthodes employées et leur psychologie du jeu.



Citoyens avertis

Tous les jeudis à 22 heures, les téléspectateurs verront, durant l'été, *Citoyens avertis*, émission destinée à renseigner sur la loi, les droits et les devoirs du citoyen.

Qu'est-ce que le tribunal des petites créances? Quelles sont les lois qui régissent les saisies? Qu'est-ce que la loi du dépôt volontaire? Est-on tenu de s'identifier à la demande d'un policier? Est-on obligé de passer le test de l'ivressomètre? Que doit-on faire en cas de perquisition, en cas d'arrestation? Quelles sont les responsabilités du propriétaire et du locataire? Voilà autant de questions auxquelles *Citoyens avertis* répondra au cours de la saison, en plus de renseigner le téléspectateur sur des questions telles que le mariage civil, le divorce, les testaments, les successions, etc.

Chaque semaine, l'animateur, Me Florian Sauvageau accueillera citoyens, avocats, juges et spécialistes des sujets à l'étude.

L'équipe de *Citoyens avertis* est composée de la recherchiste Me Yolande Lécuyer, du réalisateur Pierre-Marcel Claude et du superviseur Me Georges Lahaise.

Jeudi

10h15 **En mouvement**
10h30 °**La Souris verte**
10h45 °**L'Univers de Sylvie**
11h00 **Personnalité féminine**
11h30 **Histoires sans paroles**
Série consacrée au cinéma muet.
12h00 **Mon ami Ben**
Aventures d'un petit garçon et de son fidèle compagnon, un ours de 650 livres.
12h30 **La Maison des bois**
Feuilleton qui raconte la vie d'un brave garde-chasse qui a recueilli trois enfants pendant la guerre de 1914-1918. En vedette: Pierre Doris.
13h00 **Du bout des doigts**
Animateur: Claude Rivard.
13h30 °**Téléjournal**
13h35 °**Réseau-soleil**
14h30 **Cinéma**
16h00 °**Allo grenouille**
16h30 °**La Ribouldingue**
Théâtre pour enfants. En vedette: Denise Morel, Marcel Sabourin, Jean-Louis Millette et Roland Lepage.
17h00 **Tarzan**
Aventures. En vedette: Ron Ely et Manuel Padilla.
18h00 **La Porteuse de pain**
Feuilleton d'après l'oeuvre de Xavier de Montépin. En vedette: Martine Sarcey.
18h30 **Actualités 24**
19h00 **Nanny**
Comédie racontant les aventures d'une gouvernante anglaise dans une famille américaine.
19h30 °**Les Grands Films**
Sélection des meilleurs longs métrages américains, français, italiens, etc.
21h30 **Les Joueurs**
Le jeu et la compétition sous toutes ses formes. Interviews avec des joueurs qui exposent leur psychologie du jeu.
22h00 **Citoyens avertis**
Emission destinée à renseigner le citoyen sur la loi, ses droits et ses devoirs. Animateur: Me Florian Sauvageau.
22h30 °**Téléjournal**
22h45 **Nouvelles du sport**
23h00 **Réseau-soleil**
Reprise de l'une des émissions de la semaine.
24h00 **Cinéma**

°Emission réseau





Le Major Plum-Pouding

Le Major Plum-Pouding, agent des services de contre-espionnage, possède tous les gadgets que nécessitent les missions ultra-secrètes qu'il accomplit pour les jeunes, chaque vendredi de l'été à 16h30.



L'Odyssée sous-marine de l'équipe Cousteau

Le vendredi à 17 heures, pendant onze semaines, les amateurs de vie animale, de faune et de flore sous-marines seront servis à souhait par la présentation, en reprise, des magnifiques documentaires de la série *l'Odyssée sous-marine de l'équipe Cousteau* qui ont fait l'objet de *Beaux Dimanches* au cours des dernières années. Pour compléter la saison d'été, on présentera un documentaire en deux parties, tiré de la série *la Vie en mouvement*. Voici le calendrier des films à l'affiche:

7 juin: Le Lagon des navires perdus
14 juin: Les Dragons des Galapagos
21 juin: Cavernes englouties
28 juin: Les Dernières Sirènes
5 juillet: Le Sort des loutres de mer
12 juillet: Pieuvre, petite pieuvre
19 juillet: Le Chant des dauphins
26 juillet: Hippo-Hippo
2 août: La Baleine qui chante
9 août: Le Sourire du morse
16 août: 500 millions d'années sous les mers
23 août: La Grande Aventure des petits animaux (1re partie)
30 août: La Grande Aventure des petits animaux (2e partie—la vie dans les marécages et les étangs).



Le Fils du ciel

Jean Lelarge, entraîneur de l'équipe féminine de ski à une université au Québec, est l'énigmatique héros du nouveau feuilleton *le Fils du ciel*, à l'affiche de la télévision d'été de Radio-Canada le vendredi à 18 heures. Les émissions de la série, réalisées par Alain Dhénaut, ont été tournées au Québec et dans les Alpes françaises. Le héros est personnifié par Georges Claisse, sportif accompli, ex-champion de France de natation et passionné de ski et d'escalade en montagne. Plusieurs comédiens canadiens sont aussi en vedette. Nommons: Jacques Galipeau, Roger Garand, Louise Latraverse et Suzanne Lévesque.



Marcus Welby, M.D.

Le docteur Welby (Robert Young), accompagné de son jeune associé, le docteur Steven Kiley (James Brolin), sera aussi présent tout l'été auprès des téléspectateurs qu'il l'est auprès de ses malades. Ses heures de visite pour les téléspectateurs: le vendredi à 19h30.



Hors série

Hors série présente, le vendredi à 20h30, un feuilleton en treize épisodes intitulé *Schulmeister, l'espion de l'Empereur*, adapté et réalisé par Jean-Pierre Decourt, d'après une évocation romanesque d'André-Paul Antoine et Pierre-Aristide Bréal, sur une idée originale de Jean-Claude Camredon.

L'action de cette série de fiction historique se situe sous le Premier Empire, de 1804 à 1815. Napoléon avait reconnu très tôt l'importance capitale de services d'espionnage. Il implanta en territoires amis ou ennemis des «antennes» de renseignement, avec des hommes dévoués à sa cause qui soient en mesure de l'informer avec toute la célérité voulue. Le meilleur de ses «agents itinérants» fut sans nul doute Charles-Louis Schulmeister. Appelé le Grand Espion, Schulmeister fut un aventurier d'une folle hardiesse, un agent secret d'une prodigieuse intelligence et a traversé l'épopée napoléonienne à la façon d'un véritable héros d'Alexandre Dumas.

C'est pourquoi les auteurs du feuilleton l'ont choisi pour héros, lui prêtant une série d'aventures qui en font le précurseur de nos James Bond modernes. Les missions les plus périlleuses, les entreprises les plus audacieuses, les exploits les plus déments qu'ils lui font accomplir pour fictifs qu'ils soient n'en reposent pas moins sur un contexte politique, militaire ou policier absolument authentique.

Le rôle de Schulmeister est joué par Jacques Fabbri. La distribution comprend également la comédienne canadienne Andrée Boucher, Roger Carel, Claude Degliame, William Sabatier, Geneviève Fontanel, Philippe Nicaud et Mario Pilar.

Les Mers du sud

Sous le titre des *Mers du sud*, la télévision d'été de Radio-Canada présentera le vendredi à 21h30 une série de sept documentaires de George Woodcock sur le Pacifique sud et ses îles paradisiaques.

Produits par Gordon Babineau et une équipe de Radio-Canada de Vancouver, ces films ont été tournés dans les différentes îles d'Océanie, notamment à Fidji, à Tonga ou îles des amis, aux Samoa occidentales, aux Nouvelles-Hébrides, aux îles Salomon, en Nouvelle-Calédonie et aux îles Gilbert.

Cette série de documentaires fera connaître les peuples des mers du sud, leur culture, leurs coutumes et étudie également les changements qui ont cours et qui sont occasionnés par la communication de plus en plus grande entre ces îles autrefois isolées du reste du monde.

La traduction de ces documentaires est due à Carl Dubuc et la narration à Gaétan Barrette. La version française des *Mers du sud* a été réalisée par Georges Francon.

Cette série de documentaires sera suivie d'une série de six émissions intitulées *Jean Rostand, le solitaire de Ville-d'Avray*, réalisées par l'ORTF pour l'émission *Un certain regard*, et consacrées à l'éminent biologiste, écrivain, moraliste et pamphlétaire.

Des goûts, des formes et des couleurs

En reprise, le vendredi à 22 heures, la série *Des goûts, des formes et des couleurs*, treize films sur l'art québécois au présent. Il s'agit d'un ensemble de documents mettant en valeur la création québécoise comme forme d'expression, langage et mode de communication adaptés à notre temps et à notre environnement. Une émission est consacrée à l'art du mime, une à la danse contemporaine, deux au théâtre, une à la poésie, une à la musique, deux à la gravure, deux à la sculpture, deux à la peinture et une aux arts multidisciplinaires. La conception et les entrevues pour cette série sont dues à Anik Doussau.



Appelez-moi Lise

Le rendez-vous quotidien *Appelez-moi Lise*, avec Lise Payette et Jacques Fauteux, devient à compter du 7 juin un rendez-vous hebdomadaire. Tous les vendredis de l'été à 23 heures, les téléspectateurs pourront voir ou revoir les meilleures émissions de ce «talk show» dont on parle beaucoup.

Vendredi

10h15 **En mouvement**
10h30 °**La Souris verte**
10h45 °**Topino**
Dessins animés.
11h00 **Personnalité féminine**
11h30 **Les Saintes Chéries**
Feuilleton comique racontant la vie quotidienne d'un couple. En vedette: Micheline Presle et Daniel Gélin.
12h00 **Mini-fée**
Dessins animés.
12h30 **Les Aventures de Tom Sawyer**
Feuilleton basé sur le roman de Mark Twain.
13h00 **Oh! lala!**
Emission-jeu. Animateurs: Danièle Ouimet et Benoit Girard.
13h30 °**Téléjournal**
13h35 °**Réseau-soleil**
14h30 **Cinéma**
16h00 °**Allo grenouille**
16h30 °**Le Major Plum-Pouding**
Aventures d'espionnage pour enfants. En vedette: Yves Létourneau.
17h00 **L'Odyssée sous-marine de l'équipe Cousteau**
Documentaires réalisés par le commandant Jacques-Yves Cousteau et son équipe de plongeurs.
18h00 **Le Fils du ciel**
Aventures d'un entraîneur de ski. En vedette: Georges Claisse, Jacques Galipeau, Roger Garand, Louise Latraverse et Suzanne Lévesque.
18h30 **Actualités 24**
19h00 **Le Monde en liberté**
Documentaires.
19h30 **Marcus Welby, M.D.**
La vie quotidienne d'un médecin de famille. En vedette: Robert Young.
20h30 °**Hors série**
Schulmeister, l'espion de l'Empereur. Série de fiction historique se situant sous le Premier Empire et racontant les exploits d'un des agents secrets de Napoléon. En vedette: Jacques Fabbri.
21h30 °**Les Mers du sud**
Documents sur différentes îles du Pacifique sud et sur ceux qui les peuplent. Narration: Gaétan Barrette.
22h00 **Des goûts, des formes et des couleurs**
Série sur l'art québécois au présent. Conception et entrevues: Anik Doussau.
22h30 °**Téléjournal**
22h45 **Nouvelles du sport**
23h00 **Appelez-moi Lise**
Choix des meilleures émissions de la saison.
24h00 **Cinéma**
1h30 **Ciné-nuit**

°Emission réseau





Picolo

Les jeunes téléspectateurs ne retrouveront pas toujours leur ami *Picolo* dans cet état, mais ils auront plaisir à le retrouver quand même chaque samedi matin de l'été à 10h30.

Prélude

A 11h30, le samedi, on présentera en reprise au cours de l'été la série *Prélude* qui nous faisait rencontrer l'année dernière de jeunes talents musicaux du Québec. On pourra de nouveau les voir à l'étude, à l'exercice et les suivre également dans quelques-unes de leurs activités autres que musicales. Chacune des émissions comporte aussi des témoignages des professeurs, des parents et des amis des jeunes vedettes. On retrouvera ainsi, cet été: Francine Dugas, flûtiste, Aude Néron, violoncelliste, Denis Bédard, claveciniste, Manon Leconte, harpiste, Pierre Blackburn, trompettiste, Marcelle Guertin, pianiste, Pierre Imbeault, cor français, Marie-Josée Bédard, organiste, Francine Pépin, violoniste, et Marc Durand, pianiste. Réalisation: François Brault.

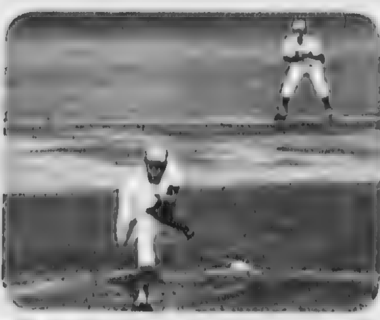
Les Héros du samedi

La série *les Héros du samedi* se poursuivra tout l'été, à midi, le samedi. On pourra voir des reportages mettant en compétition de jeunes sportifs de 10 à 14 ans, dans des disciplines sportives de plein air et d'été telles que des régates à voile, du soccer, de la natation, du baseball et des rencontres d'athlétisme. Producteur-coordonnateur: Henri Parizeau.

Sporthèque

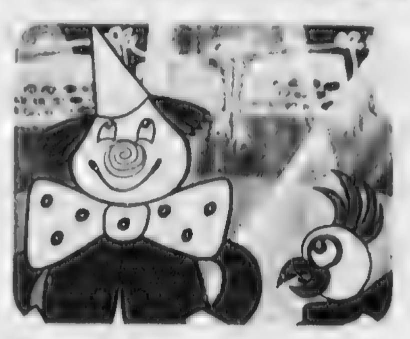
Après la présente série de reportages sur le golf, *Sporthèque* présentera à compter du 6 juillet des émissions sur le tennis. Tout l'été, les téléspectateurs assisteront ainsi aux tournois de doubles et de simples, masculins et féminins, amateurs et professionnels disputés à Wimbledon, et voir à l'oeuvre tous les grands tennismen du monde, les Arthur Ashe, Rod Laver, Margaret Court, Billie Jean King, etc.

Les tournois seront commentés par Richard Garneau, avec le concours de l'analyste François Godbout. *Sporthèque*, le samedi à 13 heures, est réalisée par Louise B.-Tardif.



Baseball

Le samedi à 14 heures, le commentateur Guy Ferron, avec l'analyste Jean-Pierre Roy, décrit la partie de la semaine du baseball majeur – Ligue nationale ou Ligue américaine.



Bagatelle

Kiri le clown et toute une ribambelle de petits personnages amusants font partie de la *Bagatelle* de dessins animés que présente la télévision de Radio-Canada chaque samedi à 17 heures.

La Pince à linge

Cinq jeunes représentants de 11-12 ans des pays francophones – France, Suisse, Belgique, Luxembourg, Monaco et Canada – se sont réunis à nouveau cette année pour participer à l'émission-jeu *la Pince à linge*. Ce jeu questionnaire qui fait surtout appel à la créativité des jeunes concurrents avait lieu pour la première fois à Monte-Carlo l'été dernier. Au printemps, cette année, c'est au Luxembourg qu'ont été enregistrées les émissions de cette nouvelle série télévisée le samedi à 18 heures. Bernard Guillemin est de nouveau l'animateur de *la Pince à linge* et pour représenter le Canada on trouvera: Caroline Parent, Chantal Gauchy, Jean-Pierre Marcil, Réjean Ouellette et Geneviève Lefebvre.

Le Monde merveilleux de Disney

Le Monde merveilleux de Disney, un monde de couleurs et d'aventures, est présenté aux jeunes et moins jeunes, chaque samedi à 19 heures. Au cours de l'été, les téléspectateurs auront l'occasion de voir en deux parties *la Légende de Dick Turpin;* en deux épisodes, *le Cheval aux sabots;* une dramatisation de la vie de Strauss, intitulée *le Roi de la valse;* une aventure de pionniers américains, *Sur la piste de l'Oregon*, mettant en vedette Fess Parker; un film de dessins animés, *la Mare aux grenouilles*, et, enfin, en trois épisodes, *Bon voyage*, l'histoire d'un Américain (Fred MacMurray) qui réalise le rêve de sa vie et amène sa famille en Europe.



Nous, les comiques

Chaque samedi à 20 heures, ce sera, cet été, pour les téléspectateurs, l'heure du rire. Sous le titre général de *Nous, les comiques*, la télévision de Radio-Canada présentera un choix de films comiques tirés de la production mondiale. C'est Jacques Houde qui animera cette émission où il accueillera, chaque semaine, pour présenter le film à l'affiche, un de nos comiques. Les invités au cours de la saison seront: Paul Buissonneau, Joël Denis, Serge Grenier, Gilles Pellerin et Paul Berval. A noter: certaines semaines le film est supprimé pour permettre la diffusion du *Baseball* des Expos. Voici la liste des longs métrages qui seront présentés:

1er juin: **Un drôle de paroissien**
Réalisation de Jean-Pierre Mocky, avec Bourvil, Jean Poiret, Jean Yanne et Francis Blanche. (Français 1963).

8 juin: **Le Petit Monde de Don Camillo**
Réalisation de Julien Duvivier, avec Fernandel et Gino Cervi (Français 1952).

15 juin: **Hibernatus**
Réalisation d'Edouard Molinaro, avec Louis de Funès, Michel Lonsdale et Olivier de Funès. (Français 1970).

29 juin: **À communiquer**

13 juillet: **Le Grand Amour**
Réalisation de Pierre Etaix, avec Annie Fratellini, Nicole Calfan, Alan Janey et Pierre Etaix. (Français 1969).

20 juillet: **La Doublure du général**
Réalisation de Melville Shavelson, avec Dany Kaye, Dana Winter, Diana Dors et Margaret Rutherford. (Américain 1961).

3 août: **Un chef de rayon explosif**
Réalisation de Frank Tashlin, avec Jerry Lewis, Jill St-John et Agnes Moorehead. (Américain 1963).

17 août: **Le Distrait**
Réalisé et interprété par Pierre Richard, avec Bernard Blier, Marie-Christine Barrault et Paul Préboist. (Français 1970).

24 août: **À communiquer**

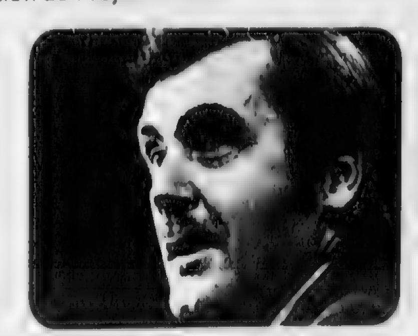
31 août: **La Grande Lessive**
Réalisation de Jean-Pierre Mocky, avec Bourvil et Francis Blanche. (Français).



Mon pays, mes amours

La série *Mon pays, mes amours* revient à l'horaire d'été, le samedi à 22 heures. Elle nous permettra de rencontrer de nouveau des gens qui ont tous ce point en commun: leur attachement au coin de pays qu'ils habitent. On fera, par exemple, la connaissance d'une centenaire de Saint-Jean-de-Matha; de gens d'Oka qui évoquent l'âge d'or de la Fête du calvaire; des gens de Rouyn-Noranda qui parlent de l'évolution de leur région; des musiciens de l'Ile d'Orléans qui racontent les soirées du bon vieux temps; des chasseurs de l'Ile-aux-Grues qui parlent de la migration des oies blanches; et enfin, un couple d'Indiens qui parlent de leur condition de vie au Québec.

Mon pays, mes amours est une production de Projex Films.



Téléjournal

Gaétan Barrette est l'animateur, en fin de semaine, des *Téléjournal* de 18h30 et 22h30.

Samedi

9h30 **Yogi et Popotame**
Dessins animés

10h00 °**Pépé le cowboy**
Marionnettes.

10h30 °**Picolo**
Aventures de personnages sortis tout droit de la Commedia dell'arte. En vedette: Paul Buissonneau.

11h00 °**Pour passer le temps**
Des jeunes parlent de leurs hobbies.

11h30 °**Prélude**
Rencontres avec des jeunes musiciens canadiens.

12h00 **Les Héros du samedi**
Reportages sur diverses compétitions sportives de jeunes de 10 à 14 ans.

13h00 **Sporthèque**
Série de reportages sur des tournois et compétitions sportives

14h00 **Baseball**
La partie de la semaine du baseball majeur. Commentateur: Guy Ferron. Analyste: Jean-Pierre Roy.

17h00 **Bagatelle**
Dessins animés.

18h00 **La Pince à linge**
Jeu mettant en compétition des enfants des pays francophones: France, Suisse, Belgique, Canada, Monaco et Luxembourg. Animateur: Bernard Guillemin.

18h30 **Téléjournal**

18h35 **La Politique fédérale**

18h45 **Le XIXe Siècle romantique**
Anthologie de la peinture française.

19h00 **Le Monde merveilleux de Disney**
Documentaires, films d'aventures et dessins animés.

20h00 °**Nous, les comiques**
Longs métrages comiques puisés au répertoire de tous les pays, en particulier la France et les Etats-Unis. Présentateur: Jacques Houde.

22h00 °**Mon pays, mes amours**
Rencontres avec des Québécois qui ont un attachement profond pour les coins de pays qu'ils habitent.

22h30 °**Téléjournal**

22h45 **Nouvelles du sport**

23h00 **Cinéma**

24h30 **Ciné-nuit**

°Emission réseau

CBFT 2 Montréal
CBOFT 9 Ottawa-Hull
CBVT 11 Québec
CBGAT 9 Matane
CKRN 4 Rouyn-Noranda
CBAFT 11 Moncton
CBWFT 3 Winnipeg
CBLFT 25 Toronto
CHAU 5 Carleton
CKRT 7 Rivière-du-Loup
CBXFT 11 Edmonton
CJBR 3 Rimouski
CHLT 7 Sherbrooke
CKRS 12 Jonquière
CKTM 13 Trois-Rivières

Publié par le Service de publicité
télévision
Société Radio-Canada,
juin 1974

les petites annonces

de 9h à midi et de 13h à 16h. DERNIER DÉLAI: LUNDI MIDI

assureurs

Assurances FOREST
AUTOPAC et tous les services de l'assureur
160, rue Marion 247-8434
9h à 5h du lundi au vendredi 9h à 2h le samedi

Assurances Aurèle Desaulniers
390, boul. Provencher, Tél. : 233-4051
CIS AUTOPAC

avocats-notaires

MARCOUX, BETOURNAY & GUAY
AVOCATS ET NOTAIRES
L. G. MARCOUX, C.R.
R. L. BETOURNAY
R. GUAY
L. DUVAL
500 CHILDS BUILDING
211, AVENUE PORTAGE
WINNIPEG
R3B 2A2
– 942-5263 –

LAURIER REGNIER
Avocat et Notaire
304, édifice Avenue
265, avenue Portage,
Winnipeg
R3B 2B2
Bureau : tél. : 942-3924

JACQUES-E. ROY
B.A., LL.B.
Avocat et Notaire
Apt. 1024 Rotunda Towers,
22, avenue Béliveau,
Winnipeg, Man. R2M 1G6
Téléphone : 256-3047

ALAIN J. HOGUE
Avocat et notaire
Fillmore et Riley
1400 - 1, Lombard Place
R3B 0X2
Bureau : 942-0131
Résidence : 253-2564

François AVANTHAY, LL. B.
Avocat et Notaire
Suite 1
147, boul. Provencher
St-Boniface, Manitoba
R2H 0G2
Téléphone : 233-5029

LAURENT J. ROY
Avocat et Notaire
500-232 avenue Portage
956-1060

TEFFAINE & MONNIN
Avocats et notaires
194 1/2, boul. Provencher
Tél. : 233-1426

coiffeurs

Salon Ducharme & Giftwares
angle Langevin & Aubert
Service professionnel par des experts.
(Perruques) 247-6194
R2H 0B3

Mise en plis - Coupe
Coloration - Permanentes
Clara's Hair Styling
127, rue Marion
R2H 0T3
247-7270 233-4808
(Perruques)

dentistes

Dr A.-E. BOURGEOIS
Dentiste
344, rue Marion, St-Boniface
R2H 0V3
Téléphone : 247-4548

Dr J.-O. JOYAL
Dentiste
Téléphone : 943-2023
413, édifice Boyd
388, avenue Portage,
Winnipeg
R3C 0C8

Dr André-S. LACHANCE
Dentiste
118, rue Horace
St-Boniface, Man.
R2H 0V9
Téléphone : 233-7726

comptables

FOREST, GUENETTE & CIE
comptables agréés
262, rue Marion
St-Boniface, R2H 0T7
Téléphone : 947-1671

ferblantiers

LSM
LAFRENIERE
Sheet Metal Ltd.
Chauffage Ventilation
Climatisation de l'air
401, rue Youville
St-Boniface
R2H 2T4
Téléphone : 247-2356

Air conditionné
Gouttières
Ferblanterie
Ventilation
ROSSIGNON
SHEET METAL & HEATING
491, ch. Ste-Anne
St-Vital
R2H 0T1
Tél.: 257-2921
René André – 256-3340

garagistes

St. Boniface 'ESSO'
Provencher et Taché
R2H 2B5
Téléphone : 233-4654
Norbert Tétrault, prop
Assortiment complet de produits ATLAS
Ouv7h00 a.m. à 10h00 p.m.
Dim9h00 a.m. à 6h00 p.m

HUB SERVICE
alignement des roues,
réparations, réglage,
freins, pneus, essence et huile
760, rue St-Joseph 247-4533
Gérard Privé, propriétaire

Pneus - Batteries -
Mise au point
Tous travaux de l'avant
Réparations générales
GOULET SHELL
191, rue Goulet
R2H 0R9
Tél. : 247-9315
Gerry Bourgeois

BRANDON GULF


Brandon et Osborne
Tél. : 452-2100
Lionel Dupuis, Bob Dionne
Réparations
par mécaniciens qualifiés
lubrification — mise au point
changement d'huile essence

optométristes

Dr E.M. FINKLEMAN
et
Dr S.A. FINKLEMAN
Optométristes
NOUVEAU LOCAL
208, Avenue Building
265, av. Portage
Winnipeg, Tél. : 942-2496
Examen de la vue
et
Lunettes ajustées

EXAMEN DE LA VUE
JAMES SHAEN LTD.
M.N. Lecker, optométriste
2e étage, édifice Hurtig
264, avenue Portage
R3C 0B6
Tél. : 943-6628

R. J. STANNERS
Optométriste
Examen de la vue
139, boul. Provencher
AU REZ-DE-CHAUSSEE
Tél. : 233-3889
R2H 0G2

pharmaciens

PHARMACIE
Préfontaine
PHARMACY
243, rue Marion, Norwood
Angle des rues
Traverse et Marion
R2H 0T8
Tél : 247-3533
Nous livrons à domicile

McCullough Drug Co.
123, av. Marion
R2H 0T3
au coin de
la rue Taché
Tél. : 247-2353

peintres

NORTH STAR DECORATING CO. LTD.
1487 ch. Dugald
St-Boniface
Tél.: 247-8522
Paul RAJOTTE, Prés.

Vermette Painting
420, rue La Vérendrye
St-Boniface
R2H 0B9
TEL.: 247-3694
Tapisserie – Vinyl
Peinture en tout genre

transports

PIERRE J. BEAUDRY, Prop.
PUTT'S TRANSFER
85 DES MEURONS
ST-BONIFACE 6, MAN.
Téléphone: 233-6327

Service général de déménagement, messageries, etc.


Gérant :
Rolly Painchaud Tél. : 256-5869

tv-radio

Service de T.V.
T.V. à vendre - à louer
297, ch. Ste-Marie
R2H 1J5
Téléphone : 233-2461
NORWOOD TELEVISION CO. LTD.
"Au service de clients satisfaits depuis 1953"

Entretien et réparations
de toutes marques d'appareils
Horaire de 9 h à 21 h.
Service compétent et garanti
Frontenac TV-Radio
Tél. : 233-6458
78, rue Marion, St-Boniface
R2H 0T1

LOUER VOTRE PROCHAINE T.V.
de AURÈLE DUPUIS
171, rue Marion
233-1863 ou 233-6008
Ouvert six jours par semaine
SERVICE DE T.V.
Carmen Moxley Rentals Ltd.

on demande

ON DEMANDE

4123 — Secrétaire bilingue avec dactylo. 40 à 50 mots à la minute. $350.00 par mois.

8889 — Vendeur(se) livreur(se) de produits laitiers. $154.75 par semaine.

Venez voir notre nouvelle approche au problème du placement pour rendre service aux employeurs et employés.

Notre bureau pour étudiants est situé au 460, rue Main, Winnipeg. — Tél. : 985-5520.


Main-d'oeuvre et Immigration — Manpower and Immigration
Centre de Main-d'oeuvre du Canada — **Canada Manpower Centre**

L'ECOLE ST-NORBERT
désire
UN PROFESSEUR BILINGUE
pour l'enseignement de la moralité chrétienne (Moral Christian Ethics).

L'ECOLE SECONDAIRE DE LORETTE
désire
UN PROFESSEUR À DEMI-TEMPS
pour l'instruction religieuse au secondaire.

Ecrire à l'abbé Gérard Toupin,
C.P. 160, Ste-Anne, Man.

ON DEMANDE

PROFESSEUR BILINGUE pour 1ère année
PROFESSEUR BILINGUE (demi-temps) pour Education Spéciale
PROFESSEUR BILINGUE (demi-temps) pour 6e année

Pour plus de renseignements, s'adresser à :
Pierre Laurencelle
Bureau : 878-2898
Rés. : 256-1341

ON DEMANDE

UN RÉCEPTIONNISTE ET CAISSIER BILINGUE

pour station d'essence à service libre

Les candidats doivent posséder une belle personnalité

Entrée en fonction immédiatement
TRAVAIL DE NUIT PERMANENT
Pour plus de renseignements, contactez

M. Alphonse Michaud

PROVENCHER SHELL

174, boul. Provencher

Tél.: 233-7431

COMMIS-DACTYLO

demandée par
LE COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

SALAIRE:

de $2.25 à 3.05 l'heure selon compétence et expérience.

HEURES DE TRAVAIL:

37.5 heures par semaine

FONCTION:

Dactylographier en français et en anglais sans faute et/ou agir comme réceptionniste avec habileté et initiative.

EXIGENCES:

Posséder une 12e année avec formation en dactylographie et pouvant utiliser un dictaphone. Posséder une bonne connaissance du français et de l'anglais permettant de corriger les erreurs d'épellation et de grammaire dans des ébauches de textes.

S'adresser avant le 7 juin 1974 au:

Directeur du personnel auxiliaire
Collège de Saint-Boniface,
200, avenue de la Cathédrale,
Saint-Boniface.

Téléphone: 233-0210

La Division Scolaire Agassiz no 13

requiert les services

D'UN PRINCIPAL pour l'école de St-Georges. Entrée en fonction le 3 septembre 1974. L'école de St-Georges a un personnel de quatre professeurs. Il y aura environ 80 étudiants des grades 1 à 7 inclusivement au 3 septembre 1974. Les candidats doivent être des professeurs qualifiés et doivent avoir au moins un degré universitaire reconnu. Il est essentiel de savoir parler couramment le français et l'anglais.

D'UN PROFESSEUR DE FRANCAIS pour l'école de St-Georges.

D'UN PROFESSEUR DE FRANCAIS pour l'école de Powerview. Ce candidat pourrait aussi enseigner des cours de sciences sociales et d'anglais.

Les candidats sont priés d'appeler au 268-2465 à Beauséjour:

M. P. Czuboka, Surintendant
Division Scolaire d'Agassiz no 13
C.P. 1206, Beauséjour, Manitoba R0E 0C0

DOCTOR GENDREAU MEMORIAL NURSING CARE HOME

Des demandes seront reçues pour les postes suivants : ADMINISTRATEURS, SURVEILLANTS, INFIRMIERES ENREGISTREES, GARDES-MALADES AUXILIAIRES, MENAGEGERES, SALLE DE BUANDERIE, CUISINIERES, PERSONNEL DE BUREAU, DOMESTIQUES, ENTRETIEN.

Toute personne faisant demande pour l'un ou l'autre poste ci-dessus mentionné, doit le faire par écrit en mentionnant ses qualifications, son âge, le salaire désiré et le jour où elle sera disponible.

Les demandes doivent être reçues le ou avant le 15 juin 1974. Entrée en fonction vers le 1er août.
Toutes les demandes seront strictement confidentielles.

C'est un nouveau Foyer Hospitalier complètement moderne et possédant des conditions idéales de travail qui portent à la gaieté. Aussi, Ste-Rose est un village très progressif où l'on trouve beaucoup d'endroits récréatifs et des lacs, un Centre Communautaire, une patinoire intérieure, un édifice de curling avec glace artificielle, de bons magasins et un bon service, des écoles et un Institut Collégial, et en plus une atmosphère de vie familiale. Si d'autres membres de la famille désirent d'autres genres d'emplois, leurs demandes seront prises en considération.

Voilà votre chance — Faire demande par écrit à :
Gendreau Memorial Home
Ste-Rose, Man.

LA LIBERTÉ

seul journal francophone du Manitoba est à la recherche d'un

RÉDACTEUR

- **Le candidat devra être prêt à écrire sur les sujets les plus variés, en organisant la rédaction et en fixant les priorités en accord avec la direction.**
- **Il devra faire preuve d'initiative, d'une grande curiosité et d'un goût prononcé pour la communication.**
- **Il devra être bilingue, avec une maîtrise totale du français.**
- **Un diplôme universitaire n'est pas indispensable; la plus grande attention sera apportée à l'expérience journalistique et rédactionnelle.**

SALAIRE : de $7,000 à $12,000 par an à négocier suivant les qualifications.

LES CANDIDATS(ATES) DEVRONT FAIRE PARVENIR LEUR CURRICULUM VITAE, AVEC TOUS DETAILS PERTINENTS, AVANT LE 21 JUIN 1974 A :
PRESSE-OUEST LTEE
C.P. 96, ST-BONIFACE
MANITOBA R2H 3B4

LE BUREAU DE L'ÉDUCATION FRANÇAISE
du Ministère de l'éducation du Manitoba
demande trois

CONSEILLERS PÉDAGOGIQUES

Le bureau de l'Education Française veut augmenter sa présente équipe des programmes scolaires de deux à trois autres conseillers pédagogiques.

FONCTIONS :

CONSEILLER PEDAGOGIQUE: Sciences et/ou mathématiques. (1 à 12) — une personne.

CONSEILLER PEDAGOGIQUE: Français, anglais, sciences sociales, musique, arts, (1 à 12); jardin d'enfants — deux personnes.

Etablir les objectifs d'ensemble ainsi que les objectifs particuliers des différents programmes d'études français; voir à l'évaluation, à la préparation, au développement et à l'implantation de programmes d'études français au niveau de la première à la douzième année; effectuer de la recherche dans le domaine de sa spécialité; agir comme personne de ressources auprès des commissions scolaires; autres responsabilités telles qu'assignées.

CONDITIONS DE CANDIDATURE :

Diplôme universitaire avec études avancées en Education; connaissance approfondie des principes et des méthodes pédagogiques ainsi que leurs problèmes particuliers; de préférence, une expérience d'enseignements et de préparation de programmes d'études. Ce concours est ouvert également aux femmes et aux hommes.

TRAITEMENT:

à négocier

DURÉE:

CONTRAT D'UN AN

Adressez votre curriculum vitae ainsi que le salaire demandé, avant le 15 juin 1974 au soin de:

M. Olivier Tremblay, Coordonnateur
Bureau de l'Education Française
411—1181, avenue Portage
Winnipeg, Manitoba
R3G 0T3 Tél.: 786-0391

ON DEMANDE

Quatre aides bénévoles (2 hommes, 2 femmes) pour surveiller des déficients mentaux adultes durant 2 semaines de camp d'été à Sherwood Forest, Beauséjour.

Date : 21 juillet au 3 août.

Les personnes intéressées doivent appeler l'Atelier Rivière Rouge A.C.D.M. au 347-5418.

OFFICIER ADMINISTRATIF

(Finance et Contrôle)

LE MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT COOPÉRATIF requiert les services d'un officier (Finance et Contrôle) dont les fonctions seront de fournir des services d'aide en ce qui regarde la gérance des ressources financières pour les coopératives; développer et introduire des programmes et des politiques pour l'administration de ces ressources financières; uniformiser des pratiques de comptabilité et fournir des systèmes de contrôle budgétaire, de statistiques et de renseignements en gérance. Ses fonctions seront aussi de donner des avis dans la préparation des données financières touchant des plans d'expansion ou des dépenses capitales proposés; de répartir des budgets et des prévisions qui en découlent; de développer, entretenir et surveiller un service de comptabilité centrale pour les coopératives desservies par le Ministère du Développement Coopératif; assumer des responsabilités ayant trait aux dossiers des coopératives faisant rapport, et, au besoin, compléter les états de comptes et les rapports de statistiques.

Les candidats doivent posséder un certificat CA ou RIA ou l'équivalent, avoir de cinq à sept ans d'expérience dans le financement coopératif, la comptabilité centrale, l'administration budgétaire et le crédit, et avoir de l'aptitude pour l'évaluation des opérations coopératives et les politiques financières.

Salaire : **$12,504 à $16,872** par année.
Faire parvenir les demandes en mentionnant le no 557.

OFFICIER ADMINISTRATIF

(Production et Marketing)
(Deux postes)

LE MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT COOPÉRATIF requiert les services d'officiers administratifs pour administrer et mettre sur pied des programmes de développement coopératif en production et marketing agricoles. Leurs fonctions englobent aussi la charge de considérer les demandes pour la formation de nouvelles coopératives; de les aider dans leur fonction administrative; d'offrir des conseils et une formation en gérance aux directeurs et aux membres, et de réaliser des liaisons et une coordination avec d'autres services extérieurs d'agences du gouvernement pour aider aux activités agricoles choisies par une coopérative individuelle. Il leur sera nécessaire d'effectuer un bon nombre de voyages à travers le Manitoba rural. On pourra exiger aussi que les candidats choisis résident dans la région de travail assignée.

Les candidats doivent posséder une XIIe année scolaire avec diplôme en agriculture. Il est préférable d'avoir une aptitude en gérance et une connaissance des principes coopératifs et du marketing agricole. Il est essentiel d'aimer à travailler avec les individus et les groupes.

Salaire : **$12,504 à $16,872** par année.
Faire parvenir les demandes en mentionnant le no 559.

OFFICIER ADMINISTRATIF

(Information, Organisation et Personnel)

LE MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT COOPÉRATIF requiert les services d'un officier administratif (Information, Organisation et Personnel) qui devra assumer des responsabilités touchant le programme d'information, d'organisation et le personnel du Ministère dans l'aide à tout genre de coopérative; surveiller et coordonner les activités d'un certain nombre d'officiers du développement coopératif impliqués dans un programme de formation pour les directeurs, le personnel et les gérants. Les fonctions seront comme suit : fournir des services personnels pour les coopératives; développer avec elles des politiques et des programmes tels que requis dans les régions de recrutement, de conservation et de developpement; être responsable d'un programme coopératif de formation en gérance; initier et développer une source de renseignements coopératifs; suivre de près les demandes pour nouvelles chartes, et faire des changements aux règlements, aux fusions et aux dissolutions. Amplement de voyages dans le Nord du Manitoba seront nécessaires.

Les candidats doivent posséder une XIIe année scolaire et de trois à cinq ans d'expérience dans des domaines touchant l'administration d'entreprise et la gérance du personnel. On accordera la préférence aux candidats ayant une connaissance des pratiques, de la législation et du développement coopératifs.

Salaire : **$12,504 à $16,872** par année.
Faire parvenir les demandes en mentionnant le no 558.

OFFICIER DU DÉVELOPPEMENT COOPÉRATIF

(Deux postes)

LE MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT COOPÉRATIF requiert les services d'officiers du Développement Coopératif pour planifier et aider au développement de la promotion et de l'organisation de nouvelles coopératives; fournir des méthodes adéquates de gérance et de formation aux personnes dans l'administration de leur coopérative. Leurs fonctions seront d'aider à la livraison de programmes coopératifs et éducatifs pour les membres, les directeurs et le personnel; de travailler en relation et en coordination avec les activités extérieures, les directeurs et le personnel d'autres coopératives liées à d'autres agences du gouvernement, pour l'amélioration des conditions sociales et économiques en général dans les communautés à travers la province. Le poste comprend aussi des voyages considérables.

Les candidats doivent posséder une XIIe année scolaire, démontrer une aptitude de gérance et avoir une expérience considérable dans la surveillance et l'administration. On accordera la préférence aux personnes ayant de l'expérience connexe dans plusieurs aspects de la gérance coopérative et/ou du commerce.

Salaire : Jusqu'à **$15,576** par année.
Faire parvenir les demandes en mentionnant le no 560.

Pour les postes ci-dessus mentionnés, faire demande par écrit le ou avant le 10 juin 1974 à :



Fonction publique Canada — Public Service Canada

CONCOURS OUVERT ÉGALEMENT AUX HOMMES ET AUX FEMMES

POSTE D'ADMINISTRATEUR

WHITEHORSE, TERRITOIRES DU YUKON

$25,000 A $32,000

MINISTÈRE DES AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN

LE POSTE: Administrateur, Territoire du Yukon et Sous-Commissaire (pouvoir exécutif).

FONCTIONS: Ce poste exige, à la fois, des aptitudes pour la gestion et le sens de la politique. Pendant l'absence du Commissaire, le titulaire est responsable de toute l'administration du Gouvernement du Territoire du Yukon ainsi que de la présidence du Comité exécutif dont les membres sont en partie élus.

En tant que sous-commissaire (pouvoir exécutif), ce titulaire est membre du Comité exécutif du Gouvernement territorial, qui est chargé d'effectuer des recommandations importantes en matière de politiques auprès du Commissaire et du Conseil. Comme membre de ce Comité, il prend part à l'élaboration des lois et des programmes destinés au progrès économique et social dans le Territoire et à l'augmentation de l'autonomie territoriale. Il doit directement rendre compte au Commissaire de l'activité d'un certain nombre de départements du Gouvernement territorial, entre autres, le département du Secrétaire Territorial et du Conservateur général des registres, celui du Tourisme, de la Conservation et des Services d'information, celui de la Régie des alcools et, enfin, celui des services juridiques.

CONDITIONS DE CANDIDATURE: Le candidat possédera de préférence un diplôme universitaire en sciences sociales, plus précisément en administration publique, en sciences politiques, en économie, en droit ou tout autre branche connexe. Pour ce qui est de l'expérience, le candidat devra avoir occupé pendant de nombreuses années des postes situés à des niveaux de responsabilité de plus en plus élevés, influant sur les prises de décisions gouvernementales et impliquant l'analyse de sujets sociaux, politiques et financiers d'une grande complexité. En outre, il aura déjà travaillé à l'élaboration de politiques et de programmes ainsi qu'à la rédaction de propositions législatives. A cette expérience viendra s'ajouter une connaissance étendue de la Constitution canadienne et des facteurs socio-économiques influant sur le développement du Territoire.

EXIGENCES LINGUISTIQUES: La connaissance de l'anglais est essentielle pour ce poste.

Les demandes et curriculum vitae doivent être reçues au plus tard le 21 juin 1974, et seront adressés à :

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA
TOUR "A" PLACE DE VILLE
OTTAWA (ONTARIO) K1A 0M7

A L'ATTENTION : M. O. L'Espérance
Programme. – Personnel de Direction

Prière de rappeler le numéro du concours : 74–OC–8018 (70).

Les dipositions de la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique s'appliquent aux nominations dans le cadre de ce concours.

Fonction publique Canada — Public Service Canada

CONCOURS OUVERT ÉGALEMENT AUX HOMMES ET AUX FEMMES

CHERCHEUR SCIENTIFIQUE ADJOINT – LUTTE CONTRE LA POLLUTION DES EAUX

COMMISSION INTERNATIONALE MIXTE

Bureau régional
Windsor (Ontario)

$15,748 – $25,690

La Commission internationale mixte, organisme canado-américain permanent, a été établie aux termes du Traité des eaux limitrophes internationales de 1909. En vertu de l'Accord entre le Canada et les Etats-Unis d'Amérique relatif à la qualité de l'eau dans les Grands lacs (1972), il incombe à la Commission d'assurer la surveillance de la qualité de ces eaux limitrophes, c'est-à-dire, de contrôler la mise en oeuvre et l'efficacité des mesures correctives, de coordonner les recherches prévues conjointement et de présenter des recommandations aux autorités fédérales canadiennes et américaines ainsi qu'aux gouvernements des provinces et des états.

La Commission a créé un bureau régional à Windsor (Ontario) qui devra l'aider, elle et ses Conseils internationaux, à s'acquitter des responsabilités qui lui ont été confiés en vertu de l'Accord relatif à la qualité de l'eau des Grands lacs. Le candidat retenu doit aider le scientifique supérieur à évaluer la recherche et les travaux scientifiques connexes effectués aux termes et dans le cadre de l'Accord, tout particulièrement en ce qui a trait à la technologie du traitement des eaux et des eaux usés. En outre, le titulaire devra agir souvent à titre de secrétaire du Conseil consultatif de recherche et de ses sept comités permanents.

CONDITIONS DE CANDIDATURE

Ingénieur ou scientifique expérimenté possédant une connaissance approfondie des techniques de recherche relativement au traitement des eaux et des eaux usés, y compris les techniques utilisées dans l'élimination ou la dégradation des bactéries ou d'autres micro-organismes qui affectent d'une manière défavorable la qualité de l'eau des Grands lacs et qui présentent un danger pour la santé du public. En plus d'évaluer la recherche dans ces domaines, et d'agir à titre de conseiller à cet égard, le titulaire doit aider à fournir les renseignements nécessaires pour assurer la liaison avec le Conseil consultatif de recherche, ses comités et groupes de travail et de référence, ainsi que leurs membres qui représentent diverses disciplines, autorités et affiliations.

Le candidat doit posséder une aptitude au-dessus de la moyenne à communiquer de vive voix et par écrit, des qualités personnelles appropriées et une condition physique satisfaisante.

La connaissance de l'anglais est essentielle.

Veuillez faire parvenir un curriculum vitae circonstancié à l'adresse suivante AVANT LE 21 JUIN 1974 à :

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA
TOUR "A", PLACE DE VILLE – OTTAWA (ONTARIO)
K1A 0M7

ATTENTION : M. O. L'Espérance
Programme – Personnel de Direction

Prière de rappeler le numéro de référence : 74–OC–8024 (70) dans toute la correspondance.

Les dispositions de la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique s'appliquent aux nominations dans le cadre de ce concours.


Fonction publique Canada — Public Service Canada

CONCOURS OUVERT ÉGALEMENT AUX HOMMES ET AUX FEMMES

AGENT DE RECHERCHE ET DE PLANIFICATION

MINISTÈRE DES FINANCES
DIVISION DES SUBVENTIONS AUX MUNICIPALITÉS
OTTAWA, ONTARIO

Traitement : $17,153 à $19,492
Sept. '74 – $18,697 à $21,246

FONCTIONS : L'agent de recherche et de planification fournit des conseils et des renseignements techniques concernant la politique de la Division en effectuant des recherches sur les lois provinciales et locales relatives à l'impôt foncier dans tout le Canada, sur les règlements connexes, les guides d'usage administratifs et la jurisprudence dans ce domaine. Il effectue un travail d'analyse concernant la valeur en capital des divers genres de propriétés fédérales et formule des recommandations concernant les besoins à long et à moyen terme de la Division en ce qui a trait aux procédures et aux méthodes de travail du personnel, à la formation ainsi qu'aux domaines de compétences.

CONDITIONS DE CANDIDATURE : Les candidats doivent posséder des qualifications professionnelles, ainsi que faire preuve d'expérience et de compétence dans le domaine de l'évaluation des biens immobiliers. Ce poste requiert la connaissance des lois et des règlements fédéraux en cause, des techniques de recherche et de planification à long terme, des méthodes et techniques d'évaluation des biens immobiliers en usage pour fins de l'impôt foncier.

EXIGENCES LINGUISTIQUES : La connaissance de l'anglais et du français est essentielle pour ce poste. Ce concours est aussi ouvert aux unilingues. Ils doivent cependant indiquer par écrit, qu'ils sont disposés, à entreprendre aux frais de l'Etat, immédiatement après leur nomination conditionnelle, et à plein temps, un cours de langue dispensé par le Bureau des langues de la Commission ou par un organisme approuvé par ce dernier. Ce cours pourra durer jusqu'à douze mois et la Commission de la Fonction publique en précisera le lieu. La Commission de la Fonction publique s'assurera que les candidats unilingues de l'extérieur de la Fonction publique ont les aptitudes voulues pour devenir bilingues.

Faire parvenir la formule "Demande d'emploi" (PSC 367–401) disponible dans les bureaux de poste, Centres de la main-d'oeuvre du Canada et/ou bureaux de la Commission de la Fonction publique du Canada, (un résumé des antécédents professionnels) avant le 24 JUIN 1974 aux :

CADRES ADMINISTRATIFS
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA
TOUR "A", PLACE DE VILLE
OTTAWA K1A 0M7 (ONTARIO)

Prière de rappeler le numéro du concours : 4–A–P–008 (70) dans toute correspondance.

Les dispositions de la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique s'appliquent aux nominations dans le cadre de ce concours.


Fonction publique Canada — Public Service Canada

CONCOURS OUVERT ÉGALEMENT AUX HOMMES ET AUX FEMMES

GESTIONNAIRE DES RESSOURCES DES NAVIRES AUXILIAIRES

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE
OTTAWA (ONTARIO

Traitement : $14,7770 – $16,796
En cours de négociation

Le ministère de la Défense nationale requiert les services d'une personne responsable et compétente pour agir en qualité de Gestionnaire des ressources des navires auxiliaires.

FONCTIONS : Le candidat choisi aura à établir et recommander des méthodes, des marches à suivre et des directives pour assurer le fonctionnement légal, sûr, uniforme et efficace des navires auxiliaires des Forces canadiennes; participer à l'établissement de recommandations de changements à apporter aux règlements régissant les conditions de service et les arrangements assurant le bien-être des officiers et des équipages des navires du gouvernement; participer à la coordination et aux dispositions nécessaires à la recherche et à tout autre soutien, concernant les navires, apporté aux autres ministères gouvernementaux; établir et coordonner des soumissions de prévisions budgétaires et de prévisions de programmes pour le Directeur, ainsi que contrôler l'exploitation et l'utilisation des ressources des navires; préparer des suggestions de programmes touchant le remplacement et la réforme des navires auxiliaires aux fins de fournir les informations nécessaires à la détermination des politiques en vigueur dans leur zone d'opération; préparer des documents de travail et, en alternance avec le Directeur des navires auxiliaires; représenter la Division aux réunions avec d'autres représentants du gouvernement concernant le développement des programmes de formation ainsi que les négociations relatives aux conventions collectives dans la mesure où ils intéressent la Flotte auxiliaire.

CONDITIONS DE CANDIDATURE : Très bonne connaissance des opérations des navires, de la marine marchande et des navires du gouvernement ayant un équipage civil, de la navigation, de la manoeuvre, de la gestion des navires et de tous les règlements, conventions, ententes et lois à caractère national ou international qui s'appliquent aux opérations des navires du gouvernement ayant un équipage civil. Bonne connaissance de la gestion financière, des règlements portant sur l'administration du personnel civil, des usages et méthodes de gestion pertinents, des méthodes et techniques d'instruction du Ministère, ainsi que des normes de classification et de sélection relatives aux officiers et aux équipages des navires du gouvernement. Connaissance des procédures de relations de travail ayant trait aux négociations collectives pour les officiers et les équipages des navires du gouvernement. Ces connaissances et aptitudes sont normalement fonction de l'obtention d'un diplôme de cours secondaire et une vaste expérience des services administratifs ayant trait aux opérations des navires canadiens.

NOTA : Tout candidat doit obligatoirement être titulaire d'un certificat de compétence, au niveau de Maître, valable sur les navires canadiens n'importe où dans le monde.

EXIGENCES LINGUISTIQUES : La connaissance de l'anglais est essentielle.

On doit se procurer la formule de "Demande d'emploi" (PSC 367–401) disponible dans les bureaux de poste, Centres de la main-d'oeuvre du Canada et/ou bureaux de la Commission de la Fonction publique du Canada et la faire parvenir avant le 21 JUIN 1974 à l'adresse suivante :

ADMINISTRATEUR DU PERSONNEL CIVIL
MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE
BASE DES FORCES CANADIENNE OTTAWA NORD
IMMEUBLE 155 – PIECE W147
OTTAWA K1A 0K4

Prière de rappeler le numéro du concours : 74–DND–0–2 (70) dans toute correspondance.

Les dispositions de la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique s'appliquent aux nominations dans le cadre de ce concours.



LE 100 NONS

est à la recherche d'un

DIRECTEUR GÉNÉRAL

— Salaire à négocier
— Date d'entrée en fonction à déterminer avec l'intéressé
— Faire parvenir curriculum vitae à :

LE 100 NONS
340, boul. Provencher
St-Boniface, Manitoba

CARRIÈRES RADIO - TV

Vous aimeriez faire carrière à la radio ou à la télévision et commander des salaires très intéressants.

Vous pensez avoir les qualifications nécessaires pour certaines fonctions telles que :

RECHERCHISTE — TECHNICIEN
ANIMATEUR — NOUVELLISTE
ANNONCEUR — CHRONIQUEUR SPORTIF
PUBLICITAIRE — SCRIPT-ASSISTANTE
ASSISTANT À LA PRODUCTION

Radio-Canada (radio et TV — région des Prairies) est souvent à la recherche de personnel pour remplir ces fonctions.

Si cela vous intéresse, faites-vous connaître. Il ne vous en coûte qu'un peu de temps et il pourrait en résulter une carrière.

Pour plus de renseignements, communiquez avec :

M. Paul Dumaine (TV): 774-2541
M. Maxime Desaulniers (radio): 247-4843

à louer

Précieux-Sang. Logis de 4 pièces avec réfrigérateur et poêle. Au 2e étage. Libre: 1er juillet. Aussi, logis de 3 pièces. Composer: 233-6697.
9-123-JNO

Parc Windsor. Garçonnière complètement meublée et privée. Place de stationnement et facilités de lavage inclus. $65. par mois. Composer: 257-1754.
10-126-JNO

Logis de 2 pièces meublé. S'adresser à 457, rue Jeanne d'Arc.
10-130-12 C

Logis de 3 pièces non meublé. Libre le 1er juillet. 682, rue Taché. Composer: 233-7438.
10-132-11 C

Garçonnière. Références requises. Libre immédiatement. S'adresser à 198, rue Goulet.
10-135-JNO

Rue Dumoulin. Logis de 4 pièces au 2e étage. Poêle et réfrigérateur. Pour couple sans enfants. Aussi, logis de 2 pièces meublées pour dame ou jeune fille. Composer: 943-9024 après 5 heure.
10-131-10 C

Rue Youville. Appartement de 3 pièces. Possession le 1er juillet. $90.00. Composer: 247-8415 le jour.
10-134-10 C

2e étage d'un duplex. Logis de 2 chambres à coucher. Poêle et réfrigérateur inclus. Tapis mur à mur. Place de stationnement. Près de tout. Couple d'âge moyen qui travaille ou 2 femmes d'âge moyen de préférence. Sur la rue Cathédrale. Libre: 1er juillet. Composer: 247-6089.
10-136-10 P

personnel

ON DEMANDE une personne habile pour faire 2 balançoires de jardin (en bois). Composer: 878-3341 ou 878-2271 à Lorette.
10-141-10 C

ON DEMANDE IMMEDIATEMENT des correspondants de tout âge du Canada. The Pen Society, (C.72), Chorley, Lancs, England.
10-138-10 C

ON DESIRE LOUER un chalet à la plage Albert pour une semaine, soit du 15 au 23 juin. Composer: 247-4823 le jour, ou 257-2252 après 5 heures.
10-142-10 C

ON DEMANDE une dame pour faire le ménage et les repas pendant trois semaines. Entre 50 et 60 ans de préférence. Composer: 233-2564.
10-137-10 C

ON DEMANDE passager pour aider à chauffer une automobile de Winnipeg à Montréal ou Gaspésie. Voyage gratuit. Devrait posséder un permis de conduire. Nous partirons vers le 25 juin approximativement. Pour plus d'information, s'adresser à : Paul Rossier, C.P. 145, Notre-Dame-de-Lourdes, Man., ou composer: 248-2220 ou 246-2043.
9-111-10 C

ON DESIR louer un chalet à la Plage Albert pour 2 semaines, du 13 au 27 juillet. Composer: 247-6422.
10-139-10 C

ON DEMANDE une compagne pour dame âgée semi-invalide dans St-Boniface. Peut demeurer chez employeur si désiré. Chambre privée et bon salaire. Composer: 247-4229 le soir.
9-115-10 C

ON DESIRE louer, avec option d'achat, une maison de revenu de 10 à 14 pièces. Appelez Mme Ayotte: 247-9625.
3-57-JNO

ON DEMANDE — Personne à temps partiel ou à plein temps comme ménagère au presbytère de la paroisse du Sacré-Coeur, 597, av. Bannatyne, Winnipeg. Tél.: 774-5863.
9-122-10 C

HOMME POSSEDANT amplement d'expérience dans la peinture, la décoration, y compris la texture, la tapisserie et le fini des meubles, et désirant établir son propre commerce, donnera des estimations raisonnables sur demande. Tout travail garanti. Contactez Léo Robin au 256-0376.
3-48-JNO

à vendre

Grosse quantité de bois de construction usagé. Planche de revêtement 1 x 6 - 3¢ du pied linéaire. "Boxcar decking" : 2 x 6 et 3 x 6 - 9' de longueur - 50¢ et 75¢ chacun. Des 2 x 4 - 9' nouvellement sciés. Des contre-fiches: 2 x 3 - 9' de longueur 70¢ chacune. Tous les matériaux sont secs. Aussi, un bon assortiment de poutre d'acier et de bois. S'adresser à : Texco Spud Stop Rest. Route 59, 1/2 mille au sud de la grand-route provinciale 101. Tél. : 224-1472 ou 222-6137.
28-785-JNO

Pour cause de santé. Maison de revenu de 2 logis de 4 et 6 pièces sur rue Langevin. Pas d'agents. Composer: 233-6246.
10-140-11 C

VENTE PRIVEE

ST-NORBERT — "Town House et Unit" — $21,900. 3 chambres à coucher, grande cuisine, douche avec tuiles en céramique, tapis mur à mur au salon, hangar à toutes fins, patio. Possession le 15 août. $1,500 comptant sur hypothèque à 10 1/2 p.c. Composer : 269-4767 le soir ou en fin de semaine. Pas d'agent s'il vous plaît.
9-112-11 C

Collection complète "Sélection du Reader's Digest" français (26 ans depuis le début). 50 volumes français "Sélection du Livre (condensés du Reader's Digest). 80 volumes du Cercle du Livre de France". S'adresser à: C.P. 686, Gravelbourg, Sask. Tél.: 648-3336.
9-118-10 C

agents d'immeubles

À VENDRE

Trust Royal

Maison de 4 chambres à coucher au Parc Windsor. Une 5e chambre à coucher avec grande salle de jeux au soubassement. Pour d'autres renseignements, appelez :

Denis BRODEUR : 339-8852
ou ROYAL TRUST : 889-3380

GEORGE DEMARE AGENCIES LTD.

DANS NORWOOD — PRÈS DE TOUT

Aimeriez-vous une cuisine de 11.4 x 14? Et une chambre à coucher de 14 x 14? Cette maison de 4 chambres à coucher a les deux. Elle est très près de l'autobus Ste-Marie, de l'Institut collégial, du Précieux-Sang, des magasins, etc.

Ken DEMARE 269-7083
Geo. DEMARE 247-7604

FIDELITY TRUST

417, Academy Rd.
Tél. : 452-7417

Si vous voulez vendre votre maison nous pouvons arranger un montant comptable.

RUE DUMOULIN

Maison de 1 1/2 étage, 4 chambres à coucher. Cave à la grandeur. Sur grand lot. Garage. Belle cuisine avec beaucoup d'armoires. Jardin et plusieurs arbres fruitiers. Prix ferme de $21,200. Pour visiter, appelez Louis Combot: 247-5918.

RUE DESAUTELS

Duplex avec 5 pièces au 1er étage et 3 pièces au 2e. Cave à la grandeur. Près de tout. Pour plus de renseignements, appelez Louis Combot: 247-5918.

RUE BERTRAND

Maison de 1 1/2 étage, 3 chambres à coucher. Cave à la grandeur. A besoin d'être rénovée. Prix très raisonnable. Pour visiter, appelez Louis Combot : 247-5918.

NORWOOD

Rue Genthon. Duplex de 3 chambres à coucher dans chaque logis. Revenu mensuel: $300.00 Pour plus de renseignements, appelez Louis Combot: 247-5918.

ST-BONIFACE — $47,500

Immeuble-appartement moderne de 4 logis. Entrées privées. Complètement rénové. Grand espace de stationnement. Près des autobus, école et magasin. Tapis mur à mur au salon de chaque logis. Localité idéale. Appelez Paul Godin : 247-5497 — 247-3690 ou 452-7417.

RUE DES MEURONS — $34,500

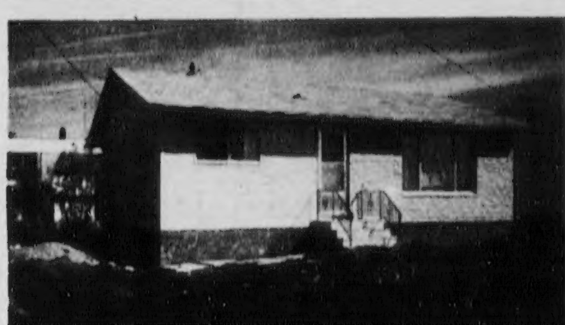
Immeuble-appartement de 6 logis. Bon revenu. Bonne localité, près de toutes commodités. Appelez Paul Godin: 247-5497 — 247-3690 ou 452-7417.

NORWOOD — $45,900

Maison de famille de 8 pièces, 4 chambres à coucher. Foyer ouvert. Garage double. Lot de 50' x 120'. Appelez Paul Godin: 247-5497 — 247-3690 ou 452-7417.

1/2 MILLES DE ST-CLAUDE

320 acres de pacage tout clôturées. Belle petite maison. 2 puits. 2 lacs artificiels (dug-out). 6 graineries. 5 corrals. Terre sablonneuse. Le tout pourrait être cultivé. Appelez Paul Godin: 247-5497 - 247-3690 ou 452-7417.



PARC NIAKWA

Dans région exclusive, beau bungalow de 1,200 pieds carrés avec 3 grandes chambres à coucher. Beau tapis "broadloom" dans salon, salle à manger et corridor, plus mur en acajou dans salle à manger. Le sous-sol comprend une salle de jeux avec tapis, bar avec évier, salle de bain avec douche, une 4e chambre à coucher, une chambre à toutes fins avec espace pour entrepôt. Comprend aussi un lot bien clôturé et boisé. Possession en juillet. Appelez donc Raymond Carrière aujourd'hui au 247-8824 ou 247-6270.



ST-VITAL

Bungalow de 3 chambres à coucher, 1,000 pieds carrés, âgé de 1 mois, dans le charmant nouveau Meadowood. Cette maison comprend des tapis mur à mur dans salon et chambres à coucher. La devanture de cette maison est aussi joliment décorée avec de la pierre tyndall. Le propriétaire a hâte de vendre. Appelez Raymond Carrière aujourd'hui au 247-8824 ou 247-6270.



SOUTHDALE

Bungalow très propre de trois chambres à coucher plus salle à manger, situé sur un grand lot de 115 x 58 dans un endroit magnifique. Cette maison comprend une devanture en pierre tyndall plus d'autres commodités. Âgé seulement de un an et fixée à un prix raisonnable pour vendre. Appelez donc Raymond Carrière aujourd'hui au 247-8824 ou 247-6270.

ST-BONIFACE — LOCALITE DE CHOIX

Duplex avec entrée privée au logis du 2e étage. Les deux logis ont 2 chambres à coucher, un salon, une grande cuisine. Le tout très bien entretenu. Le vendeur portera l'hypothèque. Au bas prix de $30,900.

DE LA MORENIE — BEAUCOUP DE COMMODITES

1 1/2 étage. Sous-sol fini, garage, grand lot. Le vendeur portera l'hypothèque avec paiement initial bas.

LA VERENDRYE — $21,300

1 1/2 étage, 3 chambres à coucher, grand salon nouvellement décoré. Belle maison bien entretenue, garage isolé, poêle, réfrigérateur, laveuse et sécheuse.

Pour plus de renseignements, appelez
Al Forest au 247-8824 ou 489-8877



ROGER MOUSSEAU REALTY

SPÉCIALISTE DANS LES MAISONS D'HABITATION DE WINNIPEG
ROGER MOUSSEAU, gérant des ventes
577, RUE DES MEURONS — RÉS. : 889-0790 — BUR. : 247-8824
SAINT-BONIFACE, MANITOBA — MOBILE 0 JL-62569



composez 247-4823

TARIF : 7¢ le mot. Minimum $2.50 — Chaque insertion supplémentaire : 6¢ le mot. Minimum : $2.00
Pas de changement de texte. Ajouter 50¢ si l'annonce doit être en caractère gras, ou si l'on désire un numéro de boîte.

CANADA PERMANENT TRUST REAL ESTATE

232, rue Sherbrook

PRES CORYDON

Immeuble de 8 logis. Revenu annuel: $8,760.00. Prix: $55,-500 à terme.

ST-BONIFACE

Restaurant avec logis de 3 pièces. Prix: $5,500. Comptant requis: $1,000.00.

ST-BONIFACE

Rue Hébert. Duplex ou maison de famille: 3 et 4. Lot de 33' x 122'. Prix: $15,900 à terme.

RUE YOUVILLE

Duplez — 3 et 3. Zone M2. Cave à la grandeur. Garage. 36' x 118'. A terme.

Pour plus de renseignements, appelez
A.-J. DESAULNIERS : 774-2483 ou 233-5874

ATTENTION

VOULEZ-VOUS VENDRE OU ACHETER UNE MAISON? POUR SERVICE PROMPT ET COURTOIS, APPELEZ PIERRE PINEAU: 256-6000 OU ALEXANDER AGENCIES: 284-5390

BEL-AIR REALTY LTD. 2-288 Marion



ST-BONIFACE, rue La Vérendrye, $29,000 — Très belle maison, propre, 4 chambres à coucher, tapis, pleine cave, possession 1er juillet.

KILDONAN EST, av. Dunrobin — Bungalow de 8 ans, très grande cuisine, 3 chambres à coucher plus 2 autres chambres à coucher à la cave. Lot: 50' x 134'. Ma meilleure aubaine, pour $37,500.

HERVÉ DANSEREAU 247-8851 — 222-5808

ARMAND AYOTTE REALTY & ASSURANCE GÉNÉRALE LTÉE

191, boulevard Dollard

BOUL. PROVENCHER

Immeuble. Construction en brique. Superficie de chaque plancher: 1,600 pieds plus voûte de 10' x 14'. Bureau et logis de 5 pièces au 2e. Sous-sol fini. 4 plomberies. Terrain de 66' x 120'. Stationnement pour 12 voitures. Idéal pour entreprise.

ST-BONIFACE

Auberge de 30 pièces. Construction en brique. Sous-sol à la grandeur. Lot: 100' x 120'. Revenu mensuel fantastique: $1,250. Possession immédiate. Toutes autres informations seront données sur demande.

RUE RITCHOT

Maison de famille, 6 pièces, 3 ou 4 chambres à coucher, grande cuisine moderne. Lot: 50' x 127' Grand garage neuf. Comptant requis: environ $7,000. Balance à terme.

Appeler: A.AYOTTE 233-5845

PAUL'S REALTY LTD

PARC WINDSOR — SUR LE MARCHE POUR LA PREMIERE FOIS — Bungalow très chic. Plus de 1,200 pieds carrés. Grand lot avec grands arbres. 6 pièces, 3 chambres à coucher plus soubassement fini avec salle de récréation et chambre à coucher. Garage. Prix très avantageux.

ST-VITAL — Grande maison, 6 pièces, 3 chambres à coucher. Nouvellement décorée. Pleine cave. Plein prix: $16,900.

PRES HOPITAL ST-VITAL — Grand lot boisé: 70' x 134'. Tout près de la rivière. District très chic pour nouvelle maison.

ST-VITAL — Bungalow très chic. 4 pièces, 2 chambres à coucher. Plein soubassement. Sur grand lot. Plein prix: $24,-900.

ST-VITAL — PRES RIVER ROAD — Joli bungalow de 5 pièces, 3 chambres à coucher. Cave à la grandeur. Grand Garage. Grand lot clôturé et avec de beaux arbres. Comptant requis: $3,000.

ST-VITAL — PRES ECOLE STE-MARIE — Bungalow très chic, 5 pièces, 2 chambres à coucher. Grande cuisine avec belles armoires tout à fait neuves. Shubassement complet. Prix: seulement $14,200.

PAUL'S

LOUIS WENDEN
774-1081

PAUL FOURNIER
256-1520

PAUL GAGNON
256-6538

REALTY LTD

184 1/2, boul. Provencher
247-8861 247-8862

CENTRE DE ST-BONIFACE — Bungalow de 4 pièces, 2 chambres à coucher. Grand salon avec tapis mur à mur. Prix: seulement $11,500. Comptant requis : $700.00.

ST-VITAL — Maison de 5 pièces, 2 chambres à coucher. Belle grande salle à manger. Soubassement de bonne grandeur. Près autobus, etc. Plein prix: $15,500. Comptant requis: $800.00

NORWOOD — Près Précieux-Sang. Duplex en très bon état. 2 grands logis de 4 pièces, 2 chambres à coucher chacun. Soubassement à la grandeur. Plein prix: $34,900.

PARC WINDSOR — Charmant bungalow de 6 pièces, 3 chambres à coucher, salle à manger, 2 salles de bains. Sous-sol fini. Près école Lacerte, etc. Prix très attrayant. Comptant requis : $2,500

1) Avons besoin urgent de maisons à Norwood, St-Boniface, Parc Windsor, etc. Aussi terrain agricole.
2) Avons plusieurs clients avec argent comptant.
3) Pour service d'évaluation gratis, s'il vous plaît, appelez-nous.

Marion Realty

247-9841

PARC WINDSOR

Bungalow de 6 pièces, 3 chambres à coucher. Cave à la grandeur avec salle de bain. Lot de 56 pieds. Prix: $38,900. Possession: 1er septembre.

NORWOOD

Belle propriété près Précieux-Sang. 2 chambres à coucher. Grand salon avec foyer ouvert. Salle de récréation. Prix : $29,900

POUR COUPLE DEBUTANT

Bungalow de 3 chambres à coucher. Grande cuisine. Très propre. $14,500. Possession: 1er juillet.

RUE GREENWOOD

Maison genre bi-level de 4 chambres à coucher. Tapis mur à mur, 2 salles de bain, salle de récréation avec foyer. Grand lot clôturé de 83' x 104'. Possession: 1er septembre.

ST-BONIFACE $39,900

Duplex en très bon état. Logis de 3 chambres à coucher et logis de 2 chambres à coucher. Cave, chauffage et électricité séparés. Garage chauffé.

ST-VITAL

Grande maison de 2 ans avec 3 chambres à coucher, 2 salles de bain. Lot de 50 pieds clôturé et avec patio en brique. Prix: $42,900.

ST-VITAL

Joli petit bungalow de 4 pièces, 2 chambres à coucher. Soubassement complètement fini avec salle de bain et salle de récréation munie d'un bar. avec évier. Prix: $39,900 ou meilleure offre. Possession: 1er octobre.

Appelez l'agent de votre choix

Aurèle LEMOINE 256-3091
Maurice PELOQUIN 247-7830
Albert GAUTHIER 257-3187
Réjane LEBECQUE 247-9461

METRO AGENCIES LTD.

ST-BONIFACE

Beau petit bungalow de 3 chambres à coucher. Garage. Draperies. Tapis mur à mur. Poêle et réfrigérateur. Appelez Claude.

TRANSCONA

Beau grand lot de 55' x 111'. Services d'eau et d'égouts. $9,500. Appelez Claude.

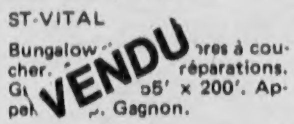
ATTENTION — VOULEZ-VOUS INVESTIR? Beau petit magasin d'épiceries, marchandise sèche, quincaillerie (hardware), viandes, etc. dans un centre français. Cuisine et salle de bain complètement rénovées. Toutes les draperies incluses. Garage. Sur un beau grand lot. Pour plus de renseignements, appelez Claude.



PARC WINDSOR EXCLUSIF

Joli bungalow de 3 chambres à coucher, 2 salles de bain. Salle de récréation. Garage attenant. Seulement 8 ans. En très bon état. Hypothèque à 6 1/4 p.c. Appelez Nap. Gagnon.

ST-VITAL



Bungalow ... res à coucher. ... réparations. G... 55' x 200'. Appel... Gagnon.



ST-ADOLPHE

Grand bungalow de 3 chambres à coucher, salle à manger. Soubassement complètement fini. Grand lot. Plafond genre "cathédrale". Appelez Nap. Gagnon.

NORWOOD $20,700

Maison de revenu. 2 logis avec salle de bain privée, ou maison de famille. Appelez Nap. Gagnon.



NORWOOD — KITSON EXCLUSIF

Joli petit bungalow de 2 chambres à coucher. Très propre. Soubassement complet. Chauffage au gaz. Possession après le 1er juin. Appelez Nap. Gagnon.

RUE AULNEAU

Maison de 2 étages, 3 logis privés. Bon revenu. Pourrait aussi servir comme maison de famille. 3 salles de bain. En face de la cour du collège. Appelez Nap. Gagnon.

RUE BERRY

Près hôpital St-Boniface et autobus, maison de 1 1/2 étage, 4 chambres à coucher. Possession immédiate. Appelez Nap. Gagnon.

MULTIPLE SERVICE

METRO AGENCIES LTD.
Tél.: 247-2351
294, rue Marion, St-Boniface
Nap. Gagnon - Rés: 233-3510
Claude Bouchard - Rés: 257-3883

Trust Royal



284-6131

PAUL BILODEAU
Rés.: 256-9455

84 bureaux des ventes au Canada

8 MILLES DE ST-PIERRE

Ce petit "ranch" de 9.12 acres a une maison moderne de 2 chambres à coucher avec garage attenant. La plus grande étable possède une "tack room" en plus de l'eau chaude et froide courante. Les 4 corrals en font un endroit idéal pour l'entraînement et l'élevage de chevaux. Il y a même de l'espace dans le fond de la propriété pour nourrir quelques bestiaux. 1/4 de mille de Grunthal, et l'autobus scolaire à la porte. Appelez Paul Bilodeau: 256-9455.

GRAND BESOIN!

De maisons à vendre au-dessous de $20,000. Appelez M. Bilodeau pour la vôtre. Aucune obligation.

NORWOOD FLATTS — $28,900

Déménagez d è s maintenant dans cette grande maison de 2 chambres à coucher. Le salon a un Foyer Ouvert, tapis mur à m u r et un plafond "open beam". Grande salle à manger, 2 salles de bain et beaucoup d'autres commodités. Appelez Paul Bilodeau: 256-9455 ou Anne Coltart: 453-2909.

SOUTHDALE $56,900

Cette maison de 2 ans a plus de 1,200 pieds carrés d'une demeure agréable. Tapis mur à mur, fenêtre en baie et draperies faites sur commande au salon. Des portes de la salle familiale donnent sur le patio. Le sous-sol comprend une grande chambre à coucher supplémentaire et une salle de récréation possédant un bar avec évier. Au sujet d'autres commodités supplémentaires, appelez Paul Bilodeau: 256-9455.



519, CH. STE-MARIE, TEL. : 247-8957



PRES RUE CARRIERE — Ce joli bungalow à 2 grandes chambres à coucher — salle de récréation — chambre supplétaire au sous-sol — Lot de 38.5 x 138 clôturé — Beaux arbres — Prix: $29,500 — Appelez Aline Danis: 253-2102 ou Doreen Derkach: 256-7271.

ST-ADOLPHE — Lot commercial de 18 x 140 — ainsi qu'un lot résidentiel de 130 x 170 — Services d'égouts installés — Appelez Léo Grouette: 233-5507.

LORETTE — Nous avons 4 lots à vendre à 2 rues de l'école — Appelez Aline Danis: 253-2102.

RICHER — MAN. — 3 chambres à coucher — Agé de 13 ans — Grande cuisine — Garage: 16 x 24 — Lot: 158 x 208 — Une aubaine à $23,500 — Appelez Léo Grouette: 233-5507.

RUE BERTRAND — Grande maison de famille — 4 chambres à coucher — 2 salles de bain — bonne grande cave avec fournaise moderne — Appelez Jeanne D'Auteuil: 233-6104 ou Aline Danis: 253-2102.

RUE HAMEL — Bungalow de 3 chambres à coucher — Cave complètement finie — 2 salles de bain — Possession le 1er août — Appelez Aline Danis: 253-2102.

STE-ANNE — MAN. — 3 chambres à coucher — Chauffage au gaz — Garage — Lot: 100 x 200 — Taxes basses — Plein prix: $10,900 — Appelez Léo Grouette: 233-5507.

PARC WINDSOR — On demande $29,900 pour cette jolie maison de 3 chambres à coucher sur Wickham — 2 salles de bain plus une salle de récréation — Appelez Doreen Derkach: 256-7271 ou Aline Danis: 253-2102.

RUE DUBUC — Petit bungalow de 2 chambres à coucher complètement meublé — POSSESSION IMMEDIATE — Prix: $12,000 — Appelez Aline Danis: 253-2102.

Jeanne D'AUTEUIL: 233-6104
Aimé FILLION: 256-4762
Maurice DANIS: 253-2102
Aline DANIS: 253-2102
Doreen DERKACH: 256-7271
Léo GROUETTE : 233-5507

La SFM vous informe



Trente-neuf personnes d'âge d'or de la région du Lac St-Jean, qui se sont arrêtées pour visiter le CCFM et prendre un repas le mercredi 29 mai. Ces personnes ont été reçues par les gens de St-Laurent et St-Eustache dans le cadre du programme des Voyages-Echanges. Debout, à gauche dans la photo, M. Jos. Bouchard, responsable du groupe de Lac St-Jean, avec Michel McDonald de la S.F.M.

PRÉMATERNELLE! PRÉMATERNELLE! AVIS AUX PARENTS

1) Une prématernelle française pour enfants de 3 et 4 ans sera organisée à St-Boniface pour septembre prochain. La cotisation par enfant et par demi-journée sera de $1.00

Si cela vous intéresse, veuillez faire parvenir l'information suivante au

Comité de Parents
431, rue Langevin
St-Boniface, Man.
R2H 2V7

Nom ....

Adresse ....

Téléphone .... Age de l'enfant ....

2) On demande aussi une institutrice qualifiée pour travailler à mi-temps dans cette prématernelle française, commençant en septembre 1974.

Si vous êtes intéressée, écrivez AVANT LE 15 JUIN au

Comité de Parents
550, rue Bourgeault
St-Boniface, Man.
R2H 2Z8

Ne manquez pas...

ATTENTION! HOMMES D'AFFAIRES, GENS DE MÉTIER, COMMERÇANTS

La S.F.M. met sur pied un autre projet cet été: dans le but de faire une compilation de tous les noms, adresses, etc., des fonctionnaires, commerçants et hommes d'affaires francophones, enfin de tous ceux qui offrent un service au grand public. Ceci peut vouloir dire avocats, plombiers, officiers de planification dans une entreprise, personnes de ressources au gouvernement, et ainsi de suite.

Dès que toutes les informations seront recueillies, elles seront réunies de façon à pouvoir être publiées dans un "bottin de commerçants et hommes d'affaires" mis à la disposition de tous les Franco-Manitobains.

Pour nous faciliter la tâche, et afin de n'oublier personne, nous vous serions très reconnaissants de nous retourner le coupon ci-joint pour que votre nom puisse paraître dans ce bottin.

Nom ____________________

Adresse ____________________

Tél.: ____________________

Nom de l'entreprise ____________________

Genre d'entreprise ____________________

Adresse ____________________

Tél.: ____________________

A retourner à La Société Franco-Manitobaine
C.P. 145
St-Boniface, Man.
R2H 3B4 (Tél.: 233-4915)

COURS DE GARDIENNES D'ENFANTS





La S.F.M., en collaboration avec le Centre de Ressources pour Enfants et Familles de St-Pierre, a organisé deux cours pour gardiens et gardiennes d'enfants. Cinquante jeunes de St-Pierre ont participé à ces cours; le premier groupe comprenait ceux de 12 à 15 ans, tandis que la deuxième série était pour les jeunes de 9 à 12 ans.

Mardi soir, le 21 mai, les jeunes ont reçu des certificats comme preuves qu'ils ont participé aux cours et qu'ils comprennent leurs responsabilités de gardiens et gardiennes d'enfants.

On remercie beaucoup les personnes de ressources suivantes qui ont donné un bon coup de main pour les cours : Mme Simone Neveux, Mme Doreen Péloquin, Mme Claudette Lussier, Jeannine Rousseau, infirmière hygiéniste, Janine Tougas et Claudette Dorge.

Une session de "follow-up" s'organise pour l'automne afin de discuter quelques sujets plus en détails.